

ZFORCE 950 H.O. Sport

ZFORCE 950 H.O. EX

ZFORCE 1000 Sport R

CF1000SU-E/CF1000SZ-E/CF1000SU-D/CF1000SZ-D

使用说明书

请仔细阅读本手册
此手册包含重要的安全信息

18周岁以下禁止驾驶本车,
12周岁以下禁止乘坐

目录

前言	6
欢迎词	6
触媒转化器	8
信号词	9
简介	12
车辆识别代码和车辆钥匙信息	13
驾驶员安全.....	20
总体安全预警.....	20
设备改装.....	21
发动机尾气	21
火灾预警.....	22
烫伤预警.....	23
事故后检测	23
用户职责.....	24
防护装备.....	28
安全警告标贴，位置和警告	31
避免危险驾驶行为.....	36
乘员保护件	45
拖挂及绞盘	47

主要控制件	52
辅助控制件	57
其他车辆功能件	64
CVT 系统	65
仪表指示灯及警告	70
指示灯及警告	71
操作车辆	76
磨合期	76
驾驶前检查	78
制动	80
启动发动机	80
换档	81
操作员责任	83
练习实践	86
越野操作	91
铺装路面驾驶	101
拉运和牵引载货	102
维修保养	115
恶劣使用定义	115
推荐润滑	116
润滑表的关键事项	116

磨合期维修保养清单	117
定期保养计划	119
检查和维修保养记录	126
维修保养程序	128
空滤器	128
发动机机油	131
前桥与后桥	138
前后密封罩	140
冷却系统	142
火花塞	146
排气管火花收集器	149
蓄电池	150
制动	154
减震器	158
车轮	163
轮胎与轮辋:	165
电器	169
清洁及存储	172
清洗车辆	172
车辆打蜡	172
维修	173

车辆问题诊断 177

EFI 故障指示灯 182

前言

欢迎词

感谢您购买 CFMOTO 品牌旗下的车辆，同时欢迎您加入 CFMOTO 全球车迷的大家庭中来。请务必登陆我们的官方网站 www.cfmoto.com 查阅最新的动态信息、新品介绍、最新活动、招聘信息等更多详情。

CFMOTO 是一家专业从事大排量摩托车、全地形越野车（ATV、UTV）、及配套核心部件（水冷发动机、车架等）产品研发、制造和销售于一体的大型国际化企业。公司坚持自主品牌培育和自主研发创新的发展道路，目前，春风产品行销全球 100 余个国家和地区，拥有超过 2000 余家的经销商网络。CFMOTO 致力于世界级运动领域最先进行列，我们的目标是想全球的经销商和车迷们提供最优质的产品。

为了安全愉快的操作您的爱车，请确保依据本用户说明书的指导和建议来操作。本说明书内容包含轻度修维护保养的指导说明。有关大维修的指导在 CFMOTO 维修手册中进行详细介绍。您的 CFMOTO 经销商最熟悉您购买的车辆，并且最关注您的整体满意度，请确保在保修期间及之后返回至您的经销商处进行维修服务。

危险

驾驶本车型具有较大的危险性，在驾驶前，驾驶人员必须满足以下基本要求：

- 1: 驾驶员必须年满十八周岁。
- 2: 东风动力要求驾驶员持有准驾车辆为 D 或 E 的驾驶执照。
- 3: 驾驶员必须经过专业的驾驶培训，熟练掌握了本车型的驾驶技巧。
- 4: 了解当地的相关法规，知晓本车型的准驾区域。
- 5: 仔细的阅读过并理解本说明书内的全部内容。

如果驾驶员不满足以上基本要求，禁止驾驶本车型

驾驶员必须仔细的挑选乘客，乘客必须满足以下基本要求：

- 1: 乘客必须年满十二周岁。
- 2: 乘客必须有足够的高度能够稳固的乘坐在车辆乘客座位上。
- 3: 乘客必须能够应对驾驶过程中产生的摇晃、颠簸、急加速、急刹车等情况。
- 4: 仔细的阅读过并理解本说明书内的全部内容。

如果乘客不满足以上基本要求，禁止乘坐本车型

详细阅读本说明书，说明书内含有更多的信息，能保护驾驶员及乘客避免受伤

前言

触媒转化器

注意 - 请遵照下方指令操作以便保护您的触媒转化器：

- 仅使用无铅汽油，即使汽油里含有少量铅，仍然会破坏触媒转化器里的活性金属并使其丧失功能。
- 不要将防锈油以及发动机机油加到消音器里，否则会使触媒转化器丧失功能。

注意

说明书里描述的一些特征可能不适用于当前市场销售的车型。本说明书给出的所有描述以及方向均以操作者坐在车上时的视觉为基础。

说明书内包含绝大部分配置，部分配置可能不适用于您所购买的车辆，请根据车辆的配置，选择性的观看说明书内容。

前言

信号词

信号词引起对安全信号或其他信号，性能故障信号或其他信号的注意，并指定危险严重性程度或等级。本说明书的标准信号词有：危险、警告、警示和注意。

以下信号词和标识出现在本说明书和您的车上。当这些词和标识出现时意味着已涉及到您的安全。请在阅读本说明书之前熟记这些标识的含义：

危险

这个安全警报和标识表明有潜在的危害存在，有可能导致受伤或者死亡。

警告

这个安全警报和标识表明有潜在的危害存在，有可能导致轻微或中度的人身伤害及 / 或车辆故障。

警示

这个安全警报和标识表明当前形势会导致车辆故障。

注意

注意或通知会警示您重要的信息或者指示。

前言



绝不:

- 未经正确的培训或指导前操作车辆。
- 在公路上操作车辆，这会与其他车辆发生碰撞。
- 在铺装道路上操作车辆，平铺道路会严重影响操控。
- 进行超出您的技能、条件或者地形所允许的高速驾驶。
- 在驾驶车辆前饮酒或服用药物。

总是:

- 避免铺装路面，会对操控有不利影响。
- 使用正确的驾驶技术来避免车辆在山上，崎岖地形以及转向时发生翻倒。
- 穿戴眼睛防护装置，头盔以及防护服。

前言

阅读用户说明书 遵照所有指示和警告

警告

阅读，理解，并遵照本说明书以及所有产品警告标贴上的所有指示和安全预警。如未遵照安全预警则可能会导致严重受伤或者死亡事故。

警告

在操作、维修和保养本车时，可能会接触发动机废气、一氧化碳、邻苯二甲酸盐和铅等被列为导致癌症、先天缺陷或其他生殖损害的化学物质。为了尽量降低接触风险，避免呼吸废气，不要在不必要时怠速运转发动机，在通风良好的区域维修车辆并佩戴手套或勤洗手。

简介

感谢您购买 CFMOTO 品牌旗下的车辆产品，同时欢迎加入到 CFMOTO 用户的全球大家庭。我们为生产制造一系列令人兴奋的实用型和娱乐型产品倍感自豪，我们的产品有：

- 全地形车（ATV）
- 实用型（UTV）以及娱乐型（SSV）车辆（农场，巡逻，森林保护以及狩猎）
- 两轮摩托车
- 公路跑车
- 公务车

CFMOTO, 是一家专业生产制造水冷发动机的公司，是中国顶级的供应商。与同级别排量风冷发动机相比，水冷发动机更高效，机油温度更加稳定，发动机拥有更低油耗的同时动力更强劲，使用寿命更长久。

为了安全愉快的操作您的爱车，请确保遵照本使用说明书的指示和建议来操作。您的说明书包含轻度维护保养的指导说明。关于大维修的信息内容在 CFMOTO 维修手册中有详细介绍，且仅 CFMOTO 服务经销商和技师才能进行维修操作。您的 CFMOTO 经销商最熟悉您的车辆，且最关注您的总体满意度。请务必回到您的经销商处进行所有的服务。

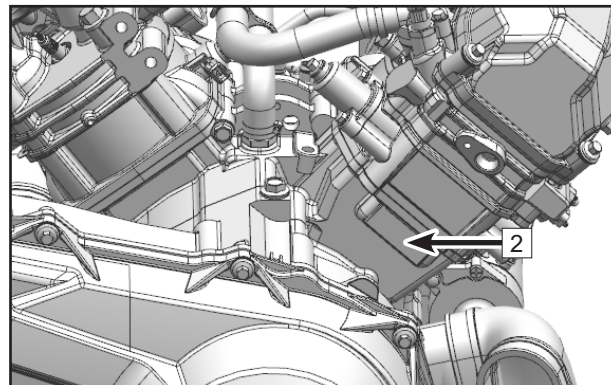
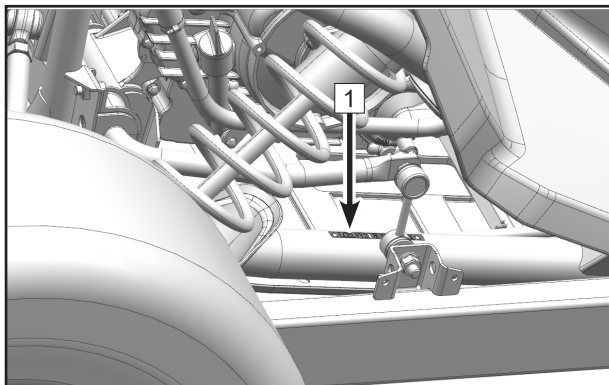
由于产品零部件的设计和质量的不断的提升改进，因此印刷的说明书和最新当前的车辆可能会有微小的差异。印刷说明书中的描述和程序仅供参考使用。

本使用说明书的最终解释权为浙江春风动力股份有限公司。

简介

车辆识别代码和车辆钥匙信息

请在下方空白的位置记录您的车辆识别代码。请取出备用钥匙并存放在安全的地方。您的钥匙只有在有一把现存钥匙的情况下才能通过对空白钥匙进行匹配复制。如果两把钥匙都遗失了，那么则需要更换整个锁具总成。



1. 车辆识别代码: _____
2. 发动机整机编码: _____

产品规格参数

项目	CF1000SU-D CF1000SZ-D	CF1000SU-E CF1000SZ-E
整车长度	3020mm	2990mm
整车宽度	1635mm	1565mm
整车高度	1850mm	1820mm
轴距	2285mm	2285mm
离地间隙	340mm	310mm
最小转弯半径	550cm	550cm
整备质量	710kg	695kg
后货箱载重	100kg	100kg
车辆最大允许载重	290kg	290kg
插销式拖挂载荷:		
拖挂球头载重量（无支撑版）	25kg	
拖车及货物载重量	250kg	
螺栓式拖挂载荷:		
拖挂球头载重量（带支撑版）	40kg	
拖车及货物载重量	400kg	
发动机规格型号	2V91Y-D	
类型	V 型双缸，4 冲程，水冷，8 气门，SOHC	

产品规格参数

项目	CF1000SU-E CF1000SZ-E	CF1000SU-D CF1000SZ-D
缸径 × 冲程	91mm×74mm×2	
排量	962.6 mL	
压缩比	10.8 : 1	
启动方式	电起动	
润滑方式	压力 / 飞溅润滑	
发动机冷却剂:	市场上可购买的 – 对铝制发动机安全的型号 4.2 L 50% 冷却液 / 50% 蒸馏水	
型号		
容量		
混合比		
发动机机油:	SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40 2.6 L 2.5 L	
型号		
发动机机油容量:		
更换容量 / 机油滤芯		
变速箱机油	SAE 75W-90 GL-5 0.6 L	
型号		
机油容量		

产品规格参数

项目	CF1000SU-E CF1000SZ-E	CF1000SU-D CF1000SZ-D
后桥机油：	SAE 80W-90 GL-5	
型号		
体积：		
定期机油更换	400 mL	
前桥机油：	SAE 80W-90 GL-5	
型号		
体积		
定期机油更换	250 mL	
空滤器滤芯	纸质滤芯	
燃油型号	92# 或更高无铅汽油	
燃油油箱容量	36.5 L	
油表闪烁时的燃油储备量（最大）	5 L	

产品规格参数

项目			CF1000SU-E CF1000SZ-E	CF1000SU-D CF1000SZ-D
火花塞型号			CR8EK	
火花塞间隙			0.65mm ~ 0.75mm	
传动装置	变速器		CVT + 齿轮箱	
	换档 / 顺序		手动 / L—H—N—R—P	
	CVT 速比		0.70 ~ 2.88	
	齿轮比	低速档	43/17 = 2.529	
		高速档	32/28 = 1.143	
		倒档	29/13 = 2.231	
车架			钢管	
轮胎：				
类型			无内胎	无内胎
前轮			29×9.00 R14 58M	27×9.00 R14 76G
(选配)			(29×9.00 R14 54M)	(27×9.00 R14 60L)
后轮			29×11.00 R14 64M	27×11.00 R14 83G
(选配)			(29×11.00 R14 60M)	(27×11.00 R14 66L)
轮辋螺栓分度圆			4×110mm	

产品规格参数

项目	CF1000SU-E CF1000SZ-E	CF1000SU-D CF1000SZ-D
胎压： 前 后	推荐气压：100 kPa 载荷超过 195kg：110 kPa 推荐气压：110 kPa 载荷超过 195kg：124 kPa	
制动系统：	前轴： 双碟刹 / 后轴： 双碟刹	
脚制动类型 / 操作	脚操作 四轮碟刹	
驻车制动类型 / 操作	手操作 仅后轮机械碟刹	
制动液型号	DOT 4	
悬挂： 前悬挂 后悬挂	双 A 独立摇臂 多连杆独立摇臂	

产品规格参数

项目	CF1000SU-E CF1000SZ-E	CF1000SU-D CF1000SZ-D
减震器: 前减震 后减震	油气分离外置气囊减震器 油气分离外置气囊减震器	
车轮行程: 前轮行程 后轮行程	340 mm 395 mm	280 mm 300 mm
电气系统: 点火方式 充电 电池	电子点火 整流交流电 A/C 600 Watt @ 5000 rpm 12 Vdc / 30 Amp Hr	

驾驶员安全

总体安全预警

⚠危险

未注意本说明书中的警告可能会导致严重的受伤或者死亡。本车型不是玩具，操作上具有危险性，且本车与其他同类车辆如汽车的操作方式不同，如果您未采取适当的防护措施，甚至可能在常规操作如转向或跨越障碍瞬间发生碰撞或翻滚。

在操作本车辆前请仔细阅读本说明书，理解所有的安全警告、预防措施以及操作程序。

年龄限制

本车型仅限成年人使用。任何年龄低于 18 周岁的人禁止操作本车，任何年龄低于 12 周岁的儿童禁止乘坐 CFMOTO 设计的可搭载乘员的车型。

熟悉车辆

作为本车的操作者，您对您的个人安全，他人安全以及环境保护负有责任，请仔细阅读并理解本用户使用说明书，本用户使用说明书包含车子各方面有价值的信息，也包含安全驾驶操作程序。

驾驶员安全

设备改装

CFMOTO 关心我们的用户以及公共的安全，因此，我们强烈建议用户不要在车辆上安装任何会提高车辆速度或动力的设备，或者为了这些目的对车辆进行任何其他改装。任何对原装车辆的改装都会造成严重的安全隐患，并增加人员受伤的风险。如果任何未经允许的附件设备被加装到车辆上，或者任何增加车速或动力的设备加装到车辆上，我们对您的车辆的保修政策立即终止。

⚠警告

加装可能会改变车子操作和性能特征的特定附件设备，包括但不限于割草机、犁刀、超大轮胎、喷雾器、大行李架、吊车、拖车。仅允许使用经过 CFMOTO 允许的附加，并让自己熟悉它们在车辆上的功能和作用。

发动机尾气

所有发动机排气都含有一氧化碳以及其他致命气体。吸入一氧化碳可能会导致头痛、眩晕、困倦、恶心、头晕，最终死亡。

一氧化碳是一种无色、无嗅、无味的气体，即使在您没有看见或闻到任何发动机排气，该气体也可能存在。一氧化碳的致死量能够快速累积，然后您会很快晕倒且无法自救。另外，在密闭或通风较差的区域，一氧化碳的致死量可能会保持几小时或几天。如果您出现任何一氧化碳中毒迹象，请立即离开该区域，呼吸新鲜空气并就医。

为了防止一氧化碳造成严重伤害或死亡：

- 切勿在车库、车棚或仓库等通风较差或部分封闭的地点运行车辆。即使您试图使用风扇或通过打开门窗让发动机排气通风，一氧化碳也会快速达到危险水平。
- 切勿在发动机排气可能会通过窗户或门等开口排入建筑的室外区域运行车辆。

驾驶员安全

火灾预警

车辆使用的燃料—汽油，是一种极度易燃且具有极高的爆炸性的有毒液体，汽油产生的蒸汽也拥有同样的属性。燃油蒸汽可能会扩散，被距离车辆很远的火花或火焰点燃。车辆在运行时以及运行后的一段时间内，消声器部分会产生高温会点燃易燃物，此时消声器与易燃物体接触可能会导致火灾。例如：开车通过有大量干草的区域；停放在燃油储存区域等。

为了降低爆炸或燃烧危险，请遵循以下说明：

- 使用经许可的汽油油箱存储燃油。
- 不得在车辆货箱或者车上对汽油罐加油，因为电子静电放电可能点燃燃油。
- 严格遵守正确的加油程序。
- 不得在油箱盖未经正确拧紧时启动或操作发动机，汽油具有毒性，会导致受伤或死亡事故。
- 不得用嘴虹吸汽油。
- 如误吞汽油或汽油进入眼睛或吸入汽油蒸汽，应立即就医。
- 如果汽油溅到您身上，请用肥皂和清水清洗并立即更换衣服。

⚠警告

汽油在一定情况下高度易燃易爆，在给油箱加油前请让发动机和排气系统冷却，处理汽油时要时刻保持警惕，加油时要在户外或通风的区域并熄火发动机。在开车时不得将装满汽油的塑料油箱放在货箱区域。货箱和塑料油箱之间产生的静电可能会引起火花。在操作加油时不得吸烟，不得让明火或火花接近加油或汽油存放区域。

油箱不得加的过满，不要加到油箱颈口。

如果汽油溅到皮肤或衣服上，应立即用肥皂和清水冲洗并更换衣服。不得在封闭区域启动并运行发动机。发动机尾气是有毒的，会在短时间内引起失去意识或死亡。本产品发动机尾气包含的化学物质已知为会导致癌症，生育缺陷或其他生殖危害。仅在户外或通风良好的区域操作本车。

驾驶员安全

燃油最小辛烷值和安全警告

本车使用燃油推荐最低 92# 号辛烷汽油，优质或中级汽油（允许最大 10% 酒精混合比）。在任何情况下都会推荐使用无氧（无酒精）燃油以便获得最好的性能。

烫伤预警

车辆运行时和运行后一段时间内，车辆部分部件温度较高，此时触碰高温部件会导致烫伤，例如消声器，发动机等。请在车辆完全冷却之后进行接触。

事故后检测

当车辆发生事故后，例如翻滚、侧倾等，必须有您的经销商进行彻底检查，车辆发生事故后导致的后果不完全呈现在车辆表面，它可能比你想象的更严重。

驾驶员安全

用户职责

有资格并负责任

请仔细阅读本用户使用说明书和车辆上的警告标贴。如果条件允许请在空旷的区域学习安全驾驶培训课程，使用低速档进行练习。高速驾驶要求更丰富的经验，知识和合适的行驶条件，请熟练掌握车辆操作控制技术和车辆常规操作。

本车型禁止 18 周岁以下未成年人操作。本车的操作者身高必须足够高，在正确的坐在座位上时，双手能够握住方向盘，且双脚能够稳固的踩踏在脚踏板上。

安全操作本车要求好的判断能力和身体技能，有认知或身体缺陷的人操作本车会增加翻车和失控的风险，这可能会导致严重受伤或死亡事故。

依据当地法律驾驶者可能会被要求持有正规的驾驶执照。

搭载乘客

只允许搭载一位乘客，同时乘客必须正确地坐在乘客座位上。

乘客必须满足至少 12 周岁，且身高足够高，可以始终保持正确的坐在座位上，靠着后靠背并系上安全带的同时，双手能握住扶手，双脚能踩牢在踏板上。

不得搭载已经服药，饮酒，困倦或者生病的乘客，这些情况可能会影响驾驶员的正常驾驶，减缓驾驶员的反应时间并削弱判断能力。

指导你的乘客阅读理解车身上的安全警告标贴。

如果乘客的能力或者判断力不足以适应不同的地形条件的变化，请拒绝搭乘这样的乘客。乘客也必须时刻注意地形并有能力准备应对碰撞。

驾驶员安全

小心驾驶

本车不是玩具，操作上具有危险性，本车与其他类型车辆如摩托车或汽车的驾驶方法不同，突然的动作如紧急转弯，加速或减速，在山上驾驶或者越过障碍物等情况，如果未采取正确的预防措施，极易在瞬间发生碰撞或翻滚。

禁止超速驾驶，请保持在适合当前地形、可视度、行驶条件、载重以及你的驾驶经验的车速来驾驶本车。

禁止尝试跳跃、侧滑、原地转圈、前轮离地等其他特技行为。

禁止在急转弯时尝试急加速，急减速，避免翻车。

如果车辆开始打滑，将方向盘向打滑相反方向转向。在极其光滑的表面上，请小心慢速行驶，以降低打滑失控的可能性。

倒车时请低速行驶，且必须确保车辆后方没有任何人员或物体，尽量多的观察四周，避免盲区。

禁止承载超过本车最大载重量的货物，载货时请妥善分布货物，确保车辆重心正常，降低车速并预留更多地刹车距离。

请确保货物在货箱中合理分布，否则可能会改变车辆重心并导致翻车。

驾驶员安全

防翻滚保护系统（ROPS）

本车的 ROPS 满足 ISO 3471：2008 的性能要求。ROPS 可以限制车外物体侵入并降低在发生翻车时受伤的风险。

请一直遵守本使用说明书中列明的安全驾驶操作规范以规避车辆翻车。

驾驶过程中请勿将手和 / 或脚伸到车外，否则 ROPS 在任何翻车事故中都不能保护您防止受伤。

如果 ROPS 在任何方式下曾遭受损坏，请让您的 CFMOTO 授权经销商对车辆 ROPS 进行全面系统的检测。

乘员约束系统

本车设计为全车搭载一位驾驶员和一位乘客，都必须穿戴正确的防护装备。

驾驶员和乘客在驾车时必须始终锁好边门或边门网布，系好安全带。

地形条件

通过公共道路时避免紧急转弯，突然加速和突然刹车。

在不熟悉的地形上驾驶时要降低车速，并多加小心，驾驶本车时要对地形条件变化时刻保持警惕。花更多时间学习了解车辆在不同环境下如何操控。

在学习并实践必要的控制车辆技术之前，不得在极其崎岖，平滑或者松软的地形行驶，对这些类型的地形要特别谨慎。

不得在不适合本车或者您的驾驶能力范围外的陡峭山坡上驾驶，请在小的斜坡上进行实践练习。

时刻遵照正确的操作程序爬坡或者下坡，不得高速翻越任何山顶。

当拖载拖车时不得尝试陡峭山坡或斜坡地形。

驾驶进入一个新的区域之前总要先检查障碍物的情况，当驾驶越过障碍物或者倒下的树木时要遵照正确的操作程序。

驾驶员安全

不得在深水或者湍急的水流中驾驶本车，请记住湿制动可能已经降低了制动性能，离开水域后及时检测制动。如果有必要时，请低速驾驶并多执行几次刹车以便通过摩擦来干燥刹车系统。

始终确保将本车正确停放在最平坦的地形区域，将换挡杆拉到驻车位置，熄火发动机，并在离开车辆之前拔出钥匙。

不要盲目假想车辆能安全到达任何地方，洞穴，坑洼，堤岸，较软或较硬的路面，或者其他不规则的地面会引起地形的突然变化，可能会引起车辆翻倒或者不稳定。为规避这类情况，请减低车速并一直观察前方地形，如果车辆开始倾倒或者翻滚，最好的建议是迅速将方向盘打向翻滚的方向。

不得试图用手臂或者腿来阻止翻车，确保四肢时刻都在 **ROPS** 防滚架之内。

驾驶员安全

防护装备

驾驶员和乘客务必始终穿戴合适的防护装置，包含：

- 1、经认证的头盔
- 2、护目镜
- 3、手套
- 4、长袖衬衫或夹克衫
- 5、长裤
- 6、过脚踝的靴子

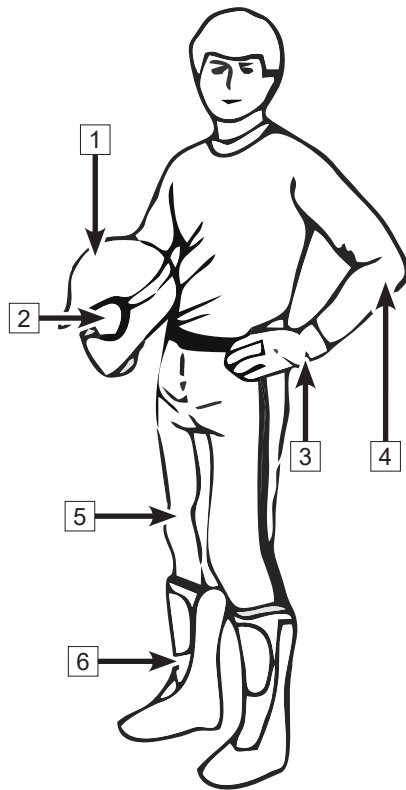
根据气候的变化，您可能需要一些额外的骑行装备。例如防雾护目镜和应对寒冷天气的保暖内衣或面罩。禁止穿戴任何可能会缠住车辆或会挂在树枝灌木上的宽松衣物。

头盔及护目装置

一款经过认证的头盔可以减轻头部和大脑受到的伤害，在遭遇事故时，使用头盔可大大降低脑部受伤的风险，请注意，即使是最优质的头盔也无法保证不受伤。

您选择的头盔应该符合您所在国家或地区的标准，并且大小合适。带有面部防护装置的头盔是更好的选择，因为它会同时防止来自前方的冲击，包括昆虫，飞溅的石块，灰尘，散落的零件等。

半护式的头盔无法为面部和下颌提供同等的保护，如果您佩戴的是半护式的头盔，应使用可脱卸护面罩及护目镜。



驾驶员安全

普通眼镜或太阳眼镜无法为驾驶员提供充足的眼部防护，它们可能会飞出或者碎裂造成二次伤害，而且无法阻挡风和气载物体进入眼镜。

仅在白天或光线较强的时候使用着色的护面罩或护目镜，切勿在晚上或光线较差时使用，它们会影响你辨别色彩的能力，如果您的色彩辨别能力受到了任何影响，请勿使用它们。

手套

全指手套能有效地防止手部受到风吹，日晒，炎热，严寒以及飞溅物的伤害。贴合良好的手套有助于您把控方向，并缓解手部疲劳。相反的，如果手套过于笨重，就难以操作车辆。

如果发生意外或翻车，一双牢固的增强型摩托车手套可以更好的保护你的手部。在寒冷地区，应使用雪地摩托手套来保护手部，这种手套有着足够的防寒能力并可以有效地操作车辆。

夹克衫、裤子以及摩托服

穿着夹克衫 / 长袖衬衫和长裤或者全套的摩托服。高品质的防护装备更为舒适，且有防止不利环境因素分散您的注意力的能力。如果发生事故，由牢固材料制成的高品质防护装备可以减轻甚至防止伤害。

在寒冷地区驾驶时，注意防止自己出现低温症，低温症是一种身体温度过低的情况，会引起注意力分散、反应力降低、无法进行顺利精确的肌肉运动。在寒冷条件下，防风夹克和衣物的保温层等适当的防护装备都是必要的。即使是在温度适中的条件下驾驶，您也会因为风而感到十分寒冷。适用于寒冷天气驾驶的防护装备在停下时会感到过热。穿着多层服装以根据需要脱掉衣服。将带有防风外层的防护装备穿着在最外层可以防止冷空气接触到皮肤。

靴子

务必穿着不露趾且过脚踝的靴子，牢固且鞋底防滑的及踝靴可提供更多保护，使您能够将脚部正确地放在脚踏板上。避免使用长鞋带，以免卷入后制动踏板内。在冬季驾驶条件下，最好穿着尼龙或皮革鞋面且鞋垫可以取出的胶底鞋。避免穿着橡胶靴。橡胶靴会卡在踏板后或踏板之间，不利于制动及加速踏板的正常操作。

驾驶员安全

其他防护装备

防雨装备

如果您必须在多雨天气驾驶，建议穿着雨衣或防水摩托服。长途驾驶时，建议携带防雨装备。驾驶者保持干燥会更加舒适且更加警觉。

听力保护

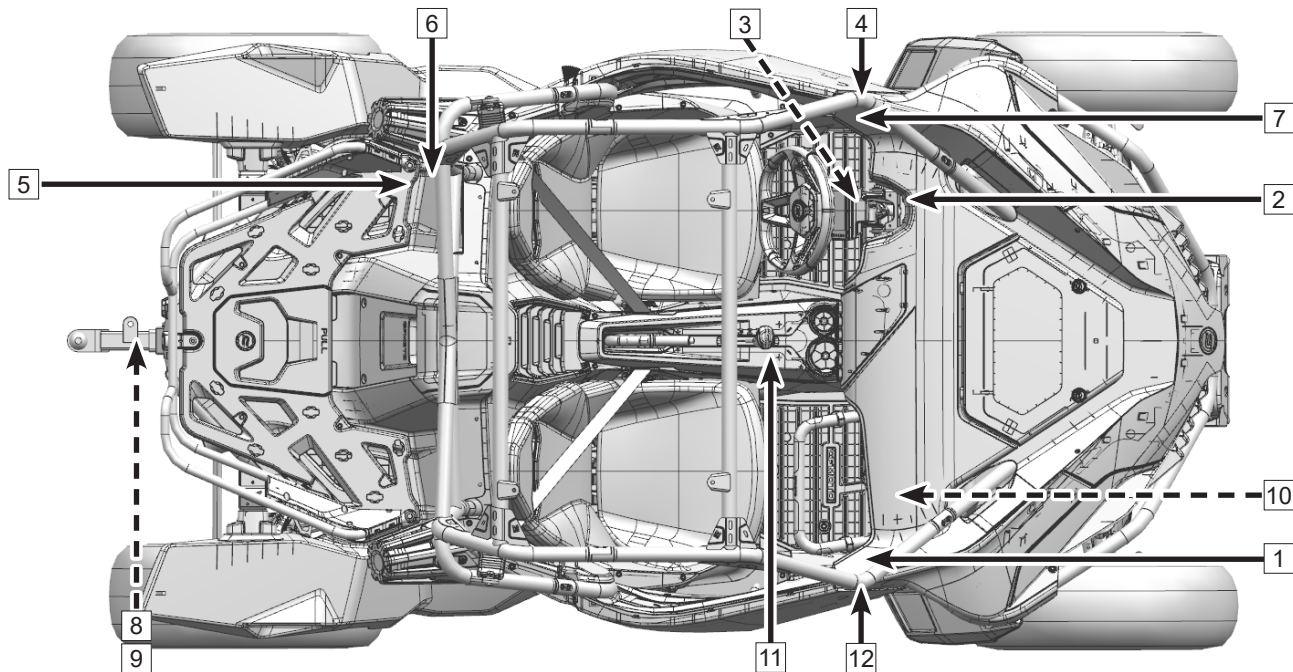
驾驶期间，长时间处在风中和发动机噪音下会永久性地损坏听力。正确佩戴耳塞等听力保护设备可防止听力受损。使用任何听力保护设备之前，请查看当地的法律。

驾驶员安全

安全警告标贴，位置和警告

本车已贴有安全警告标贴以便保护您的安全。请仔细阅读并遵守每种标贴上的说明，如果标贴模糊不清或者脱落，请联系您的经销商购买更换。

仔细阅读并遵守车身上的安全警告标贴，说明书内的警告标贴作为参考。



驾驶员安全

安全警告标贴

⚠ WARNING

Require Proper Use of Your Vehicle
Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operator holds a valid driver license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operatin on public roads-collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity:1 occupants.
- Never operate with a passenger under the age of 12.All riders must be able to sit with backs against the seat.

Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.



DRIVER UNDER 16

Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:
Front: **16 psi (110kPa)**
Rear: **18 psi (124kPa)**
- Maximum weight capacity: **639 lbs. (290kg)**



Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5BYV-190002-A000 US219

2

NOTICE

Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

3

CFMOTO Powersports, Inc. certifies that this Recreational Off-Highway Vehicle complies with the current voluntary and applicable American National Standards for ANSI/ROHVA safety standards of the U.S. Consumer Product Safety Commission.

5HY0-190009-1 US189

驾驶员安全

安全警告标贴

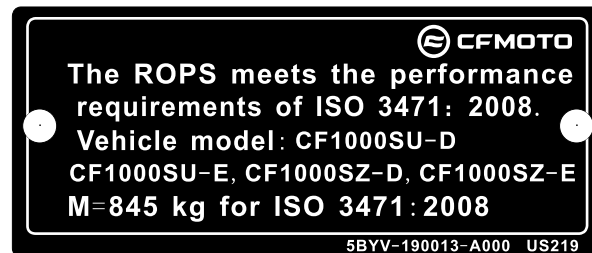
4



5



6



驾驶员安全

安全警告标贴

7

⚠ WARNING

Improper Use of Off-Highway Vehicles Can Cause Severe Injury or Death

Be Prepared

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, foot flat on the floor or on footrest, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding or fishtailing, and never do donuts.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Slow down before entering a turn.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain.
- Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).

Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.

Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead

If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk of injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.
- NEVER attach to the cage to pull a load. This can cause the vehicle to tip over.




Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5BYV-190001-A000 US219

8

⚠ WARNING

Improper loading of a trailer may cause loss of vehicle control, resulting in severe injury or death.

- Maximum unbraked towing mass **551 lbs. (250kg).**
- Maximum unbraked tongue mass **55 lbs. (25kg).**

5BY0-190008 US19B

9

⚠ WARNING

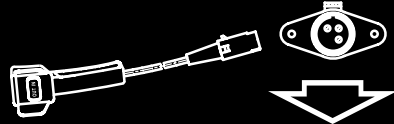
Improper loading of a trailer may cause loss of vehicle control, resulting in severe injury or death.

- Maximum unbraked towing mass **882 lbs. (400kg).**
- Maximum unbraked tongue mass **88 lbs. (40kg).**

5BYB-190002 US19B

10

WINCH CONTROL HANDLE OUTLET



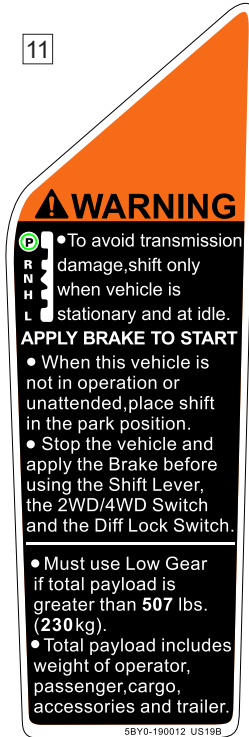
5HY0-190021 US182

34

驾驶员安全

安全警告标贴

11



12



驾驶员安全

避免危险驾驶行为

以下行为可能导致严重后果，必须依照指示避免危险行为的出现。

错误操作

⚠警告：错误的操作可能会对自身，乘客，以及周遭人员造成严重的危害。

阅读说明书内的各项操作，了解车辆的各个功能，必须参与车辆安全驾驶培训，了解在不同情况和不同类型的地形上如何正确的操作车辆。

年龄限制

⚠警告：禁止 18 周岁以下的未成年人驾驶车辆，禁止 12 周岁以下的未成年人搭乘车辆。

如果年龄低于最小年龄限制的人员驾驶车辆，有可能会发生严重的受伤或者死亡事故。即使驾驶员是在推荐使用本车的年龄范围内，他 / 她也可能还没有具备安全操作本车的技巧，能力或判断力，从而会发生事故或受伤。本车仅限 18 周岁以上，具备安全驾驶技巧且持有驾驶执照的人员进行操作。

违规载客

⚠警告：禁止搭载超过额定载客量的乘客。

坐在非乘客座位上的乘客可能会在某次颠簸或转向中弹出车外，或与部分环境因素接触导致严重受伤或死亡。

驾驶员安全

道路行驶

⚠警告：本车禁止在铺装路面行驶。

本车配备的轮胎是为了越野路面行驶，并不适合在铺装路面如人行道、停车场、公路等地使用。在铺装路面驾驶会严重影响车辆的操控性，这会极大的增加事故的发生率。如果无法避免铺装路面短时间行驶，请降低车速并确保不要进行急转弯，急制动等操作。如果当地的法律禁止该车上路，请务必遵守当地规定。

防护装备

⚠警告：必须穿着通过认证的头盔，护目装置以及防护服进行驾驶。

未经认证的头盔会增加事故发生时对头部造成的伤害和死亡风险；未使用护目装置会增加事故发生时对眼部造成的伤害和死亡风险；始终穿戴成套的防护装备减少事故的发生以及增强对自身的保护。

饮酒服药

⚠警告：禁止在饮酒，服药，吸食毒品后操作车辆。

饮酒，服药，吸食毒品会严重影响驾驶员的判断能力以及反应能力，同时驾驶员的感知和平衡也会受到影响，这会极大的增加事故的发生率。饮酒，服药，吸食毒品后不得操作车辆。

超速驾驶

⚠警告：禁止超速驾驶。

超速驾驶会增加车辆失控的风险，从而导致事故的发生。根据车辆负载、地形、可视度、驾驶条件等因素选择符合你的驾驶速度，且始终不得超过最高车速。

驾驶员安全

特技动作

⚠警告：禁止使用车辆尝试特技动作。

所有的特技动作均具有危险性，包括但不限于滑胎、跳跃、侧滑、前轮翘起等，特技驾驶或展示性驾驶可能导致严重的事故。请始终使用正常的驾驶方式。

检查保养

⚠警告：驾驶前检查车辆状况，定期保养车辆。

驾驶前检查车辆状况可以减少事故发生的概率。定期保养车辆以保证设备状态良好。请按照说明书指示进行驾驶前检查及定期保养。

脱离手脚

⚠警告：驾驶时双手禁止脱离方向盘，双脚禁止脱离踏板。

即使是只有一只手或一只脚离开，也会降低控制车辆的能力或失去平衡导致从车上摔出。如果驾驶员的脚不能稳稳的放置于脚踏板上，可能会无法及时的操作刹车或油门或与外部环境因素接触导致事故。

ROPS

⚠警告：驾驶时紧急将身体的任何部分伸到车辆 ROPS 防滚架外。

当车辆发生事故时，ROPS 防滚架会保护驾驶员及乘客不受到更大的伤害。在驾驶或乘坐的过程中一直保持身体的任何部分都在车辆内部，双手放在方向盘或扶手上，双脚放在脚踏板上。

驾驶员安全

未知地形

⚠警告：在不熟悉的地形驾驶时多加小心。

不熟悉的地形可能隐藏有大块岩石、洞穴、土坡等障碍物，无法提前判断地形变化可能导致车辆失控或翻车。事先观察需要通过的地形并减缓车速，保持警惕。

危险地形

⚠警告：在过于崎岖、光滑或松软的地形驾驶时多加小心。

在危险地形驾驶可能会突然失去牵引力或失去控制，从而导致事故的发生。在熟练掌握在崎岖、光滑或松软地形的驾驶技术前禁止前往相关地形区域。

危险转向

⚠警告：必须使用正确的转向程序。

错误的转向操作可能引起车辆失控，导致翻车或撞击。阅读并练习说明书内描述的所有转向操作，在试图更快的转向之前练习低速转向，禁止超速转向。

错误爬坡

⚠警告：必须使用正确的爬坡程序，禁止在过于陡峭的山坡上爬坡。

禁止攀爬在超过你能力范围的山坡，这可能导致翻车或其他事故。尝试较陡峭的山坡之前，先平缓的山坡上进行练习，并充分利用说明书内描述的爬坡技巧。在攀爬任何山坡之前先对山坡进行观察，如发现山坡为以下地形时放弃攀爬，山坡角度大于 22° ，山坡过于光滑或松软，山坡有大量不稳定的岩石。在爬坡途中突然失去动力会导致车辆向后翻滚，上坡前检查燃油和油门，禁止在爬坡途中突然松开油门。禁止高速翻越山坡，山坡的另一面可能会有障碍物，陡峭的下坡地形，其他车辆或者人员。

驾驶员安全

错误下坡

⚠警告：必须使用正确的下坡程序，禁止在过于陡峭的山坡下坡。

禁止在超过你能力范围的山坡上下坡，这可能导致翻车或其他事故。尝试较陡峭的山坡之前，先平缓的山坡上进行练习，并充分利用说明书内描述的下坡技巧。在下坡前先对山坡进行观察，如发现山坡为以下地形时放弃在此处下坡，山坡角度大于 22° ，山坡过于光滑或松软，山坡有大量不稳定的岩石。禁止高速下坡，尽量保证垂直下坡，呈角度下坡会使车辆向一侧急剧倾侧，导致严重后果。

半坡转向

⚠警告：禁止横穿山坡或半坡转向。

横穿山坡或半坡转向是极其危险的驾驶行为，如遇到无法避免的状况，必须降低车速，保持重心，避免危险地形，依据说明书描述的方式进行操作。驾驶前规划您的行进路线，避免需要进行横穿山坡或半坡转向的路段。

爬坡失误

⚠警告：爬坡时出现失速，后滑时采取正确的操作。

爬坡时必须保持稳定的车速，当爬坡时出现失速，后滑等紧急情况时，依照以下操作，尽量避免事故的发生。

- 1、关闭油门，停止动力输出。
- 2、小心的使用制动，直至车辆完全停止。
- 3、保持刹车，并将档位调整至驻车档。
- 4、决定安全调换方向的最佳方式。

在车辆未完全停止时使用猛踩刹车可能导致翻车。

翻越障碍

⚠警告：禁止翻越高于车辆离地间隙的障碍物。

翻越过高的障碍物可能导致翻车，搁浅或其他事故。在进入一个新的区域前检查区域内的障碍物，尽可能避免大型的障碍物，例如大块的岩石或倒下的树木。

驾驶员安全

车轮打滑

⚠警告：禁止在光滑的地形驾驶，例如冰面。

光滑的地面可能会使轮胎失去牵引力，导致车辆滑行。滑行过程中如轮胎突然恢复牵引力可能导致翻车事故。如无法避免在光滑地形驾驶，请缓慢驾驶，保持谨慎，降低车辆失控的概率。

车辆超载

⚠警告：禁止在货架或拖车上装载超过最大载重的货物。

超载会使车辆操控产生较大的变化，这会导致事故的发生。查看说明书了解车辆的最大载荷，载货时货物重量应均匀的分布，车速应保持低速，留出更多的制动距离。

穿越水域

⚠警告：禁止穿越深水或急流。

深水或急流可能使轮胎浮起，导致事故或翻车。车辆允许通过的最大水深为 60cm，禁止通过更深的水域。如无法避免，请减速慢行，保持重心平衡，匀速前进，避免急加速，转向及停车。驶出水域后，测试车辆制动能力，必要时在低速状态下重复刹车几次以便干燥制动片。

随意倒车

⚠警告：禁止随意操作倒档。

进行倒车操作前必须确认车辆后方是否有人或障碍物，避免出现事故及伤亡。始终在确认安全的情况下向后慢速倒车。

驾驶员安全

轮胎规格

⚠警告：禁止使用错误规格，错误胎压或胎压不均匀的轮胎。

错误的轮胎可能导致车辆事故，禁止使用错误规格的轮胎，定期检查轮胎胎压，保证轮胎始终在正常胎压范围内。

改装车辆

⚠警告：禁止任何不规范的改装。

任何改装都会影响车辆的操控性，这可能会导致事故的发生。禁止安装任何会提高车辆速度或动力的设备，或者为了这些目的对车辆进行任何其他改装。所有增加到车辆上的配件和附件都必须是原装配件或专为使用在本车上而设计的部件。

车辆钥匙

⚠警告：禁止将钥匙遗留在车上，离开车辆前将锁住换挡锁。

遗留在车上的钥匙可能导致车辆被擅自使用，造成事故或财产损失，在不使用车辆时带走钥匙。

危险运输

⚠警告：禁止运输易燃易爆或其他危险物品

运输危险的物品可能造成严重的伤害及事故。

驾驶员安全

警告

在任何翻车或事故之后，请务必让有资质的服务经销商检测整个车辆，检查是否有损坏，包括（但不限于）制动，油门，以及转向系统。

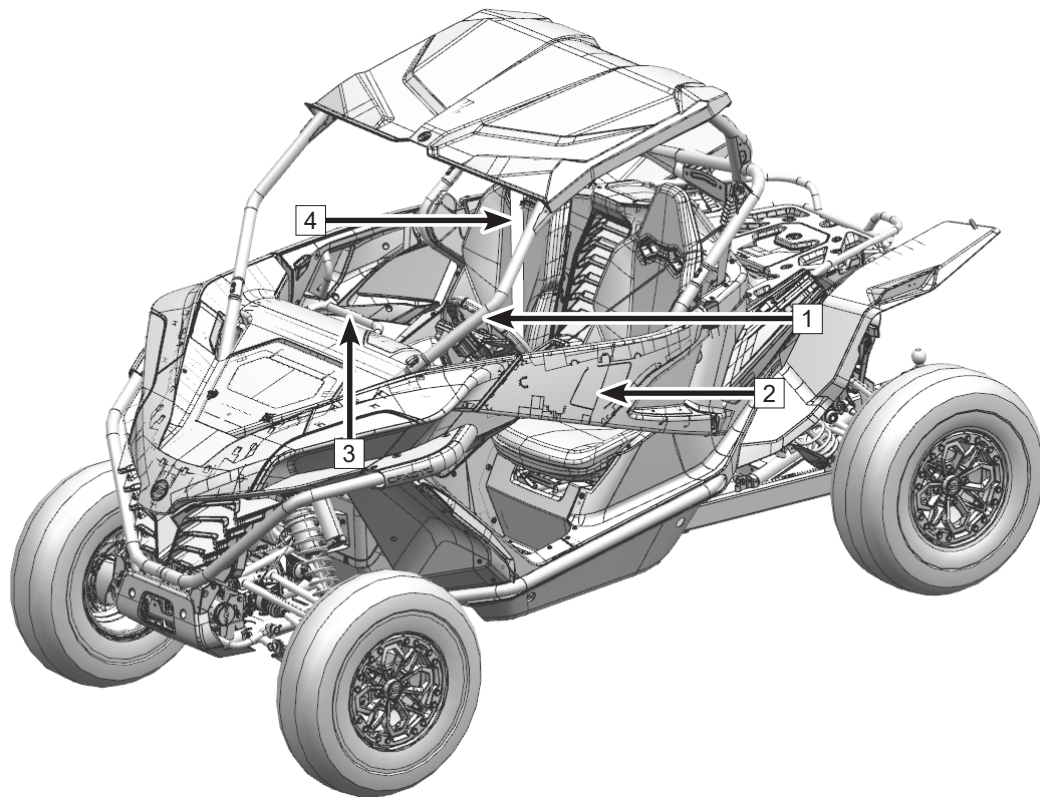
警告

安全操作本车要求好的判断能力和身体技能，有认知或身体缺陷的人操作本车会增加翻车和失控的风险，这可能会导致严重受伤或死亡事故。

警告

排气管系统部件在使用车辆过程中或之后会非常烫，发烫部件会引起严重受伤和着火，不得触摸发烫的排气系统部件。将易燃物体远离排气管系统，在穿行高草，尤其是干草时要多加小心。

控制件及特征



控制件及特征

乘员保护件

防滚架 - (1)

车辆配备防滚架。当车辆发生翻车或其他危险情况时保护乘员避免受到的伤害。

边门 - (2)

驾驶室两侧提供边门，帮助手臂，腿或肩膀保持在车辆内部，从而减少受伤的风险。

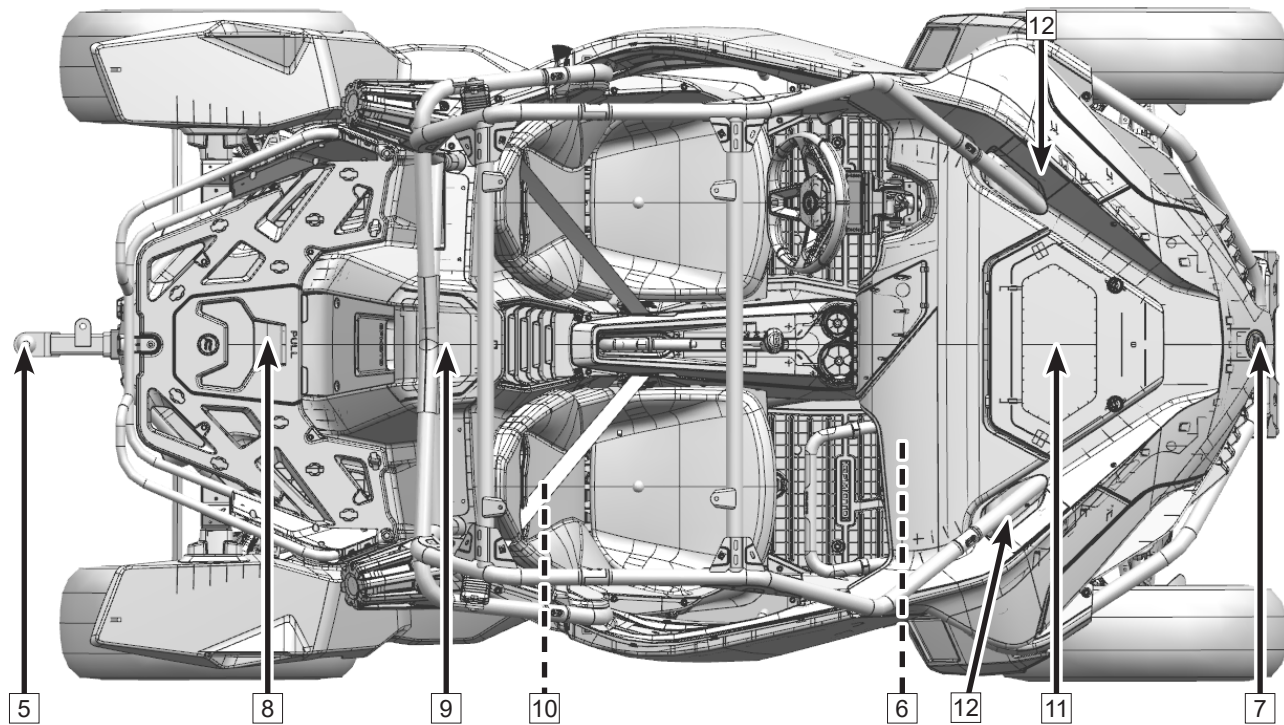
乘客扶手 - (3)

乘客扶手位于乘员前方，握住乘客扶手能帮助乘客在车辆颠簸时稳定自身，并在翻车时确保手和身体在驾驶舱内。

安全带 - (4)

本车配有安全带，在发生碰撞、翻车事故时帮助保护驾驶员和乘客，并帮助乘员稳住在驾驶舱内。在驾驶过程中如未系紧安全带则安全带指示灯会闪烁。

控制件及特征



控制件及特征

拖挂及绞盘

拖挂 - (5)

本车配有一个标准尺寸的拖挂接口 $51\text{mm} \times 51\text{mm}$ 。在使用车辆前请咨询经销商关于拖挂使用及如何使用拖车。

前储物箱 / 绞盘控制开关座 - (6)

绞盘控制开关座位于前储物箱内，将绞盘控制器与绞盘控制开关座连接以操作绞盘。



控制件及特征

绞盘 - (7)

本车配有 3500 磅的绞盘，与其配套一个标准的绞盘控制器，放置于前置物箱内，为保持蓄电池电量，仅在发动机运行的情况下操作绞盘。在使用车辆前请阅读绞盘使用说明书以获取更多信息，或咨询您的经销商关于正确使用绞盘。

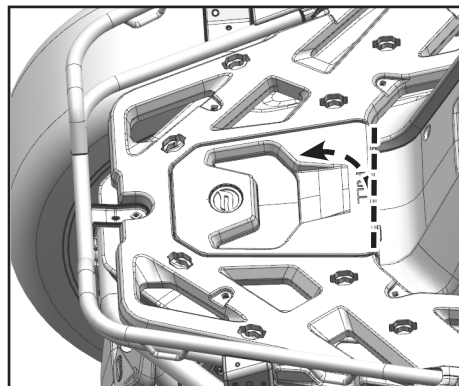
后维修盖 - (8)

拆卸：抓起检修盖边缘，向上拉至松开蘑菇头，然后拆除。

安装：将盖子的凸出插入车体相应的孔中，对齐蘑菇头并按压。

经常对隔套销做细微的润滑可以保养快拆盖。

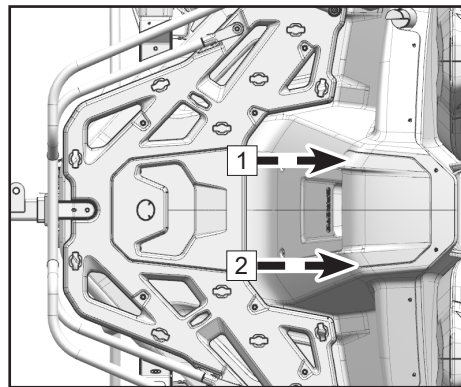
拆下后检修盖，发动机后部周围的部件可以检测和维修。



控制件及特征

空滤器维修盖 - (9)

脱出蘑菇头（1），脱出卡扣（2），取下空滤器维修盖，继续拆下空滤器盖，随后可清洁或更换空滤器滤芯。



ECU 小盖及座垫后护板维修盖 - (10)

拆下 ECU 小盖后，可检查 ECU。

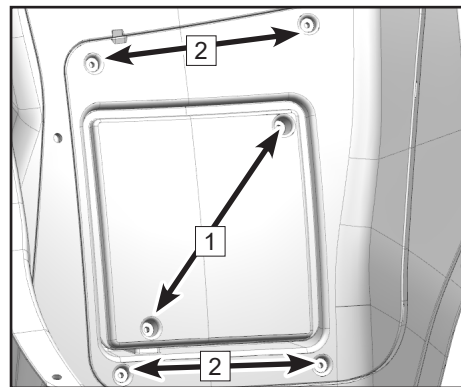
拆卸：快速拆卸乘客后靠背，拆卸自攻螺钉（1），然后拆卸 ECU 小盖。

安装：安装 ECU 小盖，安装自攻螺钉（1）。

拆下坐垫后护板维修盖后，可检查发动机及周围部件。

拆卸：拆卸 ECU 小盖后，继续拆卸自攻螺钉（2），然后拆卸坐垫后护板维修盖。

安装：安装坐垫后护板维修盖，自攻螺钉，安装 ECU 小盖。



控制件及特征

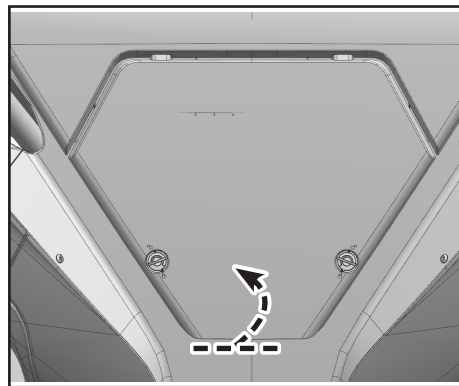
前维修盖 - (11)

当需要对散热器，副水箱，制动油杯，蓄电池，继电器盒以及保险丝进行检测或保养时，拆下前维修盖。

拆卸：抓起维修盖边缘，向上拉至松开蘑菇头后拆除。

安装：将卡扣结构插入车体相应的孔中，对齐蘑菇头并按压。

经常对蘑菇头做进行润滑可以保养快拆盖。

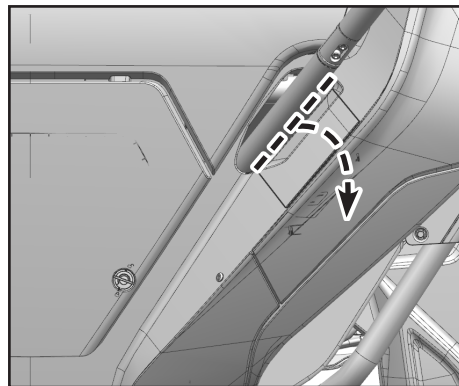


左右前维修板 - (12)

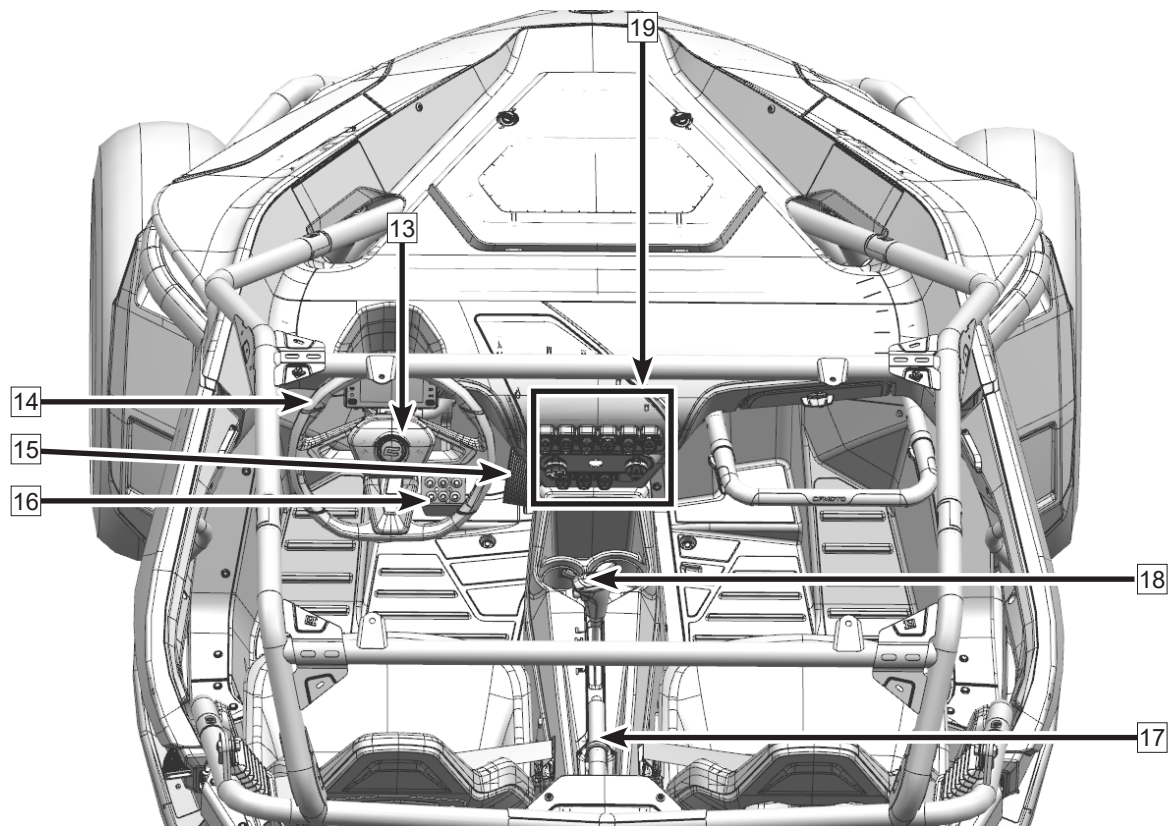
当需要对大灯进行调整时，拆卸左右前维修板。

拆卸：抓起左右前维修板边缘，并拆卸。

安装：将卡扣结构插入车体相应的孔中，然后按压。



控制件及特征

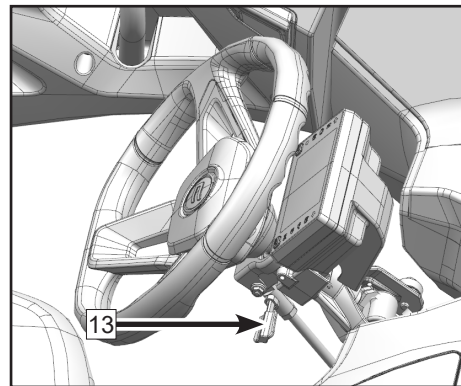


控制件及特征

主要控制件

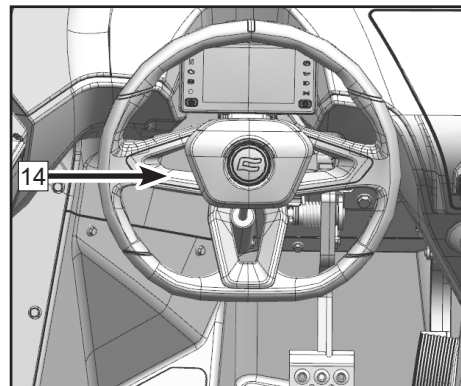
倾斜操作杆 - (13)

倾斜操作杆用以调节方向盘以便适合不同驾驶员驾驶习惯。向上拉操作杆并调节方向盘到舒适的角度，向下推操作杆可以锁定方向盘角度。



方向盘 - (14)

方向盘位于驾驶员座位正前方。转动方向盘，改变车辆的行驶方向。



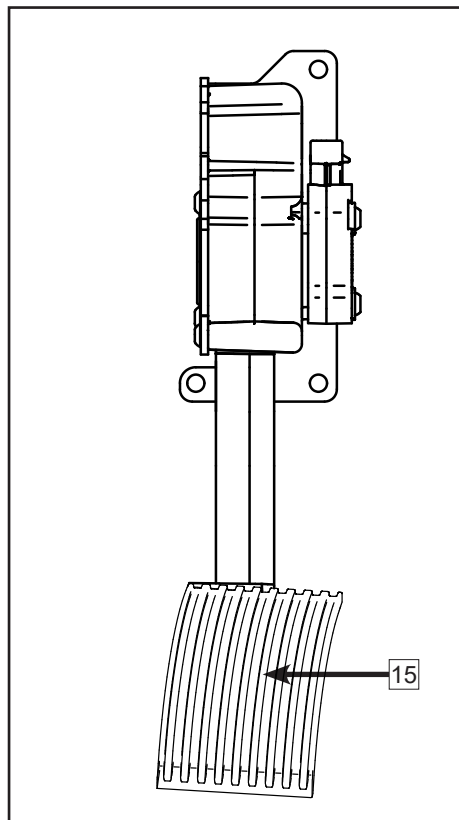
控制件及特征

电子油门踏板 - (15)

电子油门踏板位于制动踏板右侧，油门踏板控制发动机转速和整车速度。用右脚踩下油门踏板来控制车辆速度。在驾驶车辆之前务必检查油门踏板功能。

电子油门踏板配合电子节气门体可实现以下功能：

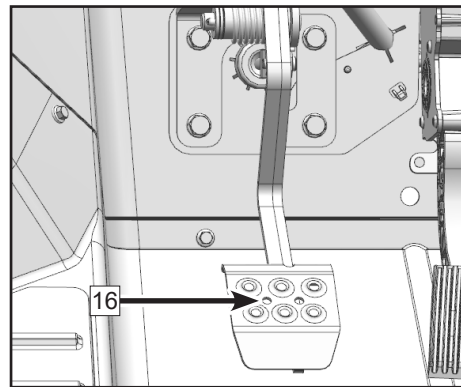
1. 起动保护功能：在空档、P 档下可直接起动，在行车档需同时踩刹车才能起动；
2. 倒档限速功能：倒档时车辆限速到 25Km/h；
3. 四驱锁止限速：转动开关至四驱锁死模式后整车限速到 35Km/h，按下加力开关可以解除限速；
4. 怠速功能：当车辆处于空档，发动机转速限制在 5000rpm；
5. 刹车优先功能：在踩着油门踏板的情况下踩刹车，电子节气门会自动关闭发动机并回到怠速；
6. 跛行回家功能：当系统检测到电子节气门阀体和电子油门踏板发生故障后，系统进入限扭或跛行模式。



控制件及特征

制动踏板 - (16)

制动踏板位于油门踏板左侧，减速或停车时脚放开油门踏板并踩下制动踏板。



驻车手柄 - (17)

车辆装有一个驻车手柄，位于换档杆后方。向后拉起驻车手柄以执行后制动，使车辆维持在驻车状态。

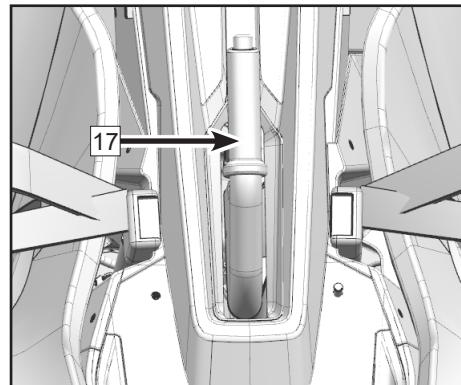
轻轻拉起驻车手柄并按下末端的释放开关，然后将驻车手柄向前推至其原始位置以解除驻车状态。

警告

如果车辆需要在倾斜路面上停车，不能只依靠驻车手柄，必须使用驻车手柄的同时在车轮下坡方向使用石块等障碍物将车辆卡住，防止车辆在惯性下滑动。建议在水平地面上驻车。

行驶前，需检查手刹是否已释放，长时间带手刹行驶车辆会导致制动片磨损，甚至损害制动盘，导致制动系统故障。

行驶时，手刹未放开或未放到位时，车辆会进行限速到 7mph (10km/h)。



控制件及特征

换挡杆 - (18)

换挡杆位于驾驶员座位右侧，换挡杆用于变换选择传动齿轮。

换挡前踩下制动踏板，确保人员安全。

L – 低速档，齿轮箱的低速范围，它会让车辆在低速下行驶，车轮具有最大扭矩。

警示

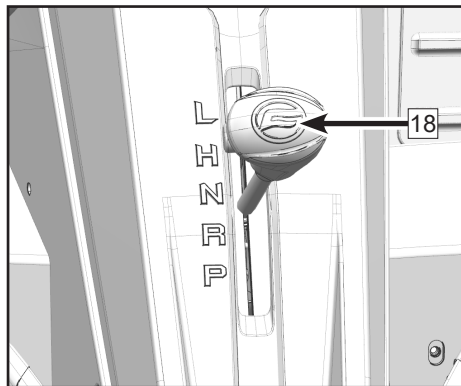
为避免损坏无级变速传动系统，请务必在持续慢行，拉拖车，载重货，翻越障碍物，或上下山坡时使用低速档。

H – 高速档，齿轮箱的高速范围，这是一般的驾驶速度范围，能让车辆达到最高速。

N – 空档，在空档位置发动机动力输出是断开状态。

R – 倒档，在倒档位置时车辆可以向后倒行。

P – 驻车档，驻车位置将齿轮箱锁住，帮助阻止车辆移动。



控制件及特征

注意

在倒档操作时，发动机转速是受限制的，因此限制车辆倒档速度在 25Km/h。

警告

倒档下坡时必须极其谨慎，重力会在设定的倒档限速基础上增加车辆速度。

警告

当不使用车辆时，确保档位换至驻车档。如果档位未设置在 "P" 档，车辆可能会滑动。一直要使用驻车手柄阻止车辆移动。

控制件及特征

辅助控制件

开关面板 - (19)

照明开关

(部分市场使用)

照明开关包含 3 个位置，根据以下功能选择按下相关按钮：

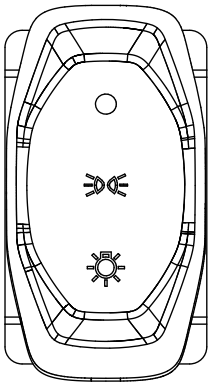
	当开关在该位置时，大灯、位置灯、尾灯和仪表灯将会亮起。
	当开关调至该位置时，位置灯 / 尾灯亮起，大灯关闭。
	当开关调至此位置时，所有照明灯关闭。

注意

在操作大灯之前点火开关钥匙应调至 "ON" 的位置。当更多车灯使用时，仪表亮度会增加。

警示

不得在发动机熄火后使用大灯超过 15 分钟。这会导致蓄电池放电至启动马达无法正常操作。如果发生此情况，请拆下蓄电池并给其充电。

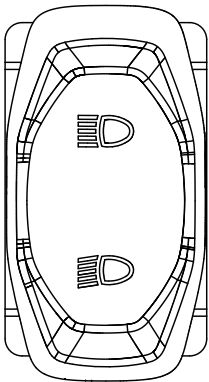


控制件及特征

变光开关

变光开关包含 2 个位置，根据以下功能选择按下相关按钮：

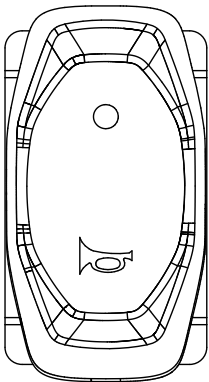
	当开关在此位置时远光灯工作。
	当开关在此位置时近光灯工作。



喇叭开关

（部分市场使用）

	短按此开关，喇叭响起
	当开关回弹至该位置时，喇叭不响



控制件及特征

加力开关

在四驱锁死状态时发动机是正常限速，如果驾驶条件要求更多的发动机动力：

松开油门并按下加力开关，加力开关指示亮起。

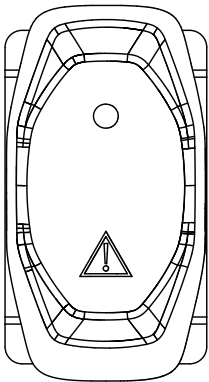
继续按下开关，然后重新打开油门，发动机则会有完整动力。

释放开关按钮以恢复速度限制功能。

	当开关在该位置时，速度限制取消
	当开关在该位置时，车辆正常限速

 注意
加力开关在 2 驱 /4 驱状态下不可用。

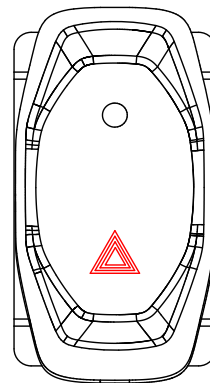
 警告
当车辆处于限速模式，并且油门打开时，不得按下加力开关。 油门打开时按下加力开关可能会引起突然加速，导致车辆失控，严重受伤或死亡事故。在按下加力开关前一定要松开油门。



控制件及特征

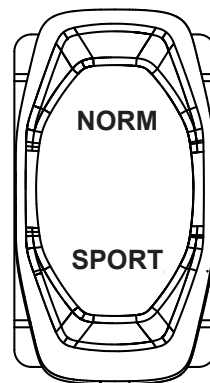
警示开关

	当开关在该位置时，前后转向灯会闪烁，同时仪表盘上的警示开关指示灯亮起
	当开关在该位置时，前后转向灯停止闪烁，同时仪表盘上的警示开关指示灯熄灭



模式开关

NORM	当开关在该位置时，车辆处于 NORM 模式下，仪表显示同时会切换为 NORM 模式。车辆的油门反应不会特别激进，起步平稳，适合平坦路径，硬包路面等。用于轻量型骑行。 注意：在 CVT 皮带受重载的驾驶情况下不得使用此模式。可能会发生损坏。
SPORT	当开关在该位置时，车辆处于运动模式下，仪表显示同时会切换至运动模式。此模式下，车辆有更快的油门反应，用于沙滩，泥路，或者多坡地形骑行。此模式是本车的默认模式。



控制件及特征

熄火开关

(部分市场使用)

	当开关在该位置时，ECU，燃油喷油器，点火线圈，燃油泵以及起动系统停止工作。
	当开关在该位置时，ECU，燃油喷油器，点火线圈，燃油泵以及起动系统开始工作。

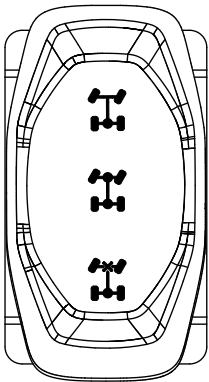
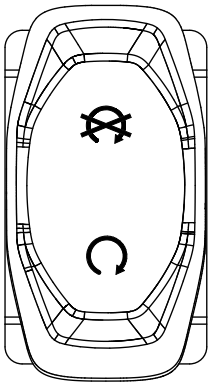
2 驱 /4 驱开关

本车仪表盘上配有两轮驱动 / 四轮驱动和四驱前差速器锁死的一个可选开关。根据地形和条件来选择正确的驱动模式：

	两轮驱动 - 当开关在该位置时，动力仅提供给后轮
	四轮驱动 - 当开关在该位置时，动力提供给前轮和后轮
	四驱前差速器锁死 - 当开关在该位置时，动力提供给前轮和后轮，且前差速器是锁死状态，不同于四驱模式，所有车轮以相同的速度运转，速度限制在 35 Km/h 除非使用加力开关。

⚠警告

车辆必须在停车的情况下进行启用或解除两轮驱动 / 四轮驱动以及四轮驱动 - 差速器锁死的功能。如果在开车时启用或解除该开关则可能会导致机械故障。



控制件及特征

注意：四驱前差速器锁死操作：

在四驱前差速器锁死模式下，转向将需要更大的力度。当开关设置在 "LOCK" 位置时，前差速器锁死指示灯将闪烁直到前差速器锁死。如果指示灯闪烁，方向盘转至左和右将帮助前桥锁机械完成齿合。

在差速器锁正确啮合之前骑行车辆（包括指示灯在闪烁），将导致差速器锁止及机构损坏，无法传递动力。

当车辆在四轮驱动 - 差速器锁死状态下，最大行车速度限制为 **35 Km/h**。

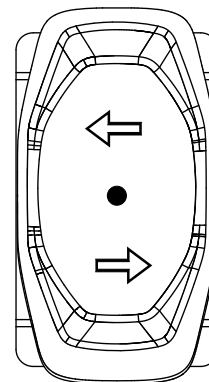
当需求全部发动机动力的条件可行时，按下仪表盘上的加力开关来解除四轮驱动 - 差速器锁死的速度限制。

转向开关

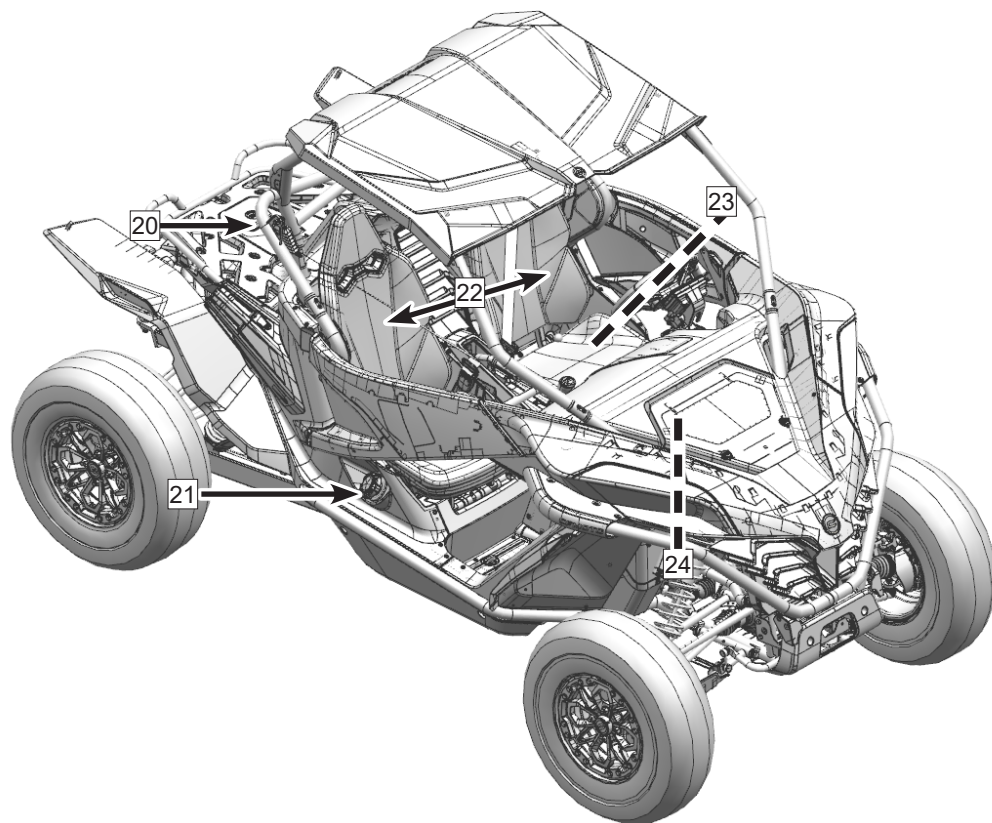
（部分市场使用）

转向开关包含 **3** 个位置，根据以下功能选择按下相关按钮：

	当开关在该位置时，左转向灯闪烁。
	当开关调至该位置时，右转向灯闪烁。
	当开关调至此位置时，转向灯不亮。



控制件及特征



控制件及特征

其他车辆功能件

货架 - (20)

车辆配备一个货架，可以存放少量物品，并可以使用扎带或绳子来紧固货物。

加油口盖 - (21)

油箱加油盖位于车辆乘员座位一侧，邻近座位。给油箱加油前，紧紧握住油箱盖，然后逆时针方向旋拧打开，在油箱加油完成后安全地盖好油箱盖。油箱的容积是 36.5L。

座椅 - (22)

座垫有前后可调功能。调节座位时，将操作杆调至打开，调至期望的位置时释放操作杆至锁住。

拆卸坐垫时，在坐垫底部后面有一个操作手柄，拉操作手柄让坐垫从固定点上释放，从车辆上拆下坐垫。

途径泥泞路段后，检查座椅下方是否淤泥附着，如有则清洗淤泥，防止淤泥造成座椅调节功能无法正常工作。

随车工具 - (23)

随车工具位于主座垫下方。随车工具用于辅助车辆日常的保养与维护。

智能车联终端 - (24)

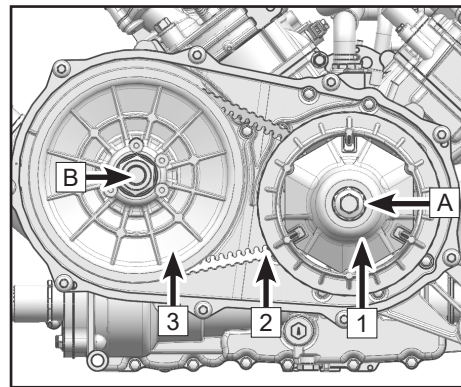
春风车辆配备智能车联终端，位于驾驶员前储物箱后侧。通过 CFMOTO APP 智能互联系统开启人车互联。扫描二维码下载 CFMOTO APP。

控制件及特征

CVT 系统

本车配置无级变速传动（CVT）系统，利用传动皮带和离合器皮带轮进行自动变化传动比，允许车辆在最高速和最低速之间的无级变速，而不需要独立步骤或换档。

CVT 系统包含主离合器（1），是安装在发动机曲轴（A）上的先进的离心式离合器。



从动轮（3）安装在变速箱输入轴（B）上并提供两项功能，作为主动轮的从动轮，提供扭矩传感件切换传动比。传动皮带（2）是连接发动机和变速箱离合器皮带轮的非常重要的 V 型皮带。

离合器和皮带总成是装在 CVT 外壳和盖子内，有进气和排气冷却管道循环空气以便冷却组件，应经常进行检查。CVT 组件不含任何用户维修项目，请联系经销商进行维修保养。

控制件及特征

避免 CVT 传动皮带和离合器故障

避免以下常见的操作错误可以使 CVT 离合器和皮带寿命有极大的延长：

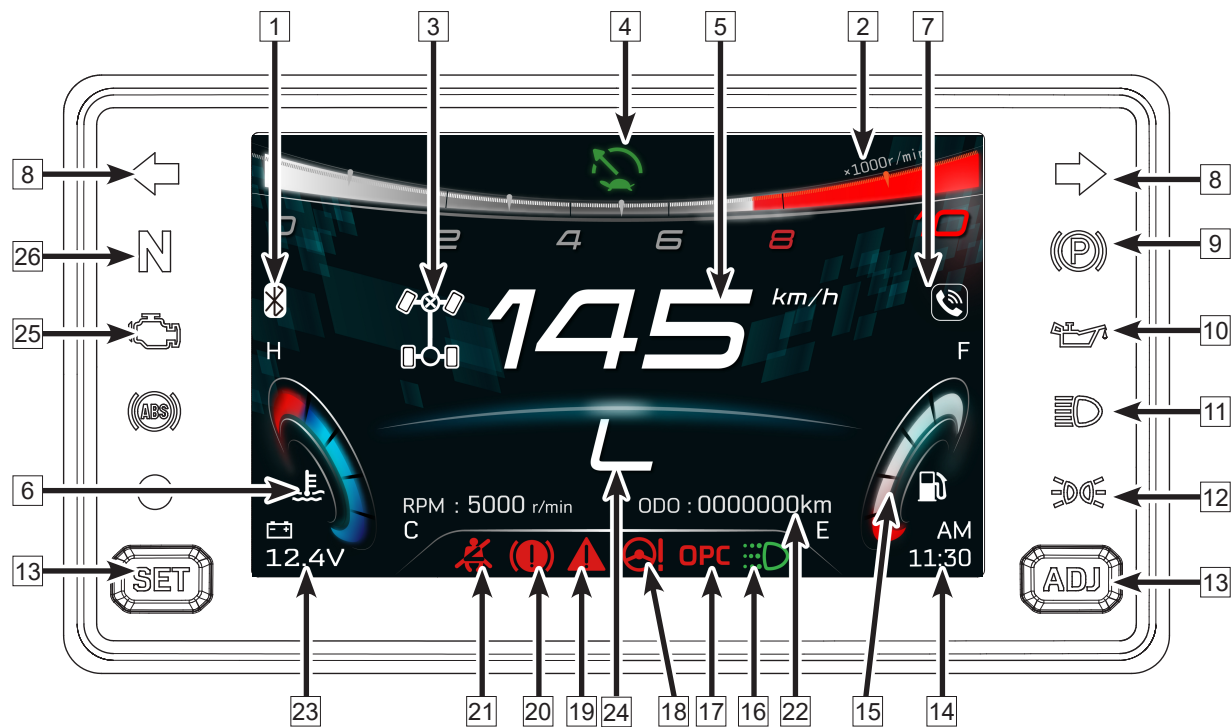
引起 CVT 故障的行为	解决方案
以高速档驾驶全地形四轮车开到皮卡或拖车上	将档位挂至低档以防止皮带被烧坏。
攀爬陡峭斜坡	攀爬陡峭斜坡时用低速档或从全地形四轮车下车（在首次使用停车刹车后）并按照 K 形转向程序进行操作。
以较低的转速驾驶车辆（大约 5Km/h ~ 10Km/h）。	以更高的速度驾驶或更频繁地使用低档位；建议使用低档位以获得更低的发动机温度和更长的部件使用寿命。
低温下全地形四轮车预热不充分	发动机应至少预热 5 分钟，在处于驻车档时突然将油门提高 1/8 油门量 5~7 次；皮带将更加灵活并且可防止皮带烧坏
离合器易于啮合，速度慢	快速，有效地使用油门以获得有效的啮合。
以较低速度拖拉 / 推动货物	仅使用低速档。
用于公用事业、犁雪、除尘等	仅使用低速档。
车辆低速重载	仅使用低速档。
陷在泥土或雪中	将档位挂至低档，并仔细地采用快速的油门量使离合器咬合； 警告：过高的油门量可导致车辆失去控制或翻车。
从停车位起步爬长坡时	将档位挂至低档，并仔细地采用快速的油门量使离合器咬合； 警告：过高的油门量可导致车辆失去控制或翻车。

控制件及特征

水或雪进入	将档位挂至停车位；开启油门，使发动机每分钟转速从怠转状态提高到全油门；按照要求重复几次操作；在此程序中使用全油门时间不得超过 10 秒钟；如反复出现泄漏情况应检查密封件是否存在损伤情况。
离合器不工作	与经销商联系检查离合器部件。

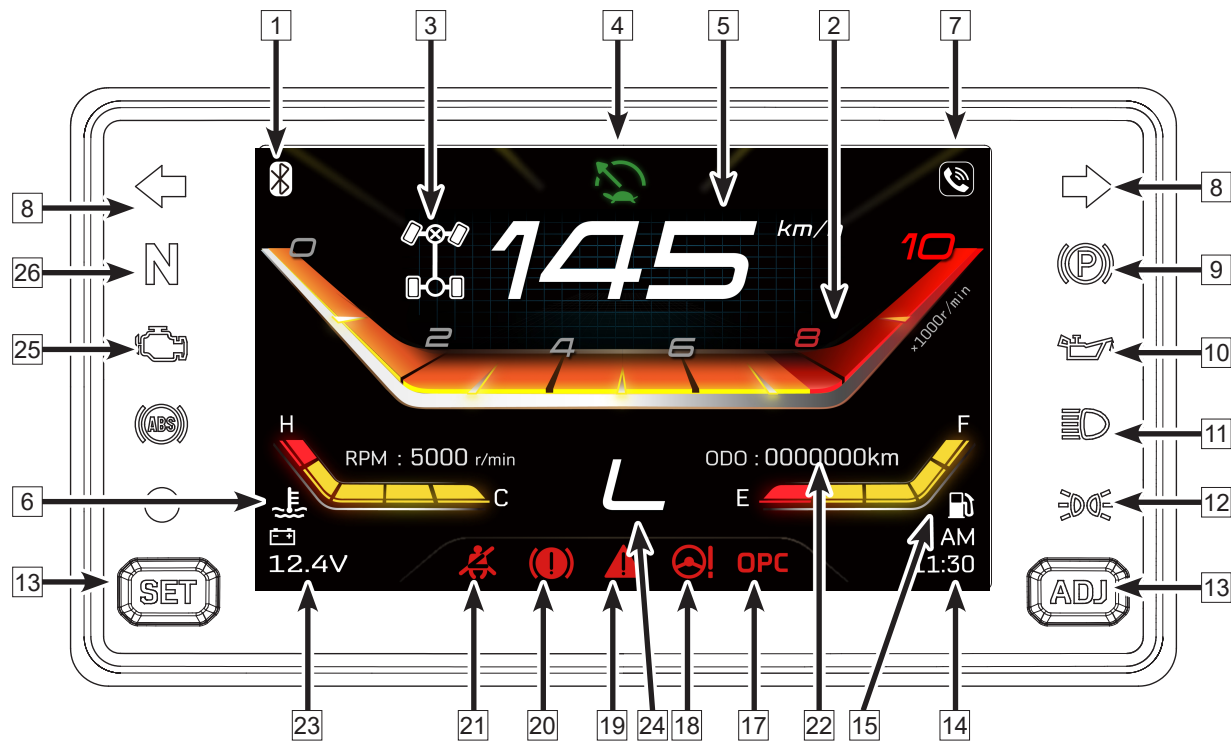
控制件及特征

经济模式



控制件及特征

运动模式



控制件及特征

仪表指示灯及警告

1	蓝牙	7	蓝牙电话指示灯	13	调节按钮	19	超越开关指示灯	25	电喷故障指示灯
2	转速表	8	转向灯	14	时钟	20	制动失效报警灯	26	空挡指示灯
3	驱动模式	9	驻车制动指示灯	15	油位表	21	座位安全带报警灯		
4	新手模式指示灯	10	机油压力信号指示灯	16	日行灯	22	里程表		
5	车速表	11	远光灯指示灯	17	OPC 离车报警灯	23	电压显示		
6	水温度指示灯	12	位置灯指示灯	18	EPS 失效报警指示灯	24	档位显示		

控制件及特征

指示灯及警告

蓝牙 - 1（仅部分市场提供）

车辆配备蓝牙功能，用于接通或挂断移动电话通讯。当未配对连接手机是蓝牙指示灯不会亮起，在配对和连接时闪烁，在配对成功后会保持常亮并保持连接状态。

配对时，打开移动手机上的蓝牙功能，打开车辆钥匙至 "ON" 位置，然后手机连接车辆的蓝牙功能。

⚠警告

使用蓝牙时不得操作车辆。在接电话前务必停好车。驾驶车辆注意力不集中可能会导致事故并引起受伤或死亡。

发动机转速 - 2

显示发动机当前转速。

驱动模式 - 3

显示所选 2 驱，4 驱或 4 驱锁死驱动模式。

新手模式指示灯 - 4

使用 CFMOTO APP (T-BOX APP) 可开启新手模式，当新手模式启动时指示灯亮起，车辆将被限速在 40km/h 以下。

车速表 - 5

车速表，仪表的这部分显示功能可以切换显示公里每小时车速 (km/h) 或英里每小时车速 (MPH)。

水温指示灯 - 6

仪表盘这部分显示当下的水温，"C" 是低温，"H" 是高温。过低和过高都是不正常的，当太冷时怠速车辆以便热发动机，温度太高时停车以防止冷却液沸腾，保持冷却液温度在正常范围内。

控制件及特征

来电显示 - 7

当有来电时电话指示灯会闪烁，电话接通后保持常亮，电话挂断后指示灯熄灭。

蓝牙匹配成功后，当有来电时这个指示灯会闪烁，转速位置显示“CALL IN”。短按 SEL 按键接通电话，短按 ADJ 按键结束电话。结束电话后，恢复转速显示。

转向灯 - 8(仅限部分国家使用)

当打开转向灯时指示灯亮起。

驻车制动指示灯 - 9

当执行驻车制动功能时此指示灯亮起。

机油压力信号指示灯 - 10

当机油压力信号指示灯亮起时，机油系统可能发生故障，请对车辆进行维修。

远光灯指示灯 - 11

当大灯开关在此位置时指示灯亮起。

位置灯指示灯 - 12

当打开位置灯时指示灯亮起。

调节按钮 - 13

使用 SEL / ADJ 调节按钮设置区域内可选信息。

时钟 - 14

仪表可调至正确的时间，使用仪表下方右侧的 "ADJ" 按钮进行调节。

控制件及特征

油位表 - 15

在油箱上显示油位。"F" 显示的油位是 40L 左右，当油位显示在红色区域时，油箱的剩余燃油是 3L 左右，此时需要添加燃油。

日行灯 - 16

当车辆启动时，日行灯亮起。当位置灯，近光灯，远光灯，转向灯打开时日行灯都会熄灭。

OPC 离车报警指示灯 - 17

当驾驶员离开车座而未驻车时该指示灯亮起，同时警报器会响起。

EPS 指示灯 - 18

当电子助力转向系统发生错误时该指示灯闪烁。

超越开关指示灯 - 19

当超越开关功能启动时该指示灯亮起。

制动故障报警指示灯 - 20

当制动液油位开关很低时，指示灯亮起。

座位安全带报警灯 - 21

安全带提示灯。当安全带未系上时，此指示灯会亮起。当锁板没有推进至安全带扣里，仪表上的指示灯将一直亮着，且车速将限制在 25km/h; 当锁板推进安全带扣里，仪表上的指示灯将关闭且车速限速功能关闭。

里程表 - 22

显示车辆已形式的总里程或短里程。总里程或行程里程可通过 SEL 按钮进行切换。

控制件及特征

电压显示 - 23

显示蓄电池当前电压。

档位指示灯 - 24

当变换档位时指示灯会显示低档（L），高档（H），空挡（N），倒档（R）或驻车档（P）。

电喷故障指示灯 - 25

当电子燃油喷射系统出现故障时该指示灯亮起。

空挡指示灯 - 26

当档位为空挡时该指示灯亮起。

控制件及特征

指导 / 设置 / 调节

按键功能表					
功能	显示	SET	ADJ	动作	动作后显示
切换显示	发动机转速	短按		进入小里程显示	小里程
	小里程	短按		进入发动机运行时间	发动机运行时间
	小里程		长按	小里程清零	小里程
	发动机运行时间	短按		切换到背光亮度显示	背光亮度等级
	背光亮度等级	短按		切换到转速显示	转速
背光亮度	主界面		短按	调整背光亮度 1 → 5 → 1	主界面
进入设置模式，做试卷设置，时间格式切换、速度单位切换	主界面	长按		进入小时设置	小时设置界面
	小时设置界面	短按		进入分钟设置	分钟设置界面
			短按	小时数值增加 1	小时设置界面
	分钟设置界面	短按		进入时间格式设置	时间格式设置界面
			短按	分钟格式增加 1	分钟设置界面
	时间格式设置界面	短按		进入速度单位设置	速度单位切换界面
			短按	切换 12/24 小时显示	时间格式设置界面
	速度单位切换	短按		退出设置模式	主界面
			短按	切换速度单位	速度单位切换界面
通话	来电提醒	短按		接听电话	通话中
			短按	拒接电话	主界面
	通话中		短按	结束通话	主界面

操作车辆

磨合期

磨合期对于一款新发动机是非常重要的。在刚开始操作新发动机时谨慎处理将会带来更高效的性能和更长的使用寿命。请按以下步骤谨慎操作：

1. 选择一个开阔的区域，以便有足够的空间让你熟悉车辆的操作与控制。
2. 将车辆停放在水平面上。
3. 给油箱加满油。
4. 检查发动机机油油位，如果有必要维护机油，请添加推荐的机油至游标尺显示的最低和最高油位之间的位置。
5. 坐在车辆操作的位置，系紧安全带和安全网格或关闭好边门，启动发动机，在操作车辆前先允许发动机进行一个短时间的怠速运行。
6. 踩下脚刹，选择期望的档位，然后释放脚刹。
7. 启用油门，首先低速行驶，油门调至 $\frac{1}{2}$ 打开位置驾驶 10 小时，然后加至 $\frac{3}{4}$ 打开位置再驾驶 10 小时。不得一直持续怠速操作或者持续全油门打开。
8. 在磨合期不得拉拽或载运任何重货。
9. 定期检查冷却液水位、控制件等在定期维护表中列出的项目。
10. 在磨合期结束时，更换机油和滤芯（20 小时或 320 公里）。

操作车辆

⚠警告

在 20 小时的磨合期内：

- 不得持续全油门状态操作车辆，如果在首个 20 小时的使用时过久全油门操作车辆，可能会导致发动机零部件损坏或减少发动机寿命。
- 发动机首个 10 小时运行过程中油门打开不得大于 1/2 油门位置。
- 发动机在首个 10 小时至 20 小时期间运行时，不得将油门打开超过 3/4 油门位置。
- 不得拖拽或牵引重货。
- 使用任何非推荐的机油可能会引起发动机故障。CFMOTO 建议 4 冲发动机使用 10W-40 型号机油。根据极端寒冷的环境温度更换机油粘度为 5W-40 或者根据高温环境更换为 15W-40 型号是可接受的。参考以下环境温度和机油粘度选择推荐表。

粘度等级	15W-40							
	10W-40							
	5W-40							
F°	-22	-4	14	32	50	68	86	104
C°	-30	-20	-10	0	10	20	30	40

操作车辆

驾驶前检查

每次使用车辆前，最好的使用习惯是根据本说明书的“驾驶车辆前检查”表格进行车辆检查

⚠警告

如果在每次使用前未做正确检查，可能会导致车辆严重故障、人员严重受伤或死亡事故。在每次使用车辆前请务必检查车辆并确保是在正确的操作条件下。

驾驶车辆前检查

待检查的项目	待执行的检查。	是否正常
轮胎	检查胎压是否正常，并根据负载进行调节，检查轮胎表面是否有裂纹、胎纹是否过浅。	
轮辋	检查轮辋是否损坏、车轮螺母是否紧固。	
空滤器	检查空滤器沉积物管内是否有沉积物	
CVT	检查 CVT 沉积物管内是否有沉积物	
散热器	检查散热器清洁度。	
发动机油	检查发动机油油位。	
冷却液	检查冷却液液位。	
制动液	检查制动液液位。	
半轴轴套	检查轴套是否破损。	
装载货物	在后货架载货时：检查载重是否超过最大载重、货物分布是否均匀、货物是否固定牢靠。	
	使用拖车载货时：检查载重是否超过在大拖车载重、拖车栓勾是否和球头连接牢靠。	
底盘与悬架	检查车辆底盘及悬架是否损坏。	

操作车辆

驾驶员及乘客	检查驾驶员及乘客是否符合驾驶 / 乘坐要求、是否正确的穿戴防护装备、是否正确使用安全带。	
换档杆	检查换档杆各档位是否切换灵活。	
油门	检查油门使用时是否有阻碍，回弹是否迅速且到位。	
制动	检查制动是否在使用时能感受到较大阻力，且释放后能返回原位。	
驻车	检查驻车手柄使用是否正常。	
点火开关	检查点火开关是否能正常启动发动机，检查点火开关是否能正常关闭发动机，重新启动发动机。	
仪表	检查仪表是否亮起任何故障指示、检查燃油油位及电压	
灯具	检查近光灯、远光灯、转向灯、制动灯、位置灯是否能正常亮起，灯光高度是否正常，灯具开关是否能正常操作。	
方向盘	检查方向盘左右转动是否灵活自如。	
2 驱 4 驱开关	检查是否能正常切换车辆 2/4 驱、4 驱锁死状态。	
加速及制动测试	向前缓慢行驶几米然后测试制动是否生效，制动反应是否迅速。	

确认检查表内所有项目均正常后，阅读并练习以下车辆操作。参与安全驾驶培训课程有助于你更好的理解该车的驾驶技巧。

操作车辆

油门

启动发动机之前，检查油门踏板并确保可灵活操作。确保在释放油门后车辆能迅速回到怠速位置。通过调节油门位置来调节速度。因为油门踏板是电子操作机械，通过 ECU 控制，当任何时候脚一旦离开油门踏板，车辆会立即减速并且发动机会回到怠速状态。

制动

操作车辆前，踩下制动踏板执行前后制动，当踩压下去时，制动踏板应有坚实感。松软的制动踏板表示可能有制动液渗漏或者主泵制动液偏低，应在骑行前修正，联系经销商进行正确的诊断和修理。

启动发动机

警告

本产品发动机排出的废气含有已知会导致癌症、出生缺陷或者其他生殖危害的化学物质。废气中含有一氧化碳以及其他致命气体。阅读相关内容避免受到危害。

依照以下步骤启动发动机：

- 确认换档杆调至驻车或空档位置。
- 踩下制动踏板。
- 将钥匙转至 " "（ON）的位置。
- 确定油门完全关闭，然后用打开启动开关。
- 一旦发动机启动，在操作车辆前，对发动机进行一段短时间持续热发动机。

操作车辆

⚠警告

在每次尝试启动点火系统时，不得发动启动系统超过 10 秒钟。如果发动机启动失败，回位启动开关，在尝试下一次启动前暂停几秒钟，然后再次尝试启动开关。每次启动应尽可能快速完成以保存蓄电池电量。

发动机在车辆是空档或驻车时才允许启动，如果档位挂在空档时而仪表上的空档指示灯没有亮起，请联系经销商检查指示灯电路或调整档位系统。

在操作车辆前允许发动机有短时间热机时间。启动发动机后立即操作车辆可能会导致发动机故障。

换档

⚠警告

为避免传动装置故障，在换档前将油门回位至关闭位置，停下车辆，换档前踩下制动踏板。

除了长时期高速运行外，低速档是所有向前运行的首选传动档位。

依照以下步骤切换档位：

- 确认油门处于关闭状态且车辆完全停止
- 踩下制动踏板
- 沿着换档导轨直接切换至所需要的档位

L – 低速档，齿轮箱的低速范围，它会让车辆在低速下行驶，车轮具有最大扭矩。

H – 高速档，齿轮箱的高速范围，这是一般的驾驶速度范围，能让车辆达到最高速。

N – 空档，在空档位置发动机动力输出是断开状态。

R – 倒档，在倒档位置时车辆可以向后倒行。

P – 驻车档，驻车位置将齿轮箱锁住，帮助阻止车辆移动。

操作车辆

警告

我们始终要求进行任何换档行为时，确保车辆完全停止，油门关闭且执行后制动，否则可能造成无法换档、发动机故障、甚至事故的发生。

仪表档位指示会根据实际档位进行显示，当仪表指示不正确时，联系您的经销商检查车辆电路或者调整换档系统。

禁止使用高速档进行持续低速驾驶或者运载货物，这会导致离合系统过热，从而损坏部件。

倒档是非常危险的，确保在执行倒档时车辆后方没有人员或者障碍物，并保持低速。

在限速模式下请避免过大操作油门，因为过量操作会引起燃油进入排放废气中并导致发动机爆裂或发动机故障。

安全操作 - 驾驶安全

操作员责任

作为车辆的操作人员，您的常识、判断和技能是杜绝自己和他人受伤，车辆或环境受损的惟一因素。

娱乐、集体及远距离骑行

本车的优势之一是可以带您远离大多数社区进行越野。请远离专为其类型的越野使用而设计的区域，除非有特别允许，这些区域包括雪地摩托小径、马术小径、滑雪越野道、山地车小径等等。您可以加入一个当地的 SSV 俱乐部，俱乐部会提供一份地图和建议，或通知您哪些区域可以骑行。当在集体骑行过程中，请和前后车辆保持一定的安全距离，驾驶车辆时不要粗心大意或与附近车辆做未经计划的演练动作。请保持在指定路径和驾驶区域内骑行，阻止他人在未经授权的地点操作车辆。

避免事故及翻车

SSV 车辆的操作与其他类型的车辆有所不同，SSV 车辆是为在越野地形上操作而设计的（例如，轴距和轮距，离地间隙，悬挂，动力传动系统，轮胎等等），因此，在主要为其他车辆使用的铺装或光滑地形上操作时会发生翻车。

在做突然的动作时，会迅速发生翻车或其他事故，如：

- 紧急转弯或猛烈加速。
- 转弯时减速。
- 山坡上驾驶或翻越障碍物

安全操作 - 驾驶安全

即使是在平坦开阔的区域，突然的动作或激烈的驾驶也会引起翻车或失控，如果车辆翻滚，身体的任何部位（例如手臂、腿或头）在座舱外时都会被防滚架或车辆其他部位压伤和困住，也可能受到来自地面、驾驶室或其他物体的冲击而受伤。

遵守以下信息，降低翻车的风险

- 转弯时多加小心。
- 根据速度和环境因素合理选择转弯角度。
- 在进入转弯之前先降低车速。
- 在转弯时避免急剧制动。
- 避免在转弯时或从静止或低速的状态突然或急剧加速。
- 不得尝试绕圈、滑胎、滑移、摆尾、跳跃或其他特技动作。
- 如果车辆开始滑胎或滑移，应将车辆朝滑胎或滑移的方向转向。
- 不要猛踩刹车并锁住车轮。
- 本车主要用于越野使用用途，在铺装路面骑行会严重影响车辆操控。如果必须在铺装路面做短距离行驶，请降低车速并避免突然转向、加速或制动。

车辆可能会发生侧翻，或在斜坡上或不平坦的地形上向前或向后翻滚

- 避免走斜坡（延着斜坡而不是竖直上下山坡）。如果可以，尽可能直线上下坡而不是横穿，如果一定要在山坡侧面行驶，请保持谨慎并避免光滑的路面、障碍物或洼地。如果感觉到车辆开始翻滚或侧滑，应尽可能朝下坡方向打方向盘。
- 应避免陡坡并按照本手册对上坡和下坡的操作程序来操作。
- 地形突然变化，例如洞穴、洼地、岸堤、松软或坚硬的地面或其他不规则地形可能会引起车辆翻车或不稳定。观察前方的地形并在不平坦的地形区域减慢速度。

安全操作 - 驾驶安全

当车辆载货或拉运货物时操控是不同的

- 降低车速并按照本说明书关于载运或拉运货物的指导说明操作车辆。
- 避免山坡和崎岖地形。
- 保留更大的制动距离。

为预防翻车做准备

- 栓好边门或扣好边门网格并锁紧安全带以避免手臂或腿伸出车外。
- 在驾驶过程中不得抓握防滚架，否则在发生翻车时手会在防滚架和地面之间被压伤。保持手是握住方向盘或扶手上。
- 不得尝试用手臂或腿来阻止翻车，如果感觉车辆可能要反倒或翻滚，驾驶员应保持两手在方向盘上并保持双脚稳固的踏在车辆底板上。乘客应保持双手握住扶手并保持双脚稳固的踏在车辆底板上。

避免撞车

- 高速驾驶时，车辆失控的风险会增加，尤其是在挑战越野地形时，而且在碰撞中受伤的风险也会大大增加。不得超速操作车辆，要以适合地形、可视度、操作条件以及您的驾驶经验的速度来驾驶车辆。本车在发生撞车时没有汽车那般全面的保护，例如没有安全气囊，驾驶舱不是完全包裹住的，而且没有专为防止与其他车辆发生碰撞的设计，因此，系上安全带、栓好边门或边门网格、穿戴完整合适的骑行装备是极其重要的。

安全操作 - 驾驶安全

环境

- 越野娱乐是一项特权，请在维护您的特权的同时，也尊重环境并尊重他人享有环境的权利：
- 追逐野生动物是非法的。如果被机动车追逐，野生动物会因精疲力竭而死。
- 不得有意损坏地形，除非该操作区域被指定用于该类活动。
- 遵照规则“带进来什么，也要带出去”，不要乱扔废弃物。

练习实践

在外出骑行之前，在一个可控的环境下熟悉车辆的操作是非常重要的。找一个合适的区域练习并按照以下运用进行实践，场地至少应有 **45m×45m** 的范围，而且确保没有障碍物如树木或大的岩石等。

请记住：在全面熟悉操作您的车辆前，应避免高速驾驶。

△注意

除了持续高速骑行外，低速档是所有向前骑行的首选档位。在持续低速骑行或拖拽时不得使用高速档，因为这会导致离合器系统过热，过热可能会损坏部件。

安全操作 - 驾驶安全

基础驾驶步骤

熟悉启动及换档操作后，按照以下内容练习基础驾驶步骤：

- 观察周围的障碍物，确定你的行进路线
- 坐在主驾驶座上，双手握住方向盘，双脚踏在脚踏板上，系好安全带
- 执行“启动发动机”
- 执行“换档操作”至低速档
- 释放制动
- 用右脚缓慢的踩压油门，油门操作必须缓慢且稳定，车速通过油门的开合度来控制，加油过猛会导致车辆突然加速
- 开始骑行，练习油门及制动操作
- 熟悉油门及制动后开始学习转向、倒车等基础技巧

安全操作 - 驾驶安全

转向练习

转向是一个非常常用的基础技巧，同时也是最常见的事故原因，如果转弯太快或驾驶太快，车辆更容易失去牵引力或发生翻车，因此在接近转弯时请提前降低车速。熟练的掌握转向技巧能够更好的享受驾驶乐趣且降低事故率

依照以下步骤练习转向：

- 降低车速，确保车辆位于低速档
- 松开油门
- 观察目标路线，确保没有障碍物
- 重新缓慢加油门并将方向盘向需要转向的方向转动，转向角度应尽量大，这可以降低翻车的概率
- 当车身已转到目标方向时回正方向盘
- 熟悉上述操作后，尝试保持稳定的油门的情况下练习转向
- 使用相同的方式练习另一边的转向以及两侧的 U 型转向

在熟悉低速转向操作后尝试快速转向。

⚠警告

转向角度越小，发生翻车的概率越大，尽量使用大角度转弯。

转向速度越快，发生翻车的概率越大，禁止高速转向。

转弯时油门的突然变化会导致失去平衡而翻车。

避免在铺装路面练习，不一样的操作习惯和驾驶感受会增加翻车的风险

实际驾驶的转向情况非常复杂，请始终保持警惕并降低车速，灵活运用你所学到的所有驾驶技巧。

安全操作 - 驾驶安全

车辆倒车

倒车是另一项车辆驾驶基础技巧。由于倒车时的视野问题，倒车比正常驾驶更易出现事故，请在倒车时环顾四周，降低事故率。

倒车视野

- 在车辆后轮处各放置一个锥形警示标
- 向前移动车辆，通过后视镜或转头观察警示标，直到可以看到警示标
- 停车并了解你的视野盲区，并在后续操作过程中时刻警惕

依照以下步骤练习倒车：

- 执行“换档操作”至倒车档
- 检查车辆两侧及后方是否有人、障碍物或下坡
- 确认安全后松开制动并缓慢的使用油门
- 熟悉车辆在倒车时的操作反馈。

安全操作 - 驾驶安全

熟悉倒车操作后依照以下步骤练习倒车转向：

- 执行“换挡操作”至倒车档
- 检查车辆后方是否有人员、障碍物或下坡
- 将方向盘向需要转向的方向转动，转向角度应尽量大，这可以降低翻车的概率
- 当车身已转到目标方向时回正方向盘
- 熟悉车辆在倒车转向时的操作反馈。
- 使用相同的方式练习另一边的倒车转向

⚠警告

车辆配备倒车限速功能，且倒车时无法使用加力开关。

倒车时禁止全油门操作，禁止突然的油门变化，适度的使用油门维持你想要的速度。

禁止倒车下坡。下坡时操作倒档，重力会增加车速加大超过倒档限速值，倒档操作时如未小心操作会导致严重受伤或死亡事故。

倒车时轻微的使用制动可以帮助你更好的操控车辆。

禁止倒车急转向。

发动机紧急熄火练习

学习如何在紧急情况下快速停止发动机：

- 当低速运行时，将点火开关转向 **off** 关闭位置，这是为了让你熟悉在骑行过程中发动机突然熄火时车子的反应，并培养对此条件的条件反射。

安全操作 - 驾驶安全

越野操作

在非常自然的地形上进行越野操作是很危险的，没有为驾驶车辆而做专门准备的地形存在着内在的危险，地形物质、形状以及陡峭度都是未知的，地形本身就是一个持续的危险因素，任何在这个地形上冒险的人都必须意识到这一点。

在越野地形操作车辆时，操作员应极度谨慎小心选择最安全的路径并保持近距离观察前方的地形。本车不应由任何不完全熟悉本车操作方法的人操作，也不应在非常陡峭或危险的地形上操作。

一般驾驶技巧

小心、谨慎、经验和驾驶技能是防止危险操作车辆的最好预防。在任何有轻微怀疑车辆安全越过障碍物或特殊地形时，都要选择一条更安全的路线。在越野操作过程中，动力和牵引力是最重要的，而不是速度。驾驶速度不要快于可视距离以及你的能力，选择安全路线允许的范围内。如果控制件不正常工作，不得操作车辆，请去经销商处检查。

安全操作 - 驾驶安全

光滑的路面驾驶

光滑的路面包含以下情况：湿滑的山路、松散的卵石路、结冰天气下的任何路面等。

光滑的路面会导致车辆打滑，倾翻，制动距离加长等。卵石路面行驶可能会造成松散的石块被弹出，导致他人受伤或影响其他人的路线。

在光滑的路面上驾驶应注意以下事项：

- 进入光滑路面时必须降低车速
- 禁止进入陌生的光滑地形
- 保持警惕，熟悉地形，避免急转弯
- 如果出现车辆打滑，在您重新控制住车辆之前，向滑行的方向转动方向盘可以帮助你更快的控制车辆
- 车辆打滑时不要使用制动器
- 使用四驱模式可以帮助你更安全的通过光滑地形

安全操作 - 驾驶安全

崎岖的路面驾驶

崎岖的路面包含以下情况：大型的岩石山路。

崎岖的路面会导致车辆翻车、无法动弹等。

在崎岖的路面驾驶应注意以下事项：

- 遇到崎岖路面应降低车速
- 禁止进入陌生的崎岖地形
- 仔细观察崎岖路面的地形分布，尽量避免驶过突起的石块、凹陷地带等
- 禁止急转弯
- 使用四驱模式或四驱锁死模式可以帮助你更安全的通过崎岖地形

翻越障碍物

障碍物通常表现为岩石、倒地的树干、洼地等。

不恰当的翻越会导致车辆翻车、人员脱离车辆等事故。

遇到障碍物时应注意以下事项：

- 尽量避免翻越障碍物是最佳的防范措施
- 禁止翻越超过车辆离地间隙的障碍物
- 翻越障碍物时要尽量与障碍物保持垂直
- 在不失去动力的情况下调整速度，禁止突然加速
- 翻越障碍物会导致强烈的颠簸，驾驶员和乘客都要抓紧车辆

安全操作 - 驾驶安全

穿越水域

水域做为一个综合的特殊地形，除了会遭遇到湿滑的水底卵石，大块障碍物，泥泞的淤泥，被卷入轮胎的水草等情况，水流本身是一个特别的危害，过深或过快的水流会使车辆“漂浮”起来，从而导致翻车。

在穿越水域时除了注意“光滑的路面行驶”，“崎岖的路面形式”以及“翻越障碍物”时注意事项外，应注意以下额外事项：

- 在穿越任何水域前检查水域的深度，最深不可超过 60cm
- 选择水流尽量平稳的区域进行穿越
- 水域中有着各种不同的障碍，切勿尝试以高速驶入水域
- 驶出水域后，多次使用制动器来使制动器干燥，潮湿的制动器会降低制动效果
- 水域附近可能出现淤泥或者沼泽地形，做好出现突然的凹陷或者高度变化的准备

如果穿越了过深的水域或其他情况导致 CVT 系统进水，CVT 系统进水会导致驱动皮带打滑，性能变差，请按照以下步骤干燥 CVT 系统

- 拆下 CVT 放水螺栓排干水分
- 重新安装放水螺栓
- 将车辆挂在空档，升高发动机转速几分钟以便干燥 CVT 系统
- 使用低速档测试车辆性能
- 必要时重复以上步骤。如果车辆性能仍出现问题，联系你的经销商

安全操作 - 驾驶安全

在穿越水域后必须对车辆进行全面检查，特别注意以下项目

- 发动机机油
- 前后桥
- 空气过滤器
- 所有的润滑点

如果未进行全面检查，可能导致发动机故障。

警告

如果在穿越水域时抛锚或车辆被水淹没，不要启动发动机并及时联系你的经销商，此时水流可能已经被吸入气缸，尝试起动发动机会导致发动机内部损坏。

雪地驾驶

积雪会在原光滑地形、崎岖地形、障碍物的基础上增加更多地驾驶难度。车辆在积雪的路面行驶时，轮胎的抓地力会降低，制动距离加长，轮胎空转，滑行等。随着雨雪持续落在车辆上，积雪 / 覆冰会妨碍灯具的能见度，堵塞通风口，卡住散热器和风扇，干扰方向盘油门和制动的操作。积雪会覆盖路面，掩饰原本地形情况，障碍物，甚至会遮盖地形缺陷，如深坑、凹陷、不规则的道路边缘，禁止前往被积雪覆盖的不熟悉区域。禁止前往结冰的区域。

不建议任何雪地驾驶行为，如无法避免，始终保持高度警惕，减缓车速，不前往不熟悉的地区，频繁的使用制动减少制动力下降的程度。在雪地驾驶后清洁车辆及所有的移动部件（制动、转向、传动、开关、散热）上的积雪 / 覆冰，融化的积雪会在停车期间结冰，在下次驾驶前检查时更加难以消除。

安全操作 - 驾驶安全

泥地驾驶

淤泥会在原光滑地形、崎岖地形、障碍物的基础上增加更多地驾驶难度。车辆在泥面行驶时，轮胎的抓地力会降低，制动距离加长，轮胎空转，滑行等。随着驾驶的进行，泥水会妨碍灯具的能见度，堵塞通风口，卡住散热器和风扇，干扰方向盘，油门和制动的操作。

沙漠地形

在沙地以及沙丘上行驶是另一种独特的体验，在得到充分了解这种地形的驾驶前请勿前往相关区域，本说明书会提供一些基础的沙地驾驶知识。

湿润、深厚的沙地或细沙地会使车辆失去牵引力并造成车辆打滑、掉落或停滞不前。如果出现这种情况，请寻找更加坚固的路面。再次建议最好是减速行驶并注意周围的情况。

在沙丘中驾驶时，建议为车辆配备天线类型的安全旗帜。这会使下一个沙丘上的其他人更加清楚地看到您的位置。如果看到前方出现安全旗帜，继续前进时保持谨慎。

安全操作 - 驾驶安全

山坡驾驶条件

当在山坡或斜坡上驾驶时，两件事特别重要：做好光滑路面或地形变化、有障碍物的准备，并将身体正确保持在车辆内部。如果爬坡或下坡时路面太过平滑或地面松动，车子可能会失去控制。如果高速翻越山坡顶部，你可能会没有时间为山的另一侧地形做准备。避免在斜坡上停车，当停车或驻车时，一定要将换挡杆移至驻车档并启动手刹，尤其是在斜坡上，以避免翻滚。如果一定要在陡峭的斜坡上驻车时，将车轮在下坡的一侧用石块或其他合适的物体堵上。

上坡驾驶

按以下事项进行上坡驾驶：

- 目测山坡坡度，避免超过 22° 的陡坡
- 切换档位至低速档
- 垂直方向上坡，并维持稳定的速度
- 保持双脚在脚踏板上，并握紧方向盘，避免失去平衡
- 保持警惕并准备随时采取紧急措施
- 如果你感觉到山坡越来越陡峭，失去前进的速度而难以继续上坡，执行“坡道驻车”并放弃此路线
- 如果在上坡时车辆向后滑行，执行“坡道驻车”

安全操作 - 驾驶安全

下坡驾驶

按以下事项进行下坡驾驶：

- 目测山坡坡度，避免超过 22° 的陡坡
- 切换档位至低速档
- 垂直方向下坡，并维持稳定的速度
- 保持双脚在脚踏板上，并握紧方向盘，避免失去平衡
- 适当的执行后制动进行减速
- 切换车辆至 4 驱或 4 驱锁死模式能更好的操作车辆

警告

过高的下坡速度可能会引起车辆失控并导致严重受伤或死亡事故。当下坡骑行时要减慢速度。

翻越山坡

按以下事项进行翻越山坡：

- 保持低速翻越山坡，预留足够的时间对山另一侧的地形做好准备

安全操作 - 驾驶安全

横穿山腰

横穿山腰是一种非常危险的驾驶类型，无论何时，如有可能，都应该避免走山腰。在陡峭的斜坡上走山腰会造成翻车。此外，光滑或不坚固的路面会造成不受控制的侧滑。避开所有会加剧车辆一侧高于另一侧现象的物体或洼地。

按以下事项进行横穿山腰：

- 切换档位至低速档并降低车速
- 略向山体一侧转向以维持车辆方向
- 如果车辆开始有侧翻的趋势，尽可能快的将前轮向下坡方向转向

警告

装载货物及运输储液器时须保持谨慎。走山腰时它们会向下坡方向施力，影响车辆的稳定性并增加翻车的风险。

坡道驻车

尽量避免在坡道上驻车，车辆可能在人员离开后滑落，并增加起步的难度。

按以下步骤进行坡道驻车：

- 保持车身在山坡垂直方向
- 关闭发动机
- 切换档位至驻车档，使用驻车手柄
- 在车轮下坡方向使用障碍物阻挡车辆，避免滑行

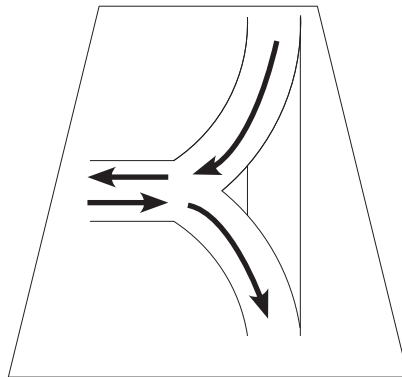
安全操作 - 驾驶安全

坡道转向（K 型转向）

当爬坡时陷入困境必须掉头时，可使用“K 型转向”技巧脱离困境，K 型转向包含坡道倒车，横穿山腰，坡道驻车等危险操作，会导致翻车或其他事故。

按以下步骤进行坡道转向：

- 释放油门，执行制动直到车辆停止
- 切换档位至倒车档
- 使用驻车手柄
- 将方向盘向左转到底（车辆方向）
- 略微松开驻车手柄，让车辆顺重力缓缓下坡，必要时可施加一定的力
- 当车辆完全转向右侧时，回正方向盘
- 切换档位至驻车档，使用制动并驻车手柄
- 切换档位至低速档
- 将方向盘向右转向到底
- 略松制动，使车辆缓缓下坡，直至车辆到达垂直方向
- 正常执行下坡程序



安全操作 - 驾驶安全

坡道下车

按以下事项进行坡道下车：

- 确保车辆档位在全 P 档，拉起驻车手柄，且发动机熄火
- 如车辆倾斜，从上坡方向下车
- 如车辆垂直，可从任意方向下车

铺装路面驾驶

本车不适用于在铺装路面上操作，避免在铺装路面驾驶。

部分国家及地区禁止该类车型在铺装道路上驾驶，请先行确认您所在区域的法规，法规禁止区域请使用拖车，货车等方式在铺装路面上运载该车。

如无法避免铺装路面驾驶，按以下事项进行铺装路面驾驶：

- 降低车速并避免突然转向，加速或者制动
- 观察铺装路面上的其他车辆，并尽量避免接近
- 当需要横穿铺装路面时，经常性的左右观察道路两端是否有车辆接近

安全操作 - 驾驶安全

拉运和牵引载货

您的车辆可以帮助你执行许多不同类型的轻度任务，范围包括除雪、拉木头或者搬运货物。这可能会改变车子的操控，为防止受伤，请依照本说明书和车身上的指导和警告进行操作。

一直遵守本车的载货限制要求，超载会使部件承重过度而引起故障。

载运货物

车辆的有限载重包括驾驶员、乘客、货物、附件以及拖车拖挂的重量总和：290 kg

以下是一份合理的车辆总载重分布示例：

合理的车辆总载重示例				
驾驶员和乘客	货箱载重	附件储物	拖挂重量	车辆总载重
160 kg	100 kg	5 kg	25 kg	290kg

 警告
当总载荷超过 230 kg 时必须使用低速档。

安全操作 - 驾驶安全

载运货物时车辆设定

如果车辆载重接近 290 kg，包括驾驶员、乘客、货物、附件以及拖车拖挂重量：

- 轮胎充气至最大胎压：前： 110 kPa, 后： 124 kPa
- 相应重新调整减震弹簧预载。
- 当货箱载运货物或拖拽拖车时操作换档杆至 L 档（低速档）。

载货分布

本车设计为可载运或拖拽一定重量的载货，请确保：

- 阅读并理解警告标贴上提醒的载货分布警告信息。
- 不得超过规定重量。
- 载货重量应尽可能低
- 当在崎岖或是陡的地形上运载货物或拖运货物时，降低车速和减少货物以保持稳定的驾驶条件。

拉运或拖车

本车配有一个拖挂接口和绞盘，便于拖车或拉运。

拉运载货

- 不得将货物附在防滚架上，这会引起车辆翻车，仅使用拖车或绞盘（如有安装）拉运货物。
- 用链条或绳索牵引载货，启动车辆前确保没有松弛并在牵引时保持拉力。

安全操作 - 驾驶安全

警告

松弛会引起链条或绳索断裂和反弹，很可能会引起受伤事故。

- 当牵引载货时，请遵循车辆最大牵引力。
- 当拉运另一辆车时，请确保有人控制那辆被拖运的车辆，让被拖运的车辆能够制动或转向以防止车辆失控。
- 当牵引载货时应降低车速并缓慢转向以避免链条、扎带或绳索触及后轮。避免山坡和崎岖的地形，不得尝试在陡坡上操作，保留更大的制动距离，尤其是在倾斜的路面，小心不要滑行。
- 在使用绞盘拉运载货前，请参照绞盘使用说明书。

拖运载货

当车辆后方使用拖车时，请确保拖挂和车身上的是兼容的，确保拖车和本车是保持水平的。当拖挂故障时使用安全链条或绳索将拖车牢牢固定在车上。

不正确牵引拖车可能会引起失控，请遵循建议的最大牵引载荷和最大的拖挂载荷，确保在拖挂上至少有一些承重，遵循以下指导进行正确拖运和牵引货物：

警告

车辆超载，不正确载运或牵引货物可能会改变车辆操控并可能引起失控或制动不稳定。

安全操作 - 驾驶安全

托载时一直使用低速档避免离合器磨损和皮带问题。

当拖运或牵引载货时应降低车速。

不得超过本车规定的载荷。

在操作本车之前所有载货必须确保牢牢固定，未牢牢固定的载货可能会移动并产生不稳定的操作条件，从而导致车辆失控。

- 当在崎岖或陡峭的地形上操作时，降低车速和减少货物以保持稳定的驾驶条件。
- 当车辆载重时，执行制动时要特别小心谨慎，要回避可能需要倒车下坡的地形或情形
- 载重分布应尽可能低，过高的载货会提高车辆重心并形成不稳定的操作条件，当货物重心比较高时，应减少载货重量。
- 当偏离中心的载货无法居于中心时，请牢牢固定载货，操作时多加谨慎。
- 当负载超出货物区域时操作车辆，稳定性和可操作性可能会受到不利影响，引起机器发生翻滚。
- 运载货物的同时拖拽货物可能会造成不平衡的情况发生，增加车辆翻车的可能性。平衡载荷的比例，但是不要超过规定的载荷。
- 使用专为拖车制作的拖挂点和装备，不得超出建议的拖挂载重。
- 不建议使用链条、扎带、绳索或其他材料拖物体，因为这些可能会卷入后轮，导致车辆故障或人员受伤。
- 当拖车时，在一个水平面拖拽载货，车辆不得超过 10 mph（16 Km/h），当在崎岖地形拖拽载货，转弯或上下坡时车辆速度不超过 5 mph（8 Km/h）。
- 当停车或驻车时，将车轮和拖车车轮可能会移动的一侧堵上。
- 断开负载的拖车时要多加小心，拖车或其载货可能会将你或他人推倒。

安全操作 - 驾驶安全

最大牵引力			
附件类型	拖车允许载荷	拖车支架允许载荷	注意
51 mm × 51 mm 拖挂球头支架	400 kg	40 kg	包括拖车和拖车载荷（螺栓式拖挂）。
51 mm × 51 mm 拖挂球头支架	250 kg	25 kg	包括拖车和拖车载荷（插销式拖挂）。

安全操作 - 驾驶安全

绞盘操作

(选配) 您的车辆可能配备了绞盘，可以拉运一定重量和类型的负载。绞盘可用于车辆受困时自救，帮助解困其他车辆，移动倒落的树木，移除灌木等等。

在实际需要使用绞盘前，考虑练习操作和使用绞盘。

当车辆配备绞盘，或选装了绞盘附件时，请遵照本章节的安全警告，操作安全防范和指导说明：

绞盘安全警告

当车辆配备绞盘，或选装了绞盘附件时，请遵照以下安全警告：

- 阅读本说明书的所有内容。
- 不正确使用绞盘或未遵照本说明书中正确的绞盘指导，说明及警告操作绞盘，可能会导致严重的受伤或死亡事故。
- 不正确或缺乏绞盘保养维护会导致严重受伤会死亡事故。
- 操作绞盘时一直要保持身体，头发，衣服，首饰等远离绞盘绳索，导览器和挂钩。
- 一直要保持在车辆，绞盘，绞盘绳索以及负载一定区域周围没有人员，宠物以及干扰物。
- 操作绞盘时一直要穿戴护目镜和厚的手套。
- 操作绞盘时或之前，不得饮酒或服药。
- 不得允许 16 周岁以下儿童操作绞盘。
- 不得尝试通过移动车辆“猛拉”负载。
- 不得使用绞盘向上或向下，或向两侧形成锐角，这会动摇绞盘车辆并可能引起车辆毫无征兆的移动。

安全操作 - 驾驶安全

- 不得尝试绞盘负载超出绞盘额定功率。
- 当绞盘负载时不得触摸，推，拉或跨过绳索。
- 不得让绞盘绳索从手中穿过，即使穿戴了厚的手套。
- 当绞盘绳索负载时不得释放绞盘轮毂。
- 不得使用绞盘抬升或运输人员。
- 不得使用绞盘提升或悬浮垂直负载。
- 不得将挂钩完全收回至绞盘内。这会导致系统部件受损。
- 不得操作需维修或保养的绞盘或车辆。
- 当不使用车辆或绞盘时，一定要将车辆点火开关关闭，并收起遥控 (如果配有)，以防止疏忽或未经授权的使用。

绞盘操作安全防范

当车辆配备绞盘，或选装了绞盘附件时，请遵照以下必须遵照以下操作安全防范：

- 每次使用前务必检查绞盘和绞盘绳索。
- 一直尽可能将车辆前方的负载与绞盘对齐，应尽可能避免绞盘绳索与车辆中心线形成角度。如果使用绞盘时无法避免形成角度，请遵照以下防范措施：
 - A. 经常查看绞盘鼓轮，不得让绞盘绳索堆叠或集中在绞盘轮毂一端。在绞盘轮毂一段集中太多绞盘绳索会导致绞盘和绞盘绳索故障。
 - B. 如果发生堆叠的情况，应立即停止使用绞盘。按本说明书“绞盘绳索绕线指导”章节，在继续操作绞盘之前，重新均匀缠绕绞盘绳索。
- 使用绞盘时一直使用车辆驻车制动或驻车机构稳定车辆保持原位，必要时使用车轮轮挡。

安全操作 - 驾驶安全

- 确保绞盘轮毂上的绞盘绳索任何时候都至少保留五圈。缠绕的绳索提供摩擦力，让轮毂可以拉动绞盘绳索并移动负载。
- 不得在绞盘绳索上涂黄油或机油。这会引起绞盘绳索粘上杂物，缩短绞盘绳索使用寿命。
- 在绞盘使用过程中，绞盘电机和继电器可能会发热。当绞盘使用超过 **45 秒**，或操作过程中绞盘抛锚，应停止绞盘工作，再次使用之前让绞盘冷却 **10 分钟** 以上时间。
- 发动机未启动运行时不得操作绞盘。发动机充电系统会帮助维持蓄电池电量。蓄电池储备的电量会因大量使用绞盘而快速消耗，导致启动系统无法工作。
- 操作绞盘时一定要时时关注周围情况，不得故意损坏树木等。

绞盘基础操作

- 当车辆配备绞盘，或选装了绞盘附件时，请遵照以下必须遵照以下操作指导。在使用绞盘之前，阅读前述页中绞盘安全警告和绞盘操作安全防范。
- 在开始之前 - 请意识到每个绞盘使用情形都是独一无二的：
- 花时间考虑要使用绞盘达到什么样的目的。
- 缓慢并谨慎操作。
- 使用绞盘时不得匆忙着急。
- 一直留意周围情况。
- 如果达不到效果，您可能需要改变绞盘策略。
- 一直谨记绞盘力度很强大。有一些简单的情形您和您的绞盘将无法处理，发生这样的情况时，不要害怕向其他人求助。

安全操作 - 驾驶安全

1. 在每次使用绞盘前，总是检查车辆，绞盘，绞盘绳索和绞盘控制器，看是否有任何损坏的迹象，或使用之前是否需要修理或更换的配件。当绞盘正被用于 (或之前被用于) 抬起一个附件犁组件时，应尤其注意首个 3 英尺 (1 米) 长度的绞盘绳索，如有任何磨损或损坏应立即更换绞盘绳索。
2. 使用绞盘时应一直执行车辆驻车制动或驻车机构将车辆固定在适当的位置。必要时使用车轮轮挡。
3. 释放绞盘轮毂并拉出必要长度的绞盘绳索。处理挂钩时一定要使用挂钩拉带。不得将挂钩拉带从挂钩中移除。

注意：任何时候都要保证绞盘轮毂上至少保留五圈绞盘绳索。缠绕的绞盘绳索提供的摩擦力让轮毂能拉动绞盘绳索并移动负载。

4. 将挂钩附在负载上，或使用拖车拉带或链条将负载缚在绞盘挂钩上。不得将绞盘绳索挂回自身身上，这会损坏绞盘绳索并导致绳索故障。

⚠警告：不得使用“急救带”用于绞盘操作。急救带设计是可伸缩的，当拉带或绞盘绳索断裂，可释放过大的力量并导致严重的受伤或死亡事故。仅使用未受损的不可伸缩的绑树带或链条。

5. 重新启动绞盘轮毂。
6. 缓慢拉紧松弛的绞盘绳索直到拉紧，然后停止并遵照以下“绞盘阻尼”的指导以确保安全操作：
 - A. 为了吸收因绞盘绳索故障而释放的力量，放置一个阻尼在绞盘绳索长度的中心点上。阻尼可以是厚重的外套，防水布，或者其他软的，厚实的物体。使用绞盘时，如果绞盘绳索断裂，阻尼可吸收较多其所释放出的力量，如果没有可用的物体，树枝也能作为阻尼使用。
 - B. 将阻尼放置在绞盘绳索中心的位置。
 - C. 拉的距离较长时，可能有必要停止绞盘工作以便将阻尼重新定位在绞盘绳索的中间位置。在重新定位阻尼位置时务必松弛绞盘绳索的张力。

安全操作 - 驾驶安全

D. 绞盘操作时，尽可能避免与绞盘绳索在一条直线方向，同时不得允许任何其他人站在绞盘绳索旁边或直线方向。

1. 当工作已完成或负载不再需要绞盘帮助便可移开时，立即停止使用绞盘。
2. 解开绞盘挂钩，然后按本说明书指导重新将绞盘绳索缠绕回绞盘轮毂上。

车辆解困方法

车辆自我解困：

A. 释放绞盘轮毂并拉出必要长度的绞盘绳索。

B. 在可能的情况下，选择一个尽可能近的锚点让绞盘绳索对齐车辆中心线。这会帮助绞盘绳索自动收线并减少导缆器上的负载。

C. 将绞盘挂钩附在锚点上。

注意：当借力树木来解困车辆时，操作绞盘时使用绑树带来避免损坏树木。尖锐的绳索和链条会损坏甚至损毁树木，一直要尊重环境。

D. 重新启动绞盘轮毂。

E. 用绞盘缓慢拉紧松弛的绞盘绳索，然后使用阻尼。

F. 换至最低挡以便朝绞盘方向推进车辆。

G. 小心同时使用绞盘动力和油门用以解困车辆。

注意：同时使用车辆油门和绞盘会产生风险，这是可选的。如果对操作能力没有把握，请将车辆挂至空挡并仅使用绞盘。

H. 当受困的车辆能自行推进自身而不再需要绞盘帮助时，应立即停止使用绞盘。

I. 解开绞盘挂钩，然后按本说明书指导重新均匀缠绕绳索至轮毂上。

安全操作 - 驾驶安全

注意：装绞盘的车辆唯一能移动并使用绞盘是在解救自身的情况下。装绞盘的车辆不得通过移动“冲击负载”绞盘绳索，试图恢复另一辆受困的车辆。更多信息请见本说明书“绞盘冲击负载”章节。

解困其他车辆：

A. 释放绞盘轮毂并拉出必要长度的绳索。

B. 绞盘挂钩附在车辆上。在可能的情况下，在受困的车辆上选择一个尽可能近的锚点让绞盘绳索对齐绞盘车辆中心线。这会帮助绞盘绳索自动收线并减少导缆器上的负载。

注意：不得将绞盘挂钩附在悬挂部件，保护罩，保险杠或货架上，可能会导致车辆损坏。一直将挂钩附在车架最强壮部位或拖挂上。

C. 重新启动绞盘轮毂。

D. 用绞盘缓慢拉紧松弛的绞盘绳索，然后使用阻尼。

E. 受困车辆换至最低挡以便朝绞盘方向推进车辆。

F. 小心使用绞盘动力和受困车辆油门用以解困车辆。

G. 当受困车辆能推进自身而无需绞盘帮助时，立即停止使用绞盘。

H. 解开绞盘挂钩，依照本说明书指导将绳索重新均匀缠绕至绞盘轮毂上。

绞盘绳索保养

在每次使用之前一定要检查绞盘绳索是否有磨损或扭结，不得使用受损的绞盘绳索。遵照以下检查和使用指导：

钢丝绳材质的绞盘绳索发生扭结，变形或弯曲是永久性的，非常严重的受损。发生这种情况应立即停止继续使用绞盘绳索。

安全操作 - 驾驶安全

扭结的钢丝绞盘绳索“拉直”后，即使看起来还可以使用，但是绳索已经永久严重受损，无法继续达到其额定负载，这种情况应立即停止使用绞盘绳索。

合成纤维材质绞盘绳索应检查是否有磨损迹象。如发现磨损应立即更换绳索。这种情况下应立即停止继续使用绞盘绳索。

当绞盘绳索纤维有熔融情况时应更换合成纤维绞盘绳索。合成纤维绳索受损部位会出现变硬，并表现出比较光滑。这种情况应立即停止使用绞盘绳索。

不得使用普通聚合物绳索替代合成纤维绞盘绳索。仅使用专为绞盘使用而实际的绞盘专用绳索。

不得在钢丝绞盘绳索上涂抹黄油或机油，这会引起绳索吸附碎屑缩短绳索的使用寿命。

不得操作挂钩或栓有故障的绞盘，一定要在使用绞盘之前更换损坏的部件。

警告：出现受损迹象时应第一时间更换绞盘绳索和部件以防止因故障导致严重受伤或死亡事故。

绞盘绳索自动收线指导

绞盘使用完成后，尤其当绞盘成角度，可能有必要在绞盘轮毂上重新均匀缠绕绞盘绳索。这样可降低绞盘绳索“挤入”低层绳索之间的几率。完成这项工作您还需要一位助手：

A. 释放绞盘轮毂。

B. 将不均匀缠绕在绞盘轮毂上的绞盘绳索拉出。

安全操作 - 驾驶安全

- C. 重新启动绞盘轮毂。
- D. 让助手紧紧拉住绞盘绳索挂钩拉带，达到将近 100lbs.(45kg) 张力。
- E. 缓慢用绞盘收紧绳索，同时助手移动绞盘绳索末端，朝前水平方向将绳索均匀分布至绞盘轮毂上。

绞盘“冲击负载”

绞盘 (如果配有) 是设计并经测试承受操作静止车辆时所产生的负载。一定记住绞盘，绞盘绳索和部件非设计用于冲击负载的。请遵照以下指导：

不得尝试用绞盘“急拉”负载。例如，不得通过移动绞盘车辆来拉绞盘绳索松弛处以试图移动物体。这是一个危险的行为会产生高负载而超出部件的承受强度。即使是缓慢移动车辆也会产生大的冲击负载，会引起故障事故。

不得快速重复开启和关闭绞盘。这是一种冲击负载的方式，会把过大的负载增加至绞盘部件，绞盘绳索上，并对电机和继电器组件造成过热。

不得使用绞盘牵引车辆或其他物体。使用绞盘牵引会产生冲击负载，即使是低速牵引。用绞盘牵引，牵引力位置会在车辆的高处，这会引起车辆不稳定并可能发生事故。

操作绞盘时不得使用急救带，这是一种冲击负载的方式。急救带设计有可伸缩，能储存能量。当发生故障时储存在急救带中的能量会释放出来，会让事故更加危险。同样，不得将松紧带“橡皮绳”用于绞盘操作。

不得使用绞盘将车辆系在拖车下或其他运输装置上，这是一种冲击负载的行驶，会损坏绞盘部件，绞盘绳索，或其他运输装置。

维修保养

仔细地定期保养将帮助车辆保持最安全最可靠的状态。在维修保养计划表中有对重要部件检查、调节和润滑进行详细说明。

检查、清洁、润滑、调节并更换必要的部件，当检查显示需要更换零部件时，请确保使用来自经销商处的原厂正版部件。

⚠注意

定期维修和调整是至关重要的，如果您不熟悉维修和调整的程序，请联系有资质的经销商进行专业的维修保养。

在寒冷天气操作时，请多加注意发动机机油液面，机油液面上升时表明在油底壳或曲轴箱里存在污染物，当机油液面开始上升时应立即更换机油。监测机油液面，如果持续上升，暂停使用车辆并排查原因，或者送至经销商处进行检查。

恶劣使用定义

CFMOTO 通过以下定义车辆为恶劣条件下使用：

- 经常浸在在泥潭、水或沙地中。
- 竞赛或类似竞赛使用高转速。
- 长时期低速，运载重货。
- 长时间发动机怠速。
- 寒冷天气频繁短距离操作。
- 车辆用于商业操作。

如果您的车辆使用匹配以上定义的任何一条，将缩短 50% 保养间隔。

保养

⚠警告

不正确地执行标记为‘■’的维修保养程序则会导致部件故障并导致严重受伤或死亡事故，请让经授权的经销商进行维修保养。

推荐润滑

按维修保养表计划列明的保养间隔检查所有部件。没有列在计划表里的项目应按常规润滑间隔进行润滑。

润滑表的关键事项

- 在恶劣条件下使用后，如潮湿或满是灰尘的条件下，应更加频繁的更换润滑油。
- 在枢轴点上使用全季润滑脂。
- 每 500 英里（900Km），长时间存储前，高压水洗后或者淹没传动系统后，都要进行润滑。

项目	规格参数	方法
发动机机油	SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40	拧开，清洁，插入并取出油标尺，检查油位。
制动液	DOT4	保持最高和最低刻度之间
前桥油	SAE 80W-90 GL-5	机油容量：250mL
后桥油	SAE 80W-90 GL-5	机油容量：400mL
枢轴点润滑油脂	全季油脂	油脂枪 - 泵进油脂直到从加油点轻微溢出

保养

磨合期维修保养清单

在 20 小时或规定里程间隔到期时进行以下维修保养项，以先到者为准。

项目		磨合期保养 (取最先到期项)			备注
		小时	日程	里程	
	常规润滑	每 20 小时	-	320Km	润滑所有油脂点，加油嘴，线缆等
	发动机油 / 机油滤芯 / 机油粗滤网	每 20 小时	-	320Km	更换机油及滤芯。清洁粗滤网。
►	发动机空气滤芯	每 20 小时	-	320Km	检查，脏了更换；不得清洁
■	发动机气门间隙	每 20 小时	-	320Km	检查，有必要时调节
	前后桥桥油	每 20 小时		320Km	检查油位，检测是否漏油
	冷却液	每 20 小时	-	320Km	检查液位，检测是否漏液
	变速箱机油	每 20 小时	-	320Km	检查油位
	发动机油管，垫片和密封件	每 20 小时	-	320Km	检查泄漏情况。

► = 恶劣使用项，车辆经恶劣使用时缩短 50% 车辆保养时间间隔

■ = 须经过授权的经销商执行维修的部件或系统

● = 排放相关的部件，须经过授权的经销商执行该部件或系统相关的修理。

保养

项目		磨合期保养 (取最先到期项)			备注
		小时	日程	里程	
►	制动片	每 20 小时	-	320Km	检查制动片厚度
	蓄电池	每 20 小时	-	320Km	检查端子，清洁，必要时测试蓄电池情况
■	怠速情况	每 20 小时	-	320Km	检查适合的转速，如不符参数或不稳定，请联系经销商维修。
■	转向 / 车轮校准	每 20 小时	-	320Km	检查转向系统，有必要时联系经销商进行车轮校准。
►	脚制动 / 手制动	每 20 小时	-	320Km	检查功能，有必要时调节。
■	桥体、等速半轴，传动轴	每 20 小时	-	320Km	检查是否漏油。

► = 恶劣使用项，车辆经恶劣使用时缩短 50% 车辆保养时间间隔

■ = 须经过授权的经销商执行维修的部件或系统

● = 排放相关的部件，须经过授权的经销商执行该部件或系统相关的修理。

保养

定期保养计划

20 小时磨合期后，按维修保养计划间隔执行保养，取最先到期项。

项目		磨合期保养 (取最先到期项)			备注
		小时	日程	里程	
▶	制动片	每 10 小时	每月	160Km	检查制动盘厚度。
	蓄电池	每 20 小时	-	320Km	检查终端。清洁，必要时测试蓄电池情况。
	发动机油管，垫片和密封件	每 20 小时	-	320Km	检查泄漏情况。
▶	空滤器	每 50 小时	-	800Km	务必骑行前检查，如遭受恶劣使用则检查更加频繁。脏了及时更换，不得清洁
▶	CVT 进气口滤网 / 滤芯	每 50 小时	-	800Km	清洁滤网或滤芯，必要时更换滤网或滤芯。
▶	常规润滑	每 50 小时	每 3 月	800Km	润滑所有配件，加油点，线缆等

▶ = 恶劣使用项，车辆经恶劣使用时缩短 50% 车辆保养时间间隔

■ = 须经过授权的经销商执行维修的部件或系统

● = 排放相关的部件，须经过授权的经销商执行该部件或系统相关的修理。

保养

项目		磨合期后保养 (取最先到期项)			备注
		小时	日程	里程	
▶	前桥油	每 100 小时	每年	1600Km	检查油位, 如果小时或距离读数没到, 则每年更换。
▶	后桥油	每 100 小时	每年	1600Km	检查油位, 如果小时和距离读数没到, 则每年更换。
▶	发动机机油 / 滤芯 / 机油粗滤网	每 100 小时	每年	1600Km	检查颜色变化。如果脏了更换, 清洁粗滤网。如果小时或距离间隔没到则每年更换。
	冷却系统	每 50 小时	每 6 月	800Km	测试冷却液强度, 每年进行压力测试系统

▶ = 恶劣使用项, 车辆经恶劣使用时缩短 50% 车辆保养时间间隔

■ = 须经过授权的经销商执行维修的部件或系统

● = 排放相关的部件, 须经过授权的经销商执行该部件或系统相关的修理。

保养

项目		磨合期后保养 (取最先到期项)			备注
		小时	日程	里程	
▶	散热器	每 50 小时	每 6 月	800Km	检测, 清洁外部表面。 如果遭受恶劣使用则 须清洁更加频繁。
■	转向系统	每 50 小时	每 6 月	800Km	检查, 润滑
▶	前悬挂	每 50 小时	每 6 月	800Km	润滑, 检查紧固件
▶	后悬挂	每 50 小时	每 6 月	800Km	润滑, 检查紧固件
▶	换档	每 50 小时	每月	800Km	检查, 润滑, 有必要 时进行调节
▶ ■	节气门阀体, 油门线	每 50 小时	每 6 月	800Km	检查, 清洁积炭. 检 查线缆, 如果遭受恶 劣使用则需更加频繁 润滑。

▶ = 恶劣使用项, 车辆经恶劣使用时缩短 50% 车辆保养时间间隔

■ = 须经过授权的经销商执行维修的部件或系统

● = 排放相关的部件, 须经过授权的经销商执行该部件或系统相关的修理。

保养

项目		磨合期后保养 (取最先到期项)			备注
		小时	日程	里程	
► ■	CVT 传动皮带	每 100 小时	每年	1600Km	检查, 必要时更换, 联系经销商维修保养
■	CVT 主动和从动轮	每 100 小时	每年	1600Km	清洁并检查滑轮, 更换磨损件, 联系经销商维修保养
	燃油滤芯和燃油管	每 100 小时	每两年	3200Km	检查线路情况, 每四年更换滤芯和高压燃油管
	冷却管	每 100 小时	-	1600Km	检查布线 and 情况
►	气门间隙	每 100 小时	-	3200Km	检查, 必要时调节, 联系经销商维修保养

► = 恶劣使用项, 车辆经恶劣使用时缩短 50% 车辆保养时间间隔

■ = 须经过授权的经销商执行维修的部件或系统

● = 排放相关的部件, 须经过授权的经销商执行该部件或系统相关的修理。

保养

项目		磨合期后保养 (取最先到期项)			备注
		小时	日程	里程	
●	燃油系统	每 100 小时	每年	800Km	检查燃油箱, 油箱盖, 燃油泵和燃油泵继电器
	火花塞	每 100 小时	每两年	3200Km	检查, 如果磨损或污染了须更换
■	发动机安装支架	每 100 小时	每年	2400Km	检查情况
	排气管和火花收集器	每 100 小时	每年	800Km	检查, 清洁火花收集器
►	电路, 保险丝, 接头, 继电器和线缆	每 100 小时	每年	1600Km	检查线路磨损, 安全, 对接触水, 泥等接头使用必要的非传导性油脂

► = 恶劣使用项, 车辆经恶劣使用时缩短 50% 车辆保养时间间隔

■ = 须经过授权的经销商执行维修的部件或系统

● = 排放相关的部件, 须经过授权的经销商执行该部件或系统相关的修理。

保养

项目		磨合期后保养 (取最先到期项)			备注
		小时	日程	里程	
► ■	车辆轴承	每 100 小时	每年	2400Km	检查是否有噪音和松动，必要时更换
►	安全带	每 100 小时	每年	3200Km	目测安全带并测试锁门。如果经受恶劣使用则需更加频繁清洁锁门机构，必要时更换。
►	变速箱机油	每 200 小时	每年	3200Km	检查油位，如果小时或距离间隔没到则每年更换。
	冷却液	每 200 小时	每两年	6400Km	如果小时或距离间隔没到，则每两年更换冷却液。

► = 恶劣使用项，车辆经恶劣使用时缩短 50% 车辆保养时间间隔

■ = 须经过授权的经销商执行维修的部件或系统

● = 排放相关的部件，须经过授权的经销商执行该部件或系统相关的修理。

保养

项目		磨合期后保养 (取最先到期项)			备注
		小时	日程	里程	
►	制动液	每 200 小时	每两年	1600Km	检查制动液颜色变化， 每两年更换制动液。
	怠速情况	--	每年	-	检查转速是否正确， 如果不符合参数或不 稳定，联系经销商维 修保养
■	转向 / 车轮校准	-	每年	-	检查转向系统，如果 要求转向配件或车轮 校准，请联系经销商 维修保养
►	脚制动高度	-	每年	-	检查，必要时更换 制动片或调节高度

► = 恶劣使用项，车辆经恶劣使用时缩短 50% 车辆保养时间间隔

■ = 须经过授权的经销商执行维修的部件或系统

● = 排放相关的部件，须经过授权的经销商执行该部件或系统相关的修理。

保养

检查和维修保养记录

检查和维修保养记录	依照本维修保养计划表进行维修保养					
检查次序	1	2	3	4	5	6
日期						
里程						
经销商签字盖章						

保养

检查和维修保养记录	依照本维修保养计划表进行维修保养					
检查次序	7	8	9	10	11	12
日期						
里程						
经销商签字盖章						

保养

维修保养程序

空滤器

依据维修保养计划表的间隔时间对空滤器进行检查和更换，如果车辆在灰尘非常多或非常潮湿的区域使用，应经常对空滤器滤芯进行清洁或更换。每次保养空滤器时，应检查空滤器进气口是否有堵塞物或碎片，检查空滤器连接节气门阀体和歧管配件的橡胶接头是否完全密封的，检查所有配件是安全的，避免未经过滤的空气进入发动机的可能性。

空滤器外壳检查

空滤器底部有一个检查管，如果在这个检查管里可见灰尘或水，清空这个软管并彻底清洁空滤器。如果车子被淹没过，请联系当地经销商检测发动机曲轴箱内是否进水。

⚠注意

如果在空滤器里出现大量的水，请让经销商检测发动机曲轴箱是否进水。

保养

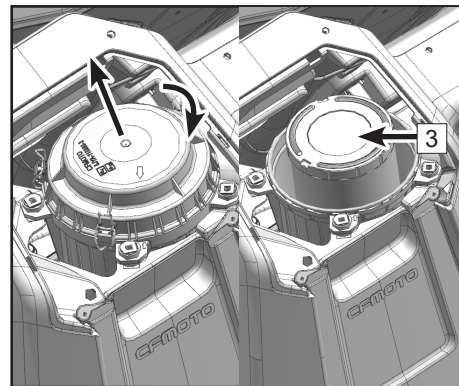
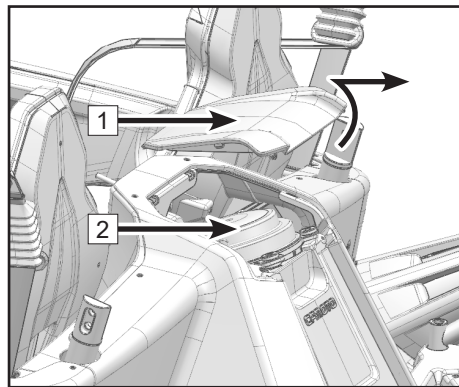
空滤器保养

1. 拆下空滤器护盖（1）；
2. 松开 3 个卡扣并拆除空滤器罩（2）；
3. 拆除滤芯（3）；
4. 检查纸质滤芯（3）并核实是否可以重新安装使用的，必要时轻轻地刷掉上面积攒的灰尘。必要时更换新的滤芯（3）；

注意

请勿尝试清洗滤芯。

5. 当安装空滤滤芯时，检查密封圈是否脏、积油或积水，如有则用干净的抹布擦拭干净；
6. 在空滤滤芯橡胶密封胶圈的内径上涂上一层薄薄的润滑油薄膜并装回滤芯；
7. 安装空滤器壳体盖（2），确保壳体盖正确安装并正确密封；
8. 安装空滤器护盖（1）。



保养

在车辆被淹没后干燥空滤器壳体

如果水进入空滤器壳体，应排出空滤器壳体内的水，并拆除空滤器，全面干燥零部件，纸质滤芯不得使用压缩空气。如果车辆存在性能问题，请联系经销商。



警示

在没有空滤器滤芯时不得操作发动机，未经过滤的空气进入发动机会引起发动机磨损和损坏，驾驶时不带空滤器会降低性能并导致发动机过热。

如果水渗入空滤器壳体并进入发动机则会导致大的发动机故障，如果您的车辆被淹没或在漫过脚踏位置的水里存放过，请让您的经销商立即对车辆进行维修保养。在启动发动机之前先联系经销商进行维修是非常重要的，因为水可能会渗入空滤器并进入发动机。

保养

发动机机油

检查发动机机油油位

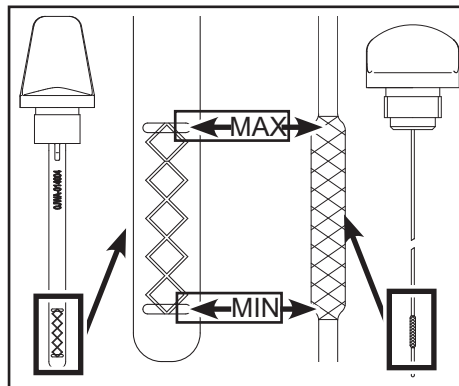
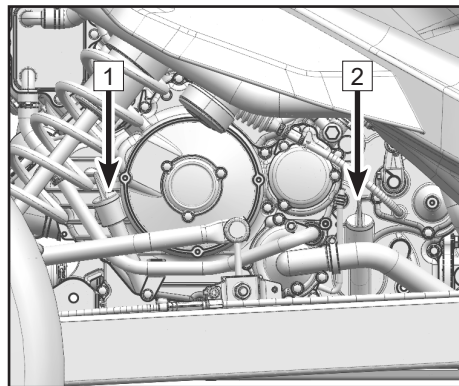
1. 将车辆放至平坦地面并驻车；
2. 启动发动机并怠速 30 秒后熄火；
3. 等待几分钟以便发动机机油回位；

变速箱机油油位

4. 拆下变速箱机油标尺（2）并擦拭干净；
5. 将机油标尺重新拧回机油标尺孔（不必完全拧紧）；
6. 取出机油标尺并检查油位是否位于上下限之前；
7. 将机油标尺插回机油标尺孔并拧紧；

曲轴箱机油油位

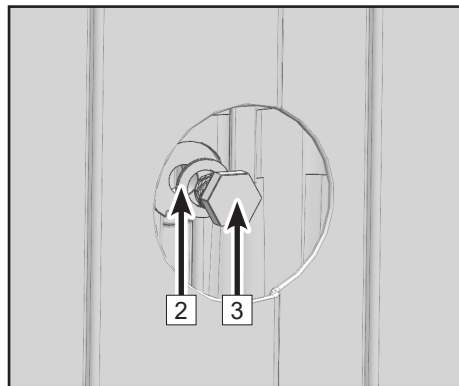
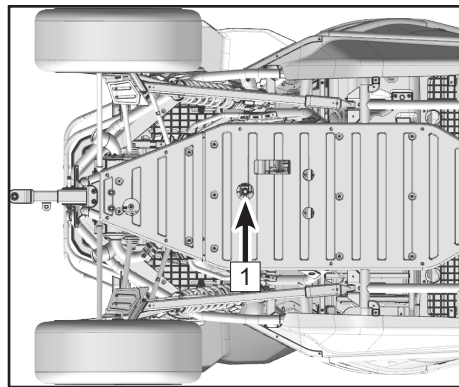
8. 拆下曲轴箱机油标尺（1）并擦拭干净；
9. 将机油标尺重新拧回机油标尺孔（不必完全拧紧）；
10. 取出机油标尺并检查油位是否位于上下限之前；
11. 将机油标尺插回机油标尺孔并拧紧；



保养

更换曲轴箱机油

1. 将车辆放至平坦地面并驻车；
2. 启动发动机并热机（2~3）分钟后熄火，彻底关闭车辆；
3. 在发动机放油口（1）下放置机油盆以便收集使用过的机油；
4. 取出机油标尺并擦拭干净；
5. 拆下曲轴箱磁性放油螺栓（3）及垫圈（2）进行放油；
6. 确认曲轴箱机油已放干；
7. 用 T 型套筒拆下三个机油滤芯盖螺栓（4）；
8. 取下机油滤清器盖（5）；
9. 检查 O 型圈（6），确保其状态良好，如 O 型圈损坏，更换新件；
10. 安装 O 型圈（6）至机油滤清器盖，并添加一层新鲜的发动机机油，使其润滑；
11. 更换新的机油滤芯（7）；
12. 安装机油滤清器盖（5）并按规定扭矩紧固螺栓；



保养

机油滤清器盖螺栓扭矩：10 N·m

13. 清洁磁性放油螺栓（3）吸附的碎屑及污垢，如垫圈损坏请更换新的垫圈；

14. 安装磁性放油螺栓（3）及垫圈（2）；

放油螺栓紧固扭矩：25 N·m

15. 用清洁干燥的抹布擦干磁性放油螺栓附近区域；

16. （注油方式 1）组合并使用机油漏斗，漏斗加长管及漏斗加长过渡管从机油标尺安装孔中添加推荐的机油至规定的油位；

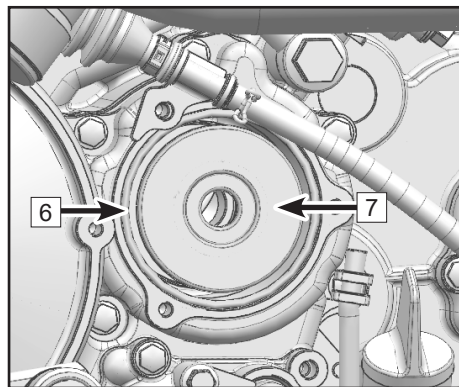
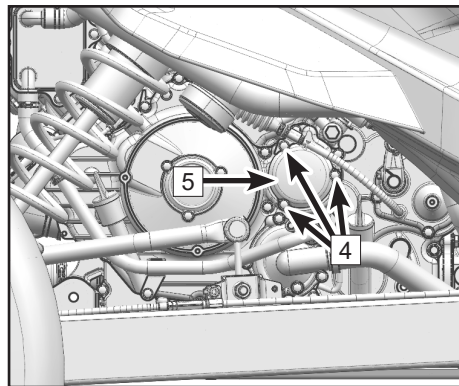
17. （注油方式 2）拆除后维修盖（8），通过后维修盖拧开气缸盖上方注油口盖（9），组合并使用机油漏斗，漏斗加长管及漏斗加长过渡管，向注油口中添加推荐的机油至规定的油位；

18. 取出漏斗组合，用机油标尺检查油位是否在上下限之间，并根据此信息调整机油量；

注意

机油过多或过少均会对发动机的正常运行造成影响，请确保机油在一个合适的量。

19. 安装并拧紧机油标尺；



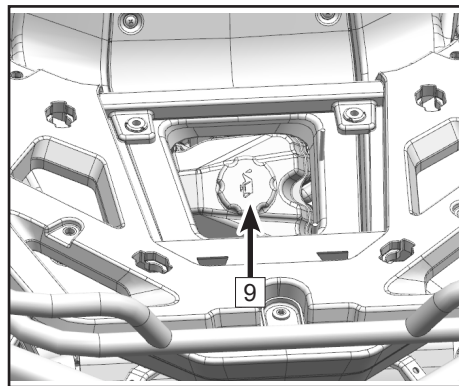
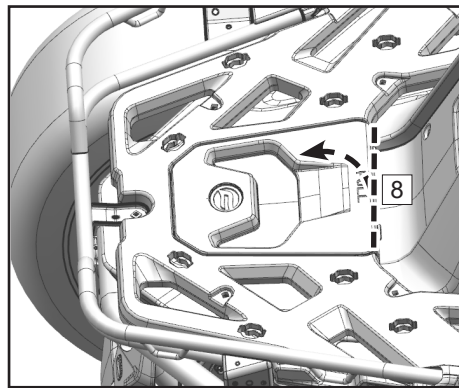
保养

20. 确认车辆仍处于驻车状态，然后原地启动并怠速 30 秒；
21. 熄火后检查发动机是否有漏油情况，如发现漏油等情况请联系您的经销商；

警告

更换机油时车辆必须熄火且保持在驻车状态，避免人员伤亡。

22. 正确处理废旧机油及废旧滤清器。



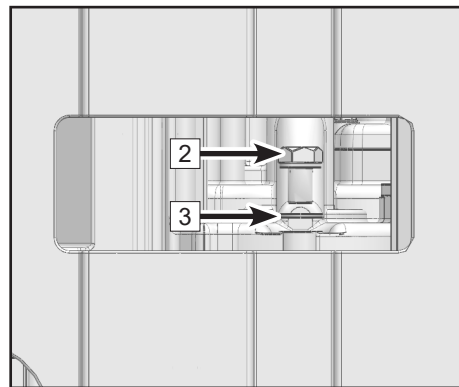
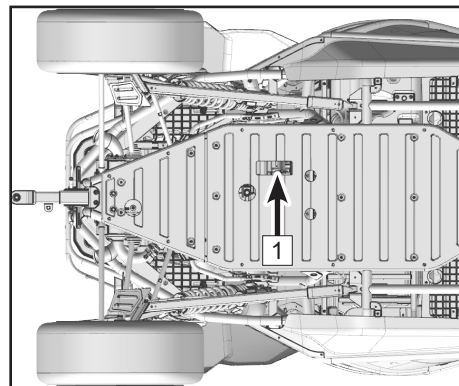
保养

更换变速箱机油

1. 将车辆放至平坦地面并驻车；
2. 启动发动机并热机（2~3）分钟后熄火；
3. 在发动机放油孔（1）下放置机油盆以便收集使用过的机油；
4. 取出机油标尺并擦拭干净；
5. 拆下变速箱磁性放油螺栓（2）及垫圈（3），放出机油；
6. 等待变速箱机油完全放干；
7. 清洁磁性放油螺栓（3）吸附的碎屑及污垢，如垫圈（3）损坏请更换新的垫圈；
8. 安装磁性放油螺栓及垫圈；

放油螺栓紧固扭矩：20 N·m

9. 用清洁干燥的抹布擦干磁性放油螺栓附近区域；
10. 组合并使用机油漏斗，漏斗加长管及漏斗加长过渡管从机油标尺安装孔中添加推荐的机油（SAE75W-90 GL-5）至规定的油位；



保养

11. 取出漏斗组合，用机油标尺检查油位是否在上下限之间，并根据此信息调整机油量；

⚠注意

机油过多或过少均会对发动机的正常运行造成影响，请确保机油在一个合适的量。

12. 安装并拧紧机油标尺；

13. 确认车辆仍处于驻车状态，然后原地启动并怠速 30 秒；

14. 熄火后检查发动机是否有漏油情况，如发现漏油等情况请联系您的经销商；

⚠警告

更换机油时车辆必须熄火且保持在驻车状态，避免人员伤亡。

15. 正确处理废旧机油及废旧滤清器。

保养

发动机气门间隙调节

随着车辆的使用，进气门和排气门间隙会发生变化，这会导致不正确的燃油 / 空气供应或发动机噪音。为防止这样的情况发生，应根据维修保养计划表对气门间隙进行调节。气门间隙的调节应由专业的维修技师来操作，请联系您的经销商进行维修保养。

注意：

进气门间隙（冷发动机）： 0.06mm ~ 0.14mm

排气门间隙（冷发动机）： 0.11mm ~ 0.19mm

发动机怠速

本车装配电子燃油喷射系统。不允许消费者自行调节发动机怠速。节气门阀体是燃油系统一个很重要的部件，要求进行专业的调节，发动机怠速在出厂前已经调节好。如果干扰设置，会导致发动机性能减弱或发动机故障。检查发动机怠速稳定性，有必要时联系经销商进行维修保养。发生任何不正常的发动机怠速情况时请联系您的经销商。

保养

前桥与后桥

在操作车辆前必须检查前后桥是否有漏油情况，如发现漏油，不得继续驾驶车辆并联系您的经销商对车辆进行检查与修理。

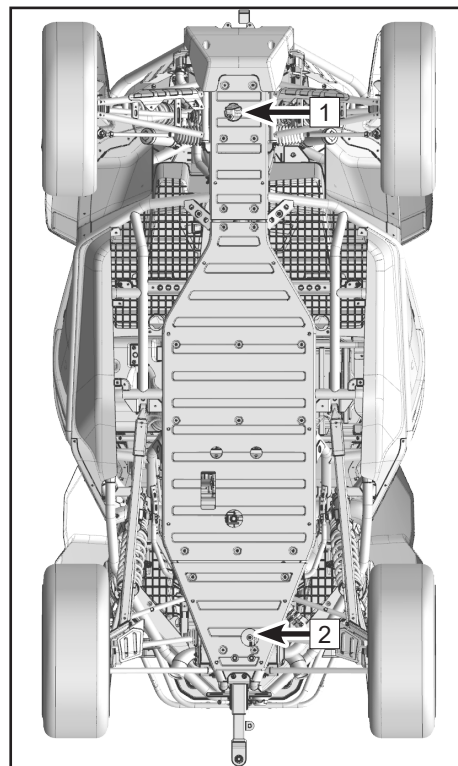
更换前后桥油

1. 将车辆放至平坦地面并保持驻车状态；
2. 在桥下方放置机油盆以便收集使用过的桥油；
3. 拆下桥底部的磁性放油螺栓及垫圈；
4. 清洁磁性放油螺栓吸附的碎屑及污垢，如垫圈损坏请更换新的垫圈；
5. 等待几分钟至桥油完全放干；
6. 安装磁性放油螺栓及垫圈；

放油螺栓紧固扭矩：25 N·m

7. 拆下加油螺栓及垫圈（3）；
8. 组合并使用机油漏斗，漏斗加长管及漏斗加长过渡管添加指定容量的推荐桥油（SAE80W-90 GL-5）；

前桥桥油容量：250 mL



1	前桥放油口	2	后桥放油口
---	-------	---	-------

保养

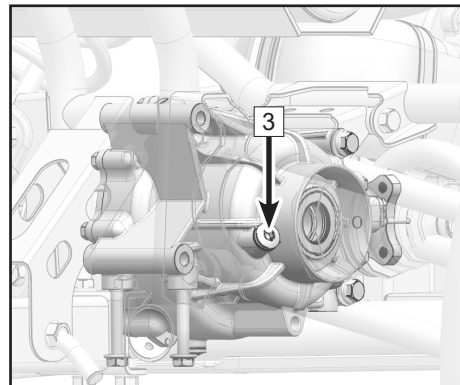
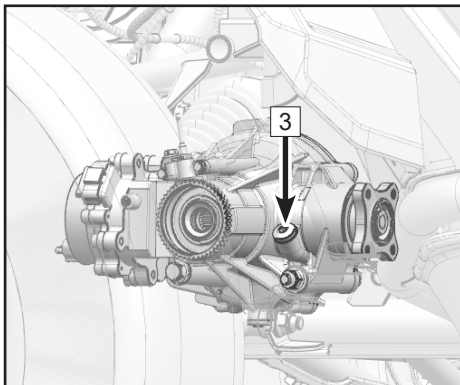
后桥桥油容量：400mL

9. 安装加油螺栓及垫圈（3）；

加油螺栓紧固扭矩：25 N·m

10. 正确处理废旧机油；

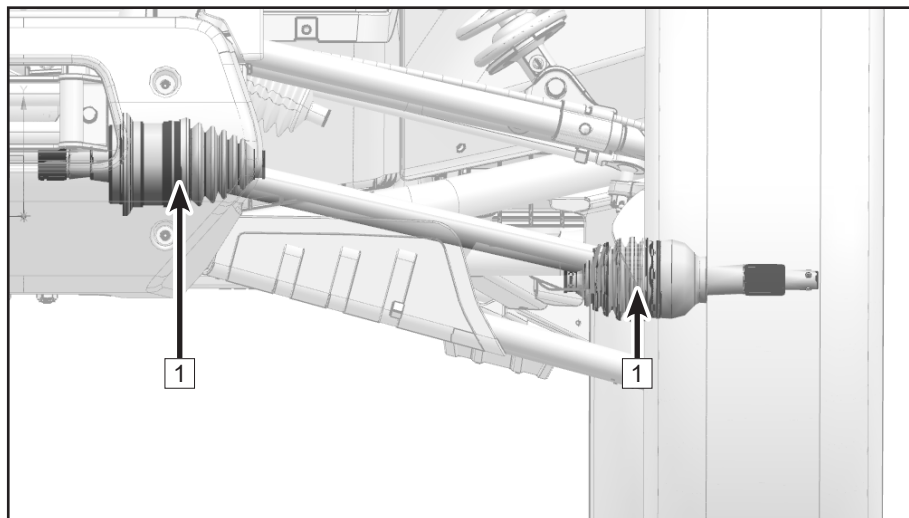
11. 前后桥更换方式一致。



保养

前后密封罩

骑行前，前后密封罩（1）必须检查是否有破洞或者磨损，如果发现任何破损，请联系您的经销商进行维修。



保养

CVT 室进水如何处理

如果车辆在水中被淹没导致水流进入了 CVT 室，拆除 CVT 室底部的排水螺栓（1），排出箱体内的水分。

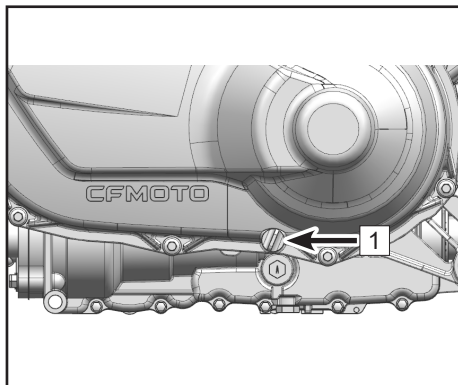


警示

如果拆下螺栓后水流从 CVT 室内流出，说明水流可能已经影响到了 CVT 系统，甚至发动机，联系你的经销商检查车辆。

干燥湿的 CVT 系统

排出 CVT 室的水分后，将车辆档位调整至驻车或空档，使发动机以 2000r/min 转速运行（30~60）秒以干燥残余水分。使用低速档测试 CVT 功能是否正常，必要时重复干燥水分的步骤并重新测试。如果 CVT 系统仍然打滑或性能不足，联系您的经销商进行维修。



保养

冷却系统

检查冷却液液位

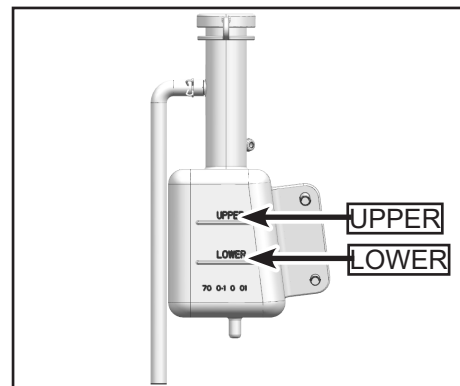
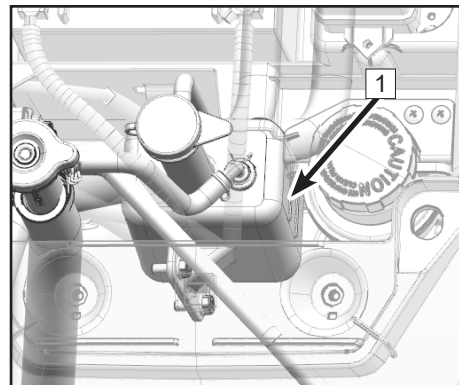
1. 将车辆放至平坦地面并保持驻车状态；
2. 等待发动机冷却至室温后再检查液位；
3. 拆下车辆前检修盖；
4. 检查副水箱（1）冷却液液位是否在上下限之间；
5. 重新安装前检修盖。

警告

如果水位增加，请尽快联系您的经销商检查冷却液的防冻剂。

紧急情况下，如果没有冷却液，短时间内可使用蒸馏水，次选软化后的自来水，不得使用硬质水或盐水，否则会对发动机造成伤害。

散热器风扇操作是根据散热器运行时的冷却液温度自动打开或关闭的。



保养

更换冷却液

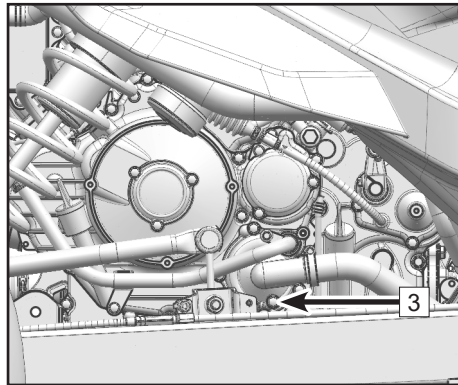
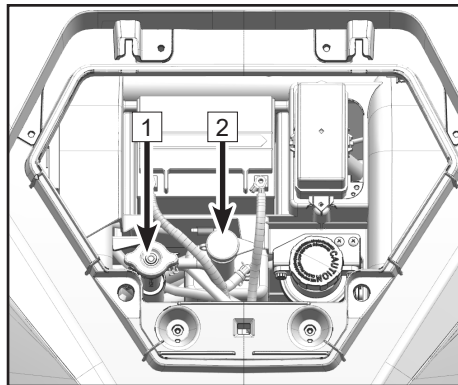
⚠警告

在发动机发热或发烫时，禁止取下散热器盖。否则溢出的蒸汽和沸腾飞溅的冷却液可能会造成严重的烫伤。在取下散热器盖之前，必须确认发动机处于冷却状态。

1. 将车辆放至平坦地面并保持驻车状态；
2. 等待发动机冷却至室温后再检查液位；
3. 拆下车辆前维修盖板；
4. 拆下散热器盖（1）及副水箱盖（2）；
5. 在发动机放水螺栓（3）前下方放置一个容器，移除放水螺栓及垫圈；
6. 待无冷却液流出后，安装冷却液放水螺栓及垫圈，如果垫圈损坏则更换新的垫圈，同时不必完全拧紧放水螺栓；
7. 拆下副水箱软管并排干净冷却液，安装副水箱软管；
8. 使用漏斗从散热器盖口处添加推荐的冷却液；

⚠注意

必须彻底清洁漏斗上的任何残留机油或其他可能污染冷却液的物质。



保养

9. 添加冷却液的同时，适时的拧开放水螺栓以排出冷却液水管里残留的空气泡，直至冷却液正常流出后再拧紧放水螺栓。放水螺栓扭矩：**10 N•m**；
10. 冷却液加满后安装散热器盖子；
11. 向副水箱内添加冷却液至上下刻度线之间，安装副水箱盖；
12. 启动发动机并怠速几分钟，直至冷却风扇启动，然后熄火发动机；
13. 等待发动机冷却后检查散热器内冷却液的液位；若液位过低则继续添加至散热器顶部；
14. 再次启动发动机并原地怠速几分钟检查冷却液是否漏水，如果出现漏水等现象，请联系您的经销商检查整个冷却系统；
15. 安装前维修盖板；
16. 正确的处理废弃的冷却液。

保养

推荐防冻剂:

任何适用于铝制发动机，含缓蚀剂的高质量的乙烯乙二醇防冻剂。

CFMOTO 推荐冷却液防冻等级为: -35 摄氏度。

防冻剂和水混合比: 1:1。

冷却液容量: 4.2 L

冷却液更换: 4.1 L

冷却液副水箱容量: 230mL~410mL

清洁散热器

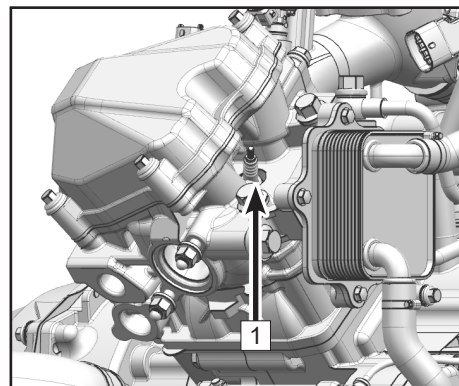
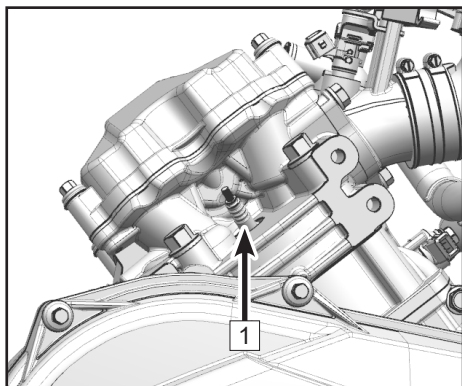
如果散热器表面被泥土或杂物覆盖，会导致车辆散热能力降低，及时清洁散热器表面以保证散热器长期有效的工作。使用低压水冲洗散热器表面，确保散热区域无残留污垢，高压水流可能会损坏散热器。

保养

火花塞

火花塞(1)是发动机一个很重要的部件,也很容易检查。火花塞的颜色和情况可以直观的反应发动机的状况,对一款正常操作的发动机来说,中心电极周围的绝缘子的理想颜色是中度至浅褐色,如果电极腐蚀过度或者碳和其他沉积物过多,应更换新的指定火花塞。

定期拆下并检查火花塞,因为过热损坏或沉积物会引起故障并腐蚀火花塞。不得自行尝试自行诊断火花塞颜色或发动机问题,应将车辆带去经销商处进行维修。



保养

拆下和检测火花塞

1. 将车辆放至平坦地面并驻车；
2. 拆下火花塞盖：（拆卸前缸火花塞盖需先拆下后维修板）
3. 使用工具套装里的火花塞套筒和扳手拆下火花塞。
4. 使用厚度计检查火花塞间隙（a），必要时进行调节。

指定火花塞：CR8EK（NGK）

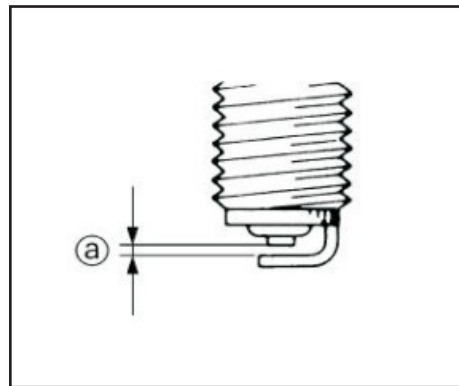
火花塞间隙：0.65 mm ~ 0.75 mm

5. 清洁垫片表面，擦干净螺纹上的尘垢。
6. 安装火花塞并拧紧至指定扭矩。

注意：

火花塞扭矩：15 N•m。如果安装火花塞时没有扭力扳手，较好的评估正确扭矩的方法是：手指拧紧后再用工具旋转 1/4 至 1/2 位置。

7. 安装火花塞盖。
8. 安装货箱检修板。



保养

拆下火花塞以便发动机排水

如果水渗入发动机，尽快排出水是至关重要的，拆除火花塞并使用点火系统短时间运转发动机，将水从气缸里甩出。在尝试甩出水分前首先确认空滤器中的水已排出，并联系经销商立即对发动机进行维修。

警示

如果发动机渗水可能会导致车辆出现较严重的发动机故障。如果车辆浸没或在超过脚踏位置的水里存放过，请联系经销商立即对车辆进行维修，如果发动机已经进水，在启动发动机之前联系经销商至关重要，发动机进水可能会引起“液压锁紧”效应并损坏启动电机和发动机部件。应检测发动机机油是否含水，如果发现曲轴箱进水，应排出机油并更换新发动机机油。

保养

排气管火花收集器

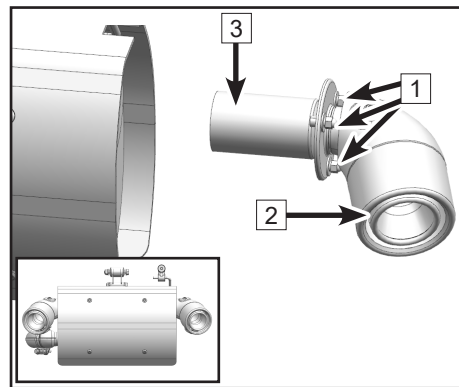
定期清洁火花收集器，移除火花收集器内的积碳，堵塞的火花收集器会降低发动机性能。在泥浆或水中行驶过后，需要检查火花收集器，必要时进行清洁。

警告

排气系统在刚刚结束驾驶时温度非常高，直接触碰会导致严重后果，确保排气系统已经完全处于冷却状态后再进行检查清理。

1. 拆下盖型螺母及垫圈（1）；
2. 取下火花收集器（2）；
3. 使用钢丝刷轻轻刷去火花收集器钢丝网（3）上的积碳；
4. 使用压缩空气清除火花收集器内的脏污；
5. 检查火花收集器钢丝网是否损坏或磨损，如果损坏或磨损更换新的火花收集器；
6. 将火花收集器，垫圈及盖型螺母重新装回到消声器筒体；

扭矩：10 N•m。



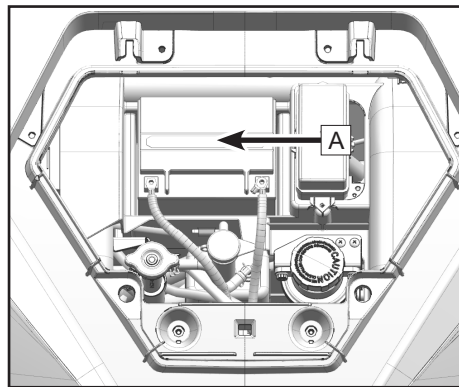
保养

蓄电池

车辆配备 12V/30A，密封的低保养蓄电池（A），因此，不需要检查电解液或者往蓄电池内添加蒸馏水，若蓄电池出现漏电，外壳损坏或其他异常时，请及时联系经销商进行维修更换。

警示

不得持续怠速车辆超过 20 分钟，长时间怠速车辆可能会导致蓄电池亏电无法启动车辆，如果发生此情况，请拆下蓄电池并给其充电。



保养

蓄电池拆卸

将车辆放至平坦地面并驻车；

关闭熄火开关，转动钥匙至 OFF，使车辆点火系统处于彻底断电状态；

拆下前维修盖板；

拆下黑色负极线（-）；

拆下红色正极线（+）；

拆下蓄电池皮带；

垂直取出蓄电池。

蓄电池保养

使用软刷沾取小苏打与水的混合溶剂清洗电池外壳；

使用钢丝刷清除正负极线接线片及正负极上的锈蚀；

低保养电池需要特殊的电池充电器充电（恒定低压 / 安培）。使用传统电池充电器将会减少电池的使用寿命。

若一个月及更长时间内不使用车辆，请取出蓄电池并将其放在干燥阴凉的位置。在重新安装之前，请给蓄电池充分充电；

蓄电池充电时必须将蓄电池从车上取下。

保养

蓄电池安装

将车辆放至平坦地面并驻车；

关闭熄火开关，转动钥匙至 OFF，使车辆点火系统处于彻底断电状态；

放入蓄电池；

安装蓄电池皮带；

装上红色正极线（+）；

装上黑色负极线（-）。

警告

避免直接接触皮肤，眼睛及衣服，在电池附近工作时时刻做好眼睛保护工作。将电池放在儿童不能接触的地方。将电池放在远离火花、明火、香烟或者其着火点。在密闭空间内使用电池或充电时要使该区域通风。

蓄电池酸性解毒处理：

外部：用清水冲洗

内部：立即就医

眼睛：用清水冲洗 15 分钟并立即就医。

警示

错误的拆装正负极线顺序可能会导致蓄电池与车身短路。

保养

蓄电池充电

拆下蓄电池；

将充电器连接至蓄电池正负极上；

接通充电器；



警示

充电器充电电流最多蓄电池容量的 10%.

在充电完成后断开充电器；

将充电器与蓄电池分离。



注意

如果长时间不使用车辆，要每隔三个月重新为蓄电池充电。

保养

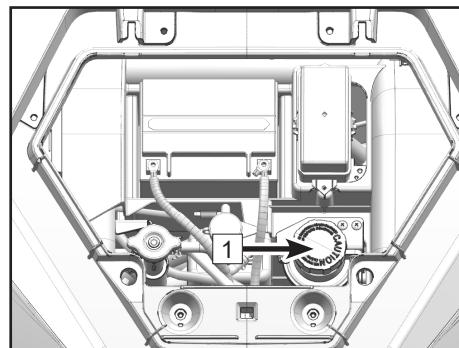
制动

制动液液位检查

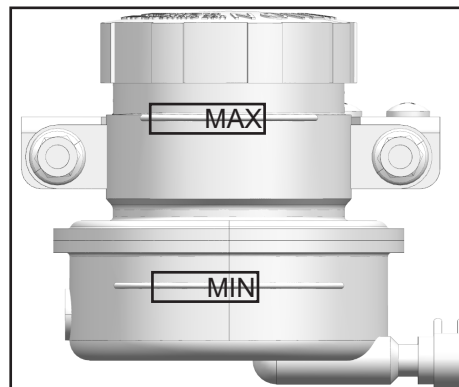
在骑行前检查制动液液位是否处于最低刻度线之上。如有必要请添加制动液。制动液油杯位于前面板之下。制动液不足将会导致空气进入制动系统，可能引起制动失效。

遵守这些预防措施：

- 检查液面时，确保车辆处于水平位置。
- 只能使用指定质量的制动液，否则橡胶密封件将可能变质，导致制动液泄漏和制动不良。
- 推荐制动液：DOT 4。
- 补充制动液时请使用相同的型号。混合的制动液可能产生有害的化学反应，并造成制动不良。
- 注意不要让水进入主泵油杯。水会降低制动液的沸点从而导致制动不良。
- 制动液可能会损坏喷漆表面或塑料部件。如有溢出请立即进行清理。
- 当刹车片磨损，制动液液面下降是正常的。制动液面过低可能表示制动片磨损或者制动系统漏油。因此，确保在检查制动系统是否漏油前先检查制动片是否有磨损。
- 如果制动液面突然无故下降，请联系您的经销商查明原因。



1 制动油杯



保养

制动片检查

检查前后制动片和制动盘是否有损坏和磨损。如果制动片厚度（A）小于 2.0mm 或者制动盘厚度（B）小于 4.0mm，请让经销商进行更换。更换制动器组件需要专业知识，请让您的经销商进行这些操作。

注意：

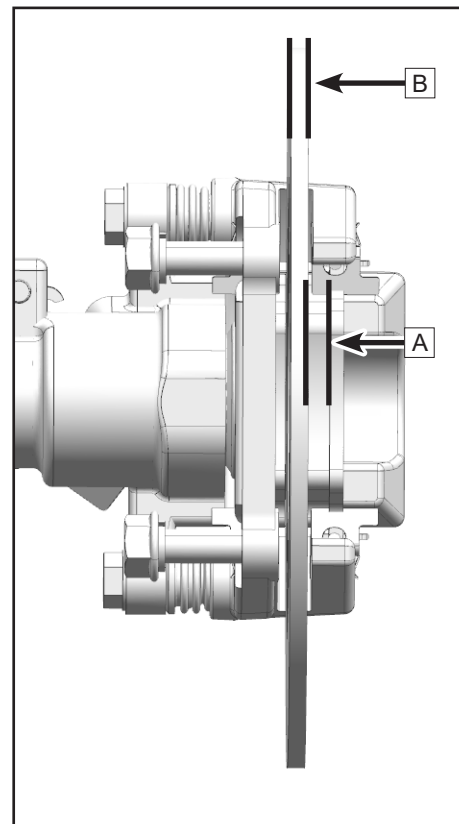
在检查制动片时必须先将车轮拆下。



警告

维修后：

- 确保制动造操作顺畅并且制动杆自由间隙正确。
- 确保制动没有阻力并且制动操作不松软。
- 将制动系统里的空气排尽。



保养

制动液更换

制动液的整体更换需要经过专业培训的维修人员进行操作。在日常保养，或者制动系统损坏或漏油时，让您的经销商更换以下部件：

- 每 4 年更换制动软管。

⚠警告

制动液过多可能会引起制动阻力或制动锁住，可能会导致事故引起严重受伤或死亡。请保持制动液在建议的范围，不要过量或过少。

⚠警告

不得存储或使用半瓶的制动液，制动液是吸湿性的，意味着它可以快速吸收空气中的水分。水分会导致制动液的沸点温度降低，会导致制动过早失效，可能会发生事故或严重受伤。因此在打开一瓶制动液后，要丢弃任何剩余使用不完的部分。

刹车灯开关操作

刹车灯开关通过脚刹踏板受力启动，制动生效时制动灯即亮。如果刹车灯故障请检查开关组件或电气线路是否正常工作。

悬架

车辆的某些前悬架部件不需要保养或者润滑。操作车辆前确保经常清洁这些部件，没有任何松动或者损坏情况。

保养

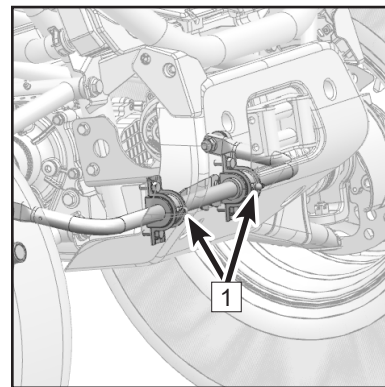
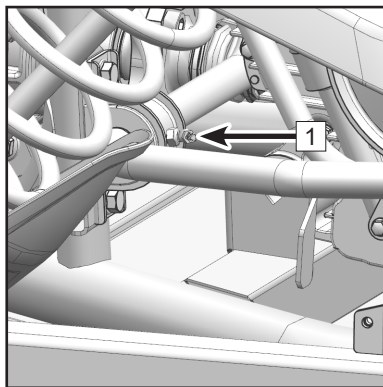
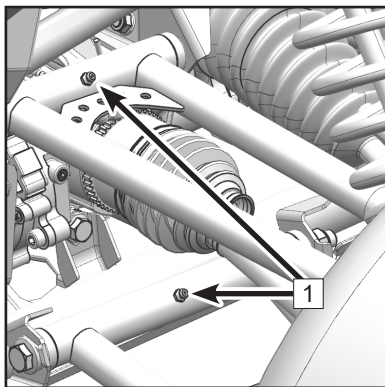
前摇臂轴套及后扭力杆润滑

润滑前悬架的摇臂轴套及后悬架的扭力杆。

- 用注油枪往黄油嘴（1）注入润滑脂直至其缓缓流出套管。

△注意

前悬架摇臂轴套黄油嘴共四处，前后悬架扭力杆黄油嘴共四处，左右对称。



保养

减震器

弹簧预载调节

当在坚固的地面条件下驾驶，或使用拖挂牵引车辆，或搬运接近最大载重的人员和货物时，增大弹簧预载，使骑行更加稳固。

在凹凸不平的路面或者较软的地面驾驶时降低弹簧预载，这会使得骑行更加平顺。

升起车辆，轮胎离地便于调节。使用合适的设备测量弹簧长度，保持左右预载一致。

增加弹簧预载：

松开锁紧螺母（1）；

顺时针转动调节器（2）缩短弹簧长度；

重新拧紧锁紧螺母（1）。

减少弹簧预载：

松开锁紧螺母（1）；

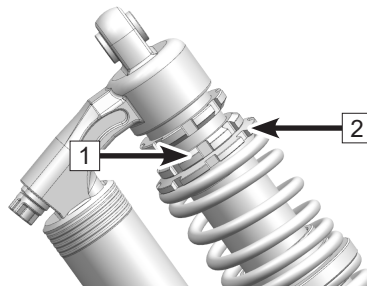
逆时针转动调节器（2）增加弹簧长度；

重新拧紧锁紧螺母（1）。

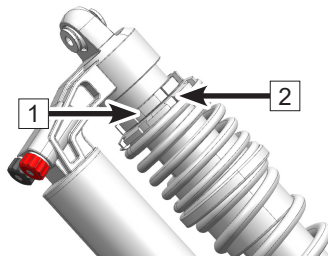
注意

工具包内附有可进行弹簧预载调节的两个减震器调节扳手。

ZFORCE 950 H.O. SPORT



ZFORCE 950 H.O. EX
ZFORCE 1000 SPORT R



保养

压缩阻尼调节

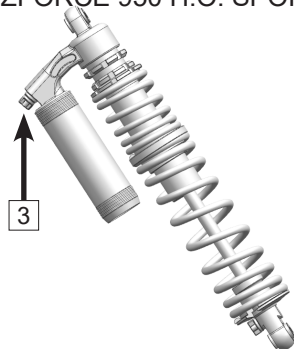
压缩阻尼影响悬挂下压时的反应速度，压缩阻尼档位（3）越高，悬挂下压速度越慢，压缩阻尼档位越低，悬挂下压速度越快。

压缩阻尼分 A、B 档，A 档为低速压缩阻尼，通过调节 A 档可以减少过弯时的晃动，还能保持乱石中的稳定性，避免重心失衡。B 档为高速压缩阻尼，通过调节 B 档可以让减震器快速吸收冲击，保证车身在高速运动下的稳定，在连续颠簸中非常明显。

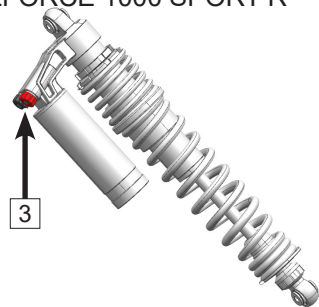
注意

建议调节时，优先调节低速挡。若低速挡调节至最大时，还不能满足使用，再调节高速档。

ZFORCE 950 H.O. SPORT



ZFORCE 950 H.O. EX
ZFORCE 1000 SPORT R



保养

A 档低速挡压缩阻尼 (A) :

低速挡压缩阻尼：共分 7 档，出厂状态为第 4 档。

旋转档位（“+”方向），阻尼增大，并记录旋转档位的次数。

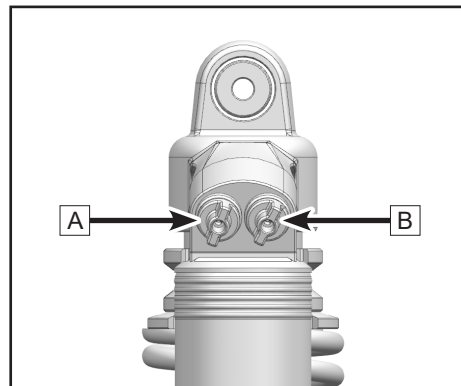
旋转档位（“-”方向），阻尼减小，并记录旋转档位的次数。

B 档高速挡压缩阻尼 (B) :

高速挡压缩阻尼：共分 7 档，出厂状态为第 4 档。

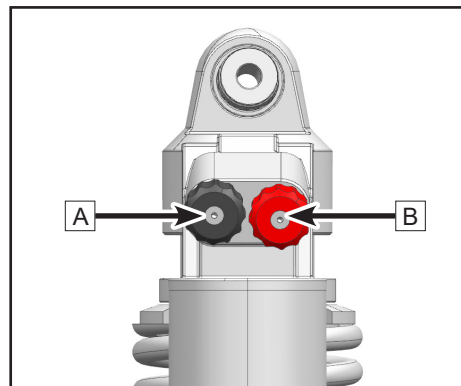
旋转档位（“+”方向），阻尼增大，并记录旋转档位的次数。

旋转档位（“-”方向），阻尼减小，并记录旋转档位的次数。



压缩阻尼档位恢复出厂设置:

根据记录的旋转次数反向旋转以恢复出厂设置；或逆时针（“-”方向）旋转至末端，然后顺时针（“+”方向）旋转至减震器第 4 档。



保养

复原阻尼调节

复原阻尼（3）影响悬挂回弹时的反应速度，复原阻尼档位越高，悬挂回弹速度越慢，复原阻尼档位越低，悬挂回弹速度越快。

复原阻尼（3）：

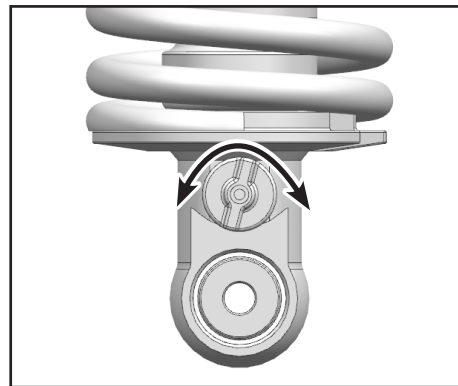
复原阻尼：共分 6 档，出厂状态为第 3 档。

旋转档位（“+”方向），阻尼增大，并记录旋转档位的次数。

旋转档位（“-”方向），阻尼减小，并记录旋转档位的次数。

复原阻尼恢复出厂设置：

根据记录的旋转次数反向旋转以恢复出厂设置；或逆时针（“-”方向）旋转至末端，然后顺时针（“+”方向）旋转至减震器第 4 档。



保养

复原阻尼调节

复原阻尼（4）影响悬挂回弹时的反应速度，复原阻尼档位越高，悬挂回弹速度越慢，复原阻尼档位越低，悬挂回弹速度越快。

复原阻尼（4）：

复原阻尼：共分 7 档，出厂状态为第 4 档。

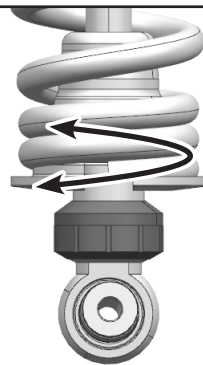
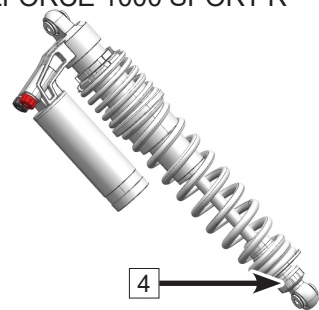
旋转档位（“+”方向），阻尼增大，并记录旋转档位的次数。

旋转档位（“-”方向），阻尼减小，并记录旋转档位的次数。

复原阻尼恢复出厂设置：

根据记录的旋转次数反向旋转以恢复出厂设置；或逆时针（“-”方向）旋转至末端，然后顺时针（“+”方向）旋转至减震器第 4 档。

ZFORCE 950 H.O. EX
ZFORCE 1000 SPORT R



保养

车轮

胎压

操作车辆前用胎压笔检查胎压：

前轮：

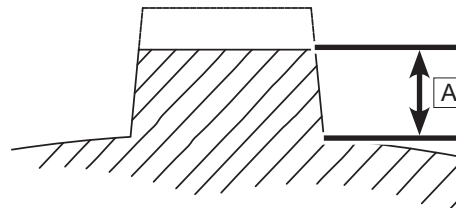
当载荷低于 195kg： 100 kPa

当载荷超过 195kg： 110 kPa

后轮：

当载荷低于 195kg： 110 kPa

当载荷超过 195kg： 124 kPa



轮胎花纹厚度

经常检查花纹厚度，如果厚度小于最小值（A）请更换轮胎：

最小花纹厚度： 3.0mm

车轮轴承

- 抬起车辆，并在车架下方支撑车辆，使得轮胎离开地面。
- 推拉轮胎的外侧，感受侧面间隙及松动情况。若有任何侧面间隙或松动请联系经销商。

保养

更换车轮

拆卸

将车辆放至平坦地面；

抬起车辆并用合适的支撑支架使其悬空；

拆下车轮螺母（1）；

取下车轮；

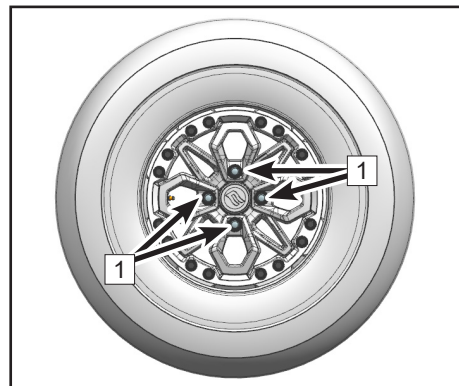
安装

将车轮按正确的方向放到车轮安装支架上并用车轮螺母初步固定；

拧紧车轮螺母；

车轮螺母规定扭矩：110 N•m ~ 120 N•m

移除车辆支撑支架将车辆平稳的放至地面。



保养

轮胎与轮辋:

⚠注意:

轮胎压力对车辆的操控性和稳定性影响很大。胎压不足会导致轮胎泄气并在车轮上转动。轮胎超压则可能会爆胎。务必遵循建议的压力。切勿让轮胎压力低于最低值。否则会导致轮胎偏离轮辋。

⚠注意:

当轮胎为冷却状态时检查压力。轮胎压力随着温度和海拔高度而变化。如果其中一项条件发生变化, 则请重新检查压力。

车轮安装:

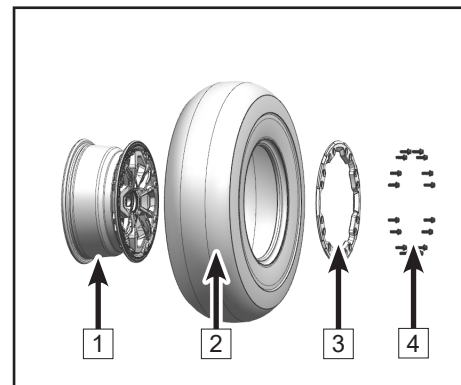
1 - 车轮轮辋

2 - 车胎

3 - 防脱圈

4 - 防脱圈螺栓

螺栓规格: M8×25



保养

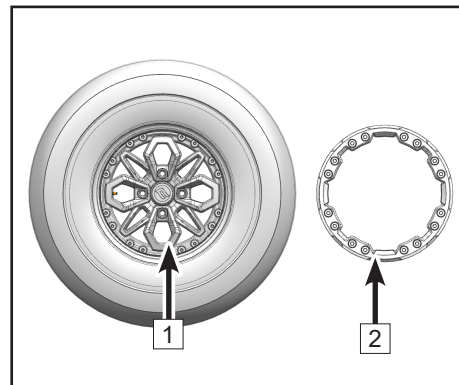
1 - 轮胎外胎圈

2 - 锁紧环内环凸肩

将轮胎安装至车轮轮辋上；

在锁紧环相反的一侧，在轮胎的内胎圈和车轮上涂抹轮胎安装润滑剂，确保在充气时轮胎正确就位。

轮胎外胎圈应和锁紧环内环凸肩贴合，锁紧环处于轮胎中心。

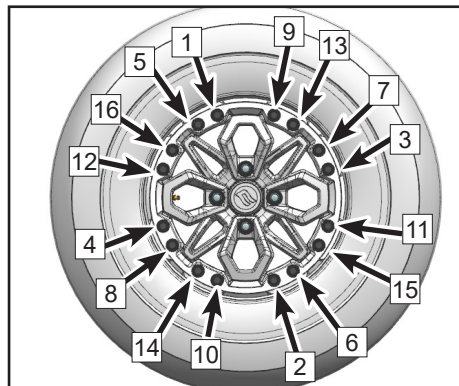


锁紧环对角进行安装：

对角安装所有锁紧环螺钉，为了避免错扣，手装上所有螺钉。

为了保证锁紧环锁紧圈均匀受力，每次只将螺钉预紧。

锁紧环螺钉（首次紧固扭矩）：约 $3\text{N}\cdot\text{m} \pm 1\text{N}\cdot\text{m}$



保养

此时检查轮胎是否仍处在车轮中间，必要时予以复位。

以相同的顺序按照第二次紧固扭矩紧固防脱圈螺钉。

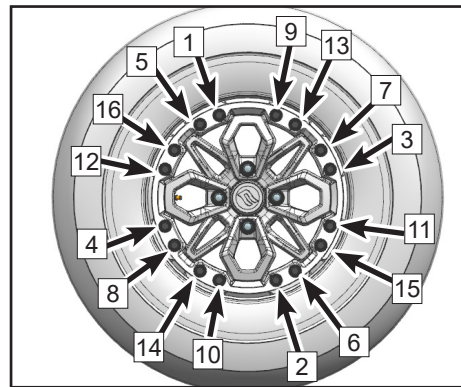
防脱圈螺钉（第二次紧固扭矩）： $14\text{N}\cdot\text{m} \pm 1\text{N}\cdot\text{m}$

防脱圈锁紧圈应接触到防脱圈内环。防脱圈锁紧圈可稍微弯曲以匹配胎圈。

防脱圈螺钉（第三次紧固扭矩）： $25\text{N}\cdot\text{m} \pm 1\text{N}\cdot\text{m}$

防脱圈锁紧圈应接触到防脱圈内环。防脱圈锁紧圈可稍微弯曲以匹配胎圈。

完成装配后，检查轮胎和防脱圈锁紧圈之间的间隙，防脱圈周围的间隙应当大致相同。



保养

如果间隙不一致请重新进行安装：

松开所有螺钉。

检查轮胎在车轮上的位置，视需要进行复位。

重新按照说明按顺序紧固。

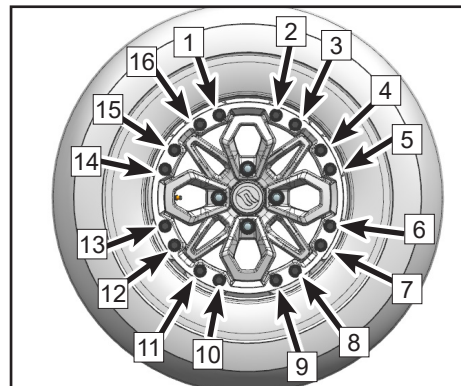
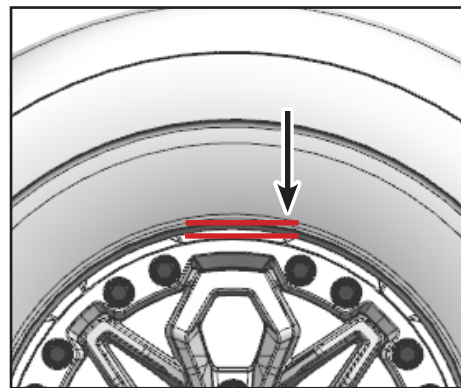
按照所述的顺序最后一次紧固防，脱圈螺钉。

防脱圈螺钉（最后复测扭矩）： $25\text{N}\cdot\text{m} \pm 1\text{N}\cdot\text{m}$

防脱圈螺钉顺时针进行紧固：

给轮胎充气以使内胎圈在车轮上就位；

使胎圈就位时请勿超出推荐的轮胎最大胎压。



保养

电器

保险丝盒

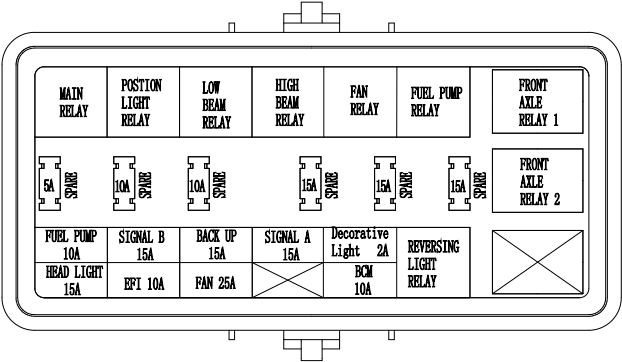
保险丝盒位于前检修盖下方。如果保险丝熔断，请关闭车辆电源并安装指定安培值的新保险丝。打开车辆电源，若保险丝立即熔断，请联系您的经销商。

电子继电器有利于操作各种车辆系统功能，继电器整合在保险丝盒内，如要更换继电器或进行诊断，请联系您的经销商。



警告

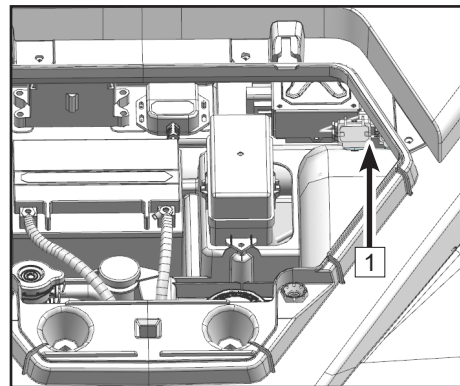
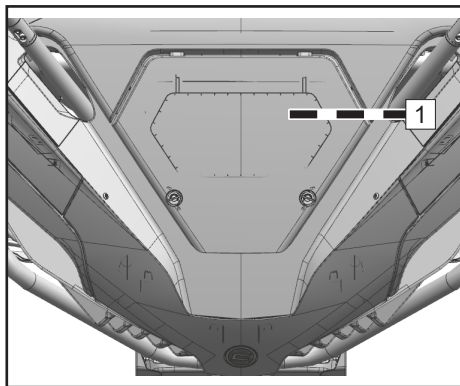
为防止意外短路，请在检查前或更换保险丝前关掉车辆电源。始终使用正确指定额定值的保险丝。切勿使用导电材料替代正确的保险丝。不正确的保险丝可能导致电器系统损坏并可能导致火灾。



保养

主保险丝和 EPS 保险丝

拆下前维修盖可见 40 安培的主保险丝和 EPS 保险丝（1）。若保险丝熔断，请关闭主开关，并安装指定安培数的新保险丝。打开主开关，若新保险丝立即熔断，请联系您的经销商。



保养

前照灯调整

拆下前左右检修盖；

使用十字螺丝刀调整上下调光轴（1）以在垂直方向上调整光线；

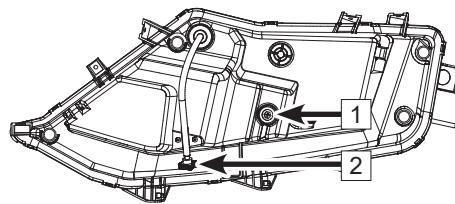
用手旋转调光轴（2）以在水平方向上调整光线；



警告

建议让您的经销商来进行前照灯的调整。错误的调整可能引发严重事故，导致受伤或者死亡事故。

各地域法规不同，可能对前照灯的光照区域有规定，请遵守当地法规进行调节。



全车灯具更换

本车全车灯具均为 LED 灯具。若出现故障，无法单独维修，请联系您的经销商进行整组灯具的更换。

清洁及存储

清洗车辆

保持车辆清洁不仅会改善外观，而且能延长车辆大部分零部件使用寿命。采取一些预防措施，让您的车辆像汽车一样清洁：

- 清洁车辆最好最安全的方式就是使用低压的软管冲洗，温和的肥皂水擦拭。刺激的清洁剂可能会使橡胶部件老化。
- 使用专业的清洗连指手套，先清洗车体上面部分，最后清洗车辆下面部分。
- 特别注意冷却系统的散热器部分以及前后桥的波纹套，确保它们已经彻底清理干净，没有泥土和碎屑。
- 经常用水清洗，用麂皮擦干车辆以防出现水渍。
- 清洗后立即润滑所有的枢轴点。
- 让发动机运转一段时间，以便蒸发可能进入发动机进气口排气系统的水分。

CFMOTO 不建议使用高压类型的汽车清洗系统来清洁车辆。因为高压水可能会压迫密封件并损坏贴花。如果使用高压清洗系统，应格外注意，防止对贴花，车轮轴承，变速箱密封件，车身面板，制动器，警告标贴，空滤器，进气系统以及电器系统造成损坏。确保水不会进入空滤器或 CVT 箱体。如果警告标贴和安全标贴损坏，请联系您的经销商进行更换。

车辆打蜡

可以给您的车辆使用非研磨性汽车蜡进行打蜡。避免使用刺激的清洁剂，因为可能会刮擦车体表面。

清洁与存储



警告

某些产品，包括驱虫剂和其他化学物质，会损害塑料件表面，因此在塑料件表面周围使用这些产品时请多加注意。

维修

存放车辆前先将车辆进行有必要的维修保养，可以防止在下次操作车辆时发生故障。

检查轮胎

检查轮胎胎面和整体情况，设置轮胎至指定胎压。

机油和机油滤清器

发动机热机，然后熄火发动机并更换机油和机油滤清器。

空气滤芯 / 空滤器

检查并清洁或更换空气滤芯，清洁空滤器和沉积物管。

清洁与存储

检查油位液位

检查以下油位液位，必要时进行更换：

- 前桥
- 后桥
- 制动液（每两年更换或制动液看起来灰暗或被污染时按要求更换）
- 冷却液（每两年更换或冷却液看起来被污染时按要求更换）
- 燃油油位（根据产品标签指导说明增加燃油稳定剂）

稳定燃油

依据产品标签指导说明对油箱添加经过燃油稳定剂处理过的新鲜燃油。不得让未经处理的燃油在油箱里保留超过 30 天以上的时间，因为燃油开始降级并可能引起燃油系统部件损坏。

蓄电池存储

- 从车上取出蓄电池，并在存放前充满电。保护蓄电池不在低温环境受冻，低温环境会损害蓄电池。

润滑

检查所有线缆并根据产品标签指导说明用电缆润滑剂润滑，使用全季节润滑油脂对车辆各润滑点进行润滑。

清洁与存储

"雾化"发动机

- 拆下后维修板，检修火花塞。
- 拆除火花塞，旋转活塞至行程底部，向入口倒入大约 15mL~20mL 发动机机油。

注意

要特别小心，如果没对准火花塞孔，机油会从火花塞孔里流出，然后表现出来是漏油的现象。为方便加到火花塞孔，使用一截干净的管子和一个小的塑料挤瓶，里面装入提前测量好的足量机油。

- 重新安装火花塞，火花塞扭矩拧至规定值。
- 缓慢转动几次发动机边盖，机油将被引入活塞周围，活塞环和气缸将会被覆盖上一层新鲜机油的保护膜。
- 重新安装火花塞、盖子和侧板。

注意

在存放期间启动发动机会妨碍雾化建立起来的保护膜，可能会发生腐蚀，不得在发动机存放期间启动发动机。

存放区域和遮盖物

用支撑架在车架下方撑起车辆，让轮胎离地 30mm~40mm。确保存放区域通风良好，并使用经允许的遮盖物罩住机器。

注意

不得使用塑料或涂层材料的罩子，这些不能提供有效的通风以防止凝结，并且可能会促进腐蚀和氧化。

运输车辆

运输车辆时请遵循以下程序：

- 熄火发动机并取出钥匙防止运输途中钥匙遗失。
- 确保燃油盖安装正确和安全。
- 确保坐垫安装正确和安全。
- 档位挂在除驻车档位外的任何档位，并将前后轮堵塞住防止车辆移动。

警告
运输途中不得将换档杆挂在驻车位置，可能会导致发动机和变速箱损坏。

- 运输过程中保护前后车架防止车辆滑动或移动。

车辆问题诊断

本节旨在对简单项目可能导致的操作问题对一般用户进行指导，车辆问题诊断可能会要求有经销商技师经验，如果解决方案不能明显改善请联系您的经销商。

发动机不能发动

可能的原因	解决方案
保险丝熔断	重新安装或更换保险丝
蓄电池电压低	给蓄电池充电：12.8 Vdc 确认蓄电池的是健康的状态
蓄电池连接松弛	检查所有连接，必要时进行紧固。
启动系统电器连接松弛	检查所有连接，必要时进行紧固。
发动机起动开关	检查功能
启动电路不闭合 - 变速箱	踩下脚踏制动或换档至空档或驻车档位。

发动机发出砰砰声或敲击声

可能的原因	解决方案
低质量或低辛烷值的燃油	更换使用 92 号及以上辛烷值无铅汽油
不正确点火正时	联系经销商
不正确火花塞间隙或温度范围	调整火花塞间隙至规定值或更换火花塞

车辆问题诊断

发动机熄火或失去动力

可能的原因	解决方案
发动机过热	清洁散热器和核心件外部，清洁发动机表面，联系经销商
燃油不足	更换使用 92 号及以上辛烷值无铅汽油
油箱空气管扭结或堵塞	检查并更换，联系经销商
燃油进水	更换新的燃油
火花塞脏污或缺陷	检查并清洁或更换火花塞
火花塞电线磨损或有缺陷	联系经销商
不正确的火花塞间隙或温度范围	调整火花塞间隙至规定值或更换火花塞
点火连接松散	检查所有连接并紧固
蓄电池电压低	充电至 12.8 Vdc; 检查充电系统 - 确保蓄电池健康
空滤器堵塞	检查，有必要时更换
倒档限速器故障	联系经销商
电子节气门控制故障	联系经销商
其他机械故障	联系经销商

车辆问题诊断

发动机发动，无法启动

可能的原因	解决方案
发动机发动，无法启动	添加燃油
燃油滤清器堵塞	检查，必要时更换
燃油进水	更换使用 92 号及以上辛烷值无铅汽油
燃油泵不起作用	检查燃油泵和保险丝，必要时更换
老的或非推荐的燃油	更换使用 92 号及以上辛烷值无铅汽油
火花塞污染或缺陷	检查火花塞，必要时进行更换
火花塞无火花	检查火花塞，确认停止开关开启
曲轴箱进水或进燃油	立即联系经销商
空滤器堵塞	检查，必要时进行更换；必要时更换火花塞
喷油器堵塞	联系经销商
蓄电池电压低	蓄电池充点至：12.8 Vdc – 确保蓄电池健康
机械故障	联系经销商

车辆问题诊断

发动机回火

可能的原因	解决方案
火花塞火花弱	检查火花塞，必要时更换
不正确的火花塞间隙或温度范围	调整火花塞间隙至规定值或更换火花塞
老的或非推荐的燃油	更换使用 92 号及以上辛烷值无铅汽油
火花塞电线不正确安装	联系经销商
不正确的点火正时	联系经销商
机械故障	联系经销商
限速器故障	联系经销商

发动机发动，无法启动

可能的原因	解决方案
火花塞堵塞或缺陷	检查火花塞，必要时更换
火花塞电线磨损或缺陷	联系经销商
不正确的火花塞间隙或温度范围	调整火花塞间隙至规定值或更换火花塞
电器连接松散	检查所有连接并紧固
燃油进水	更换新的燃油
蓄电池电压低	蓄电池充电至：12.8 Vdc; 检查充电系统
油箱出油管扭结或堵塞	检查和更换
不正确使用燃油	更换使用 92 号及以上辛烷值无铅汽油
空滤器滤芯堵塞	检查滤芯，必要时更换
倒档限速器故障	联系经销商
电子油门控制故障	联系经销商

车辆问题诊断

可能的原因	解决方案
其他机械故障	联系经销商
燃油混合可能偏稀或偏浓	联系经销商
燃油低或燃油受污染	增加或更换燃油，清洁燃油系统
低辛烷值燃油	更换使用 92 号及以上辛烷值无铅汽油
燃油滤清器堵塞	更换滤清器
燃油高辛烷值	更换使用 92 号及以上辛烷值无铅汽油

车辆问题诊断

EFI 故障指示灯

车上的电子燃油喷射系统包含一个自我诊断的功能，如果该功能发现问题，则会亮起故障指示灯（MIL）。当指示灯闪烁时，请联系经销商，正常操作情况下，EFI 指示灯是关闭状态。

故障码会直接显示在仪表上，记下故障代码并联系经销商进行诊断。经销商有 EFI 工具可以诊断，修理并清除故障代码。



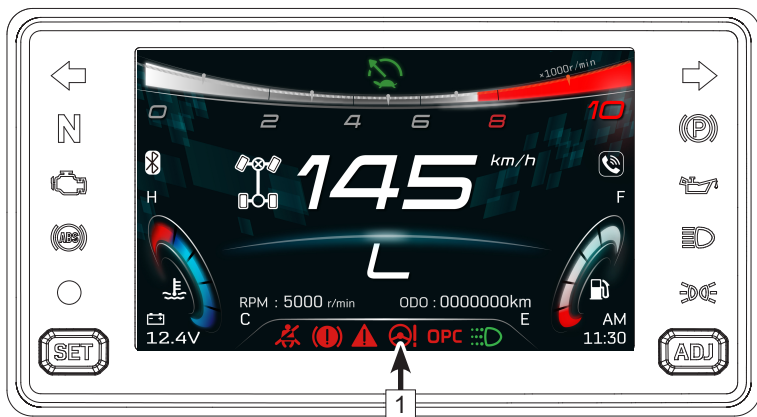
1 EFI 指示灯

车辆问题诊断

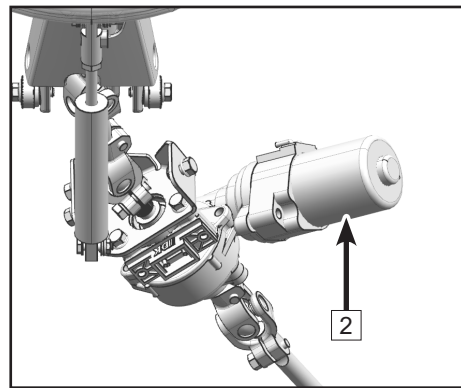
电子助力转向（EPS）故障指示灯

车上的电子助力转向系统包含一个自我诊断的功能，如果该功能发现问题，则会亮起故障指示灯（MIL）。当发现问题时，指示灯闪烁，请联系经销商。在正常操作中，EPS 指示灯在点火开关开启后会亮起，但 EPS 不会工作，当发动机启动时，EPS 指示灯会关闭并且 EPS 开始工作。

故障码会直接显示在仪表上，记下故障代码并联系经销商进行诊断。经销商有 EFI 工具可以诊断，修理并清除故障代码。



1 | EPS 指示灯



2 | EPS

车辆问题诊断

电子助力转向（EPS）故障诊断和解决方案

转向丧失助力	1. 电线接插件接触不良或者断开连接 2. 保险丝熔断 3. 继电器损坏 4. 控制器，电机或传感器损坏	1. 检查接插件和针脚是否完全接入 2. 更换保险丝（40A） 3. 联系经销商 4. 联系经销商
左右转向助力不均	1. 输出电压中值有偏差 2. 控制器，电机或传感器损坏	1. 联系经销商 2. 联系经销商
系统处于开启状态，方向盘左右摇摆	1. 电机反向安装 2. 控制器或传感器损坏	1. 联系经销商 2. 联系经销商
转向沉重	1. 电池电量不足 2. 轮胎（前）气压不足 3. 电机损坏（动力下降）	1. 蓄电池充电 2. 轮胎充气 3. 联系经销商
系统有噪音	1. 电机损坏 2. 下转向轴组件间隙或者机械转向组件的间隙过大 3. 下转向轴组件或者机械转向组件安装松动	1. 联系经销商 2. 联系经销商 3. 联系经销商

 警告

为降低严重受伤或死亡的风险，请阅读此《使用手册》和安全标签、观看安全视频并：

做好准备

- 系好安全带并确保安全网和/或车门牢牢锁到位。
- 穿戴批准的头盔和防护装备。
- 每位驾驶员必须能够背靠后座就坐，脚部平放在地板或脚踏板上，双手握住方向盘或扶手。身体应完全处于车辆内部。

负责地驾驶

- 避免失控和翻车。
- 避免急剧操纵、向侧面滑动、滑行或甩尾，并且切勿绕圈。
- 避免转弯时急加速，即使是启动时也如此。
- 进入弯道前减速行驶。
- 为山地、崎岖地形、凹坑，以及其他牵引力和地形变化做好准备。
- 避免在铺装路面行驶。
- 避免走山腰（穿过斜坡形式）。

获得资格且有责任能力

- 请勿粗心或鲁莽驾驶。
- 驾驶员必须至少年满 18 岁并持有有效驾照。
- 服药或饮酒后切勿操作。
- 切勿在公路上操作（除非是专用于非公路用车行驶的道路）- 否则可能会与汽车及卡车相撞。
- 切勿超出车辆的载客人数。

浙江春风动力股份有限公司

ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

浙江省杭州市余杭经济开发区五洲路116号(311100)

电话: 0571-86155555 传真: 0571-89265555

E-mail: cfmoto@cfmoto.com <http://www.cfmoto.com>